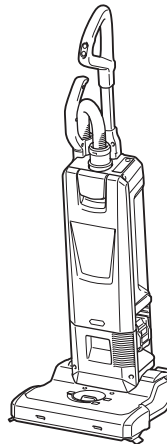




| | | | |
|-------------|------------------------------------------|----------------------------|-----------|
| EN | Cordless Upright Cleaner | INSTRUCTION MANUAL | 11 |
| ZHCN | 充电直立式吸尘器 | 使用说明书 | 23 |
| ID | Pembersih Debu Model Berdiri Tanpa Kabel | PETUNJUK PENGGUNAAN | 36 |
| MS | Pembersih Vakum Tegak Tanpa Kord | MANUAL ARAHAN | 50 |
| VI | Máy Hút Bụi Thẳng Đứng Dùng Pin | TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN | 63 |
| TH | เครื่องดูดฝุ่นตั้งตรงไร้สาย | คู่มือการใช้งาน | 75 |

VC010G



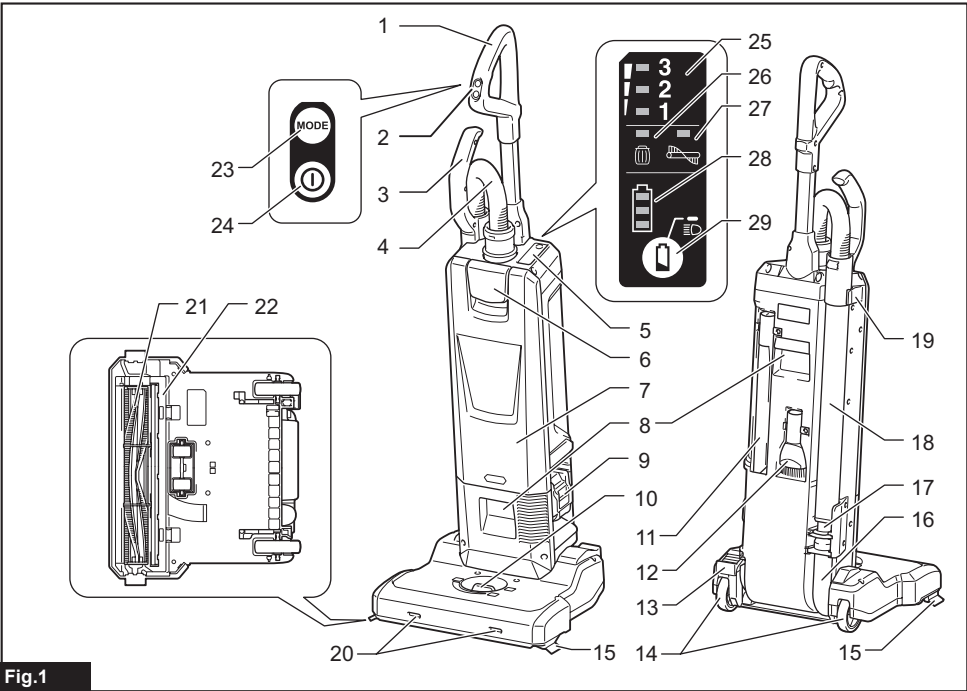


Fig.1

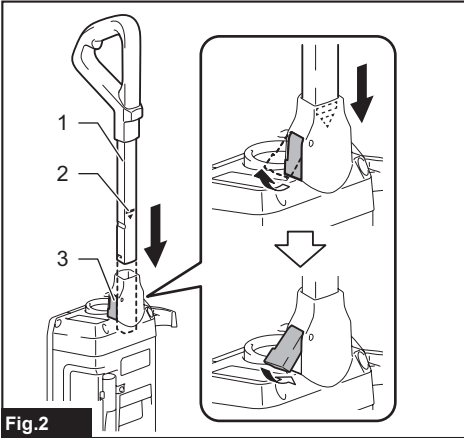


Fig.2

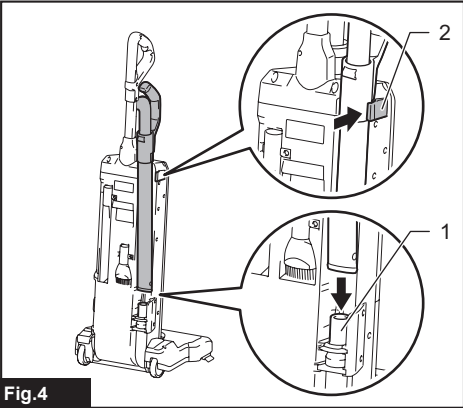


Fig.4

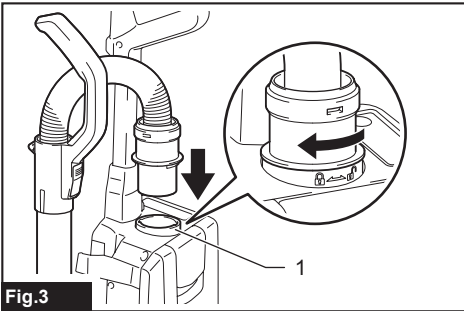


Fig.3

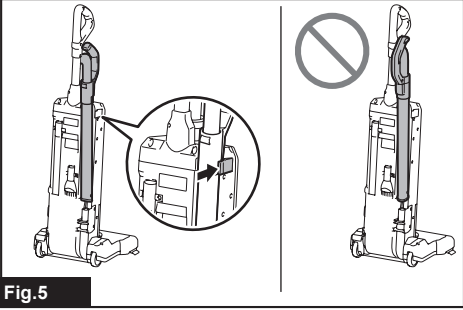


Fig.5

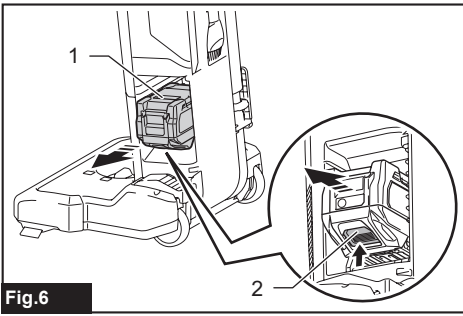


Fig.6

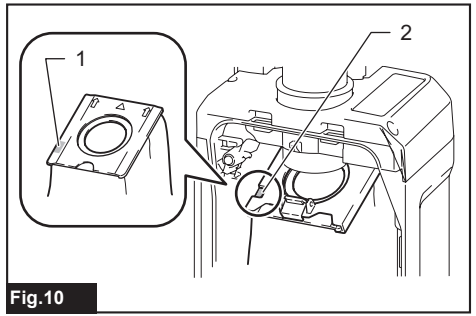


Fig.10

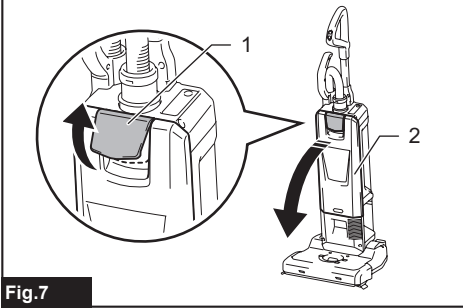


Fig.7

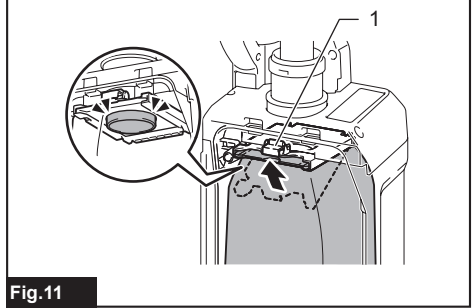


Fig.11

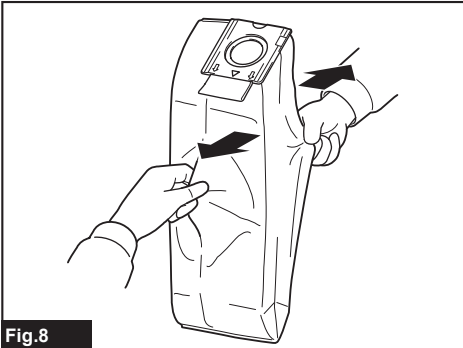


Fig.8

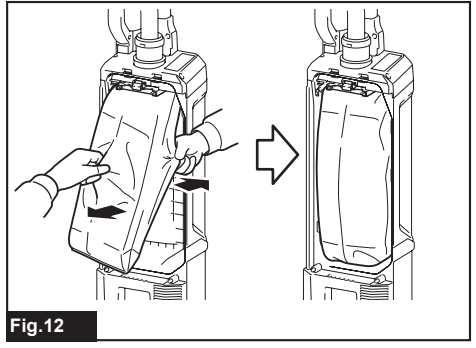


Fig.12

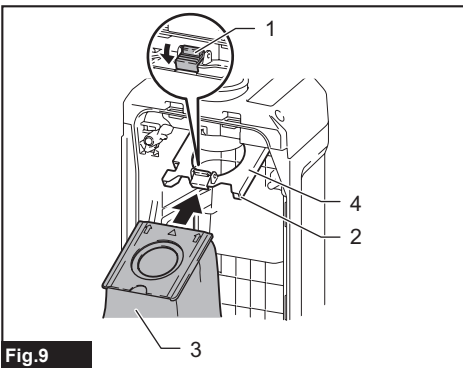


Fig.9

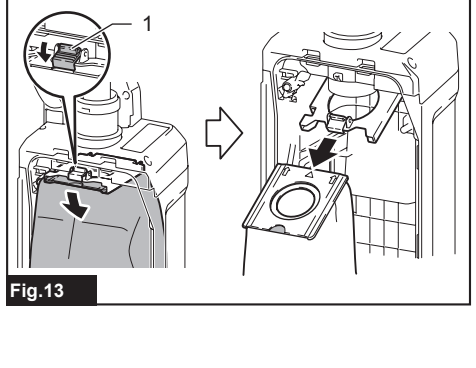


Fig.13

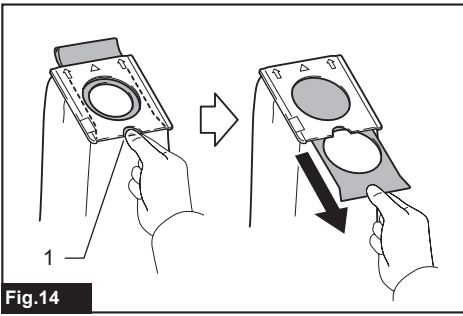


Fig.14

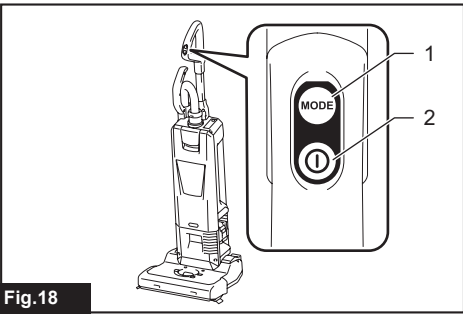


Fig.18

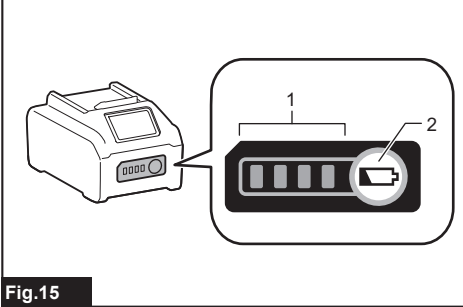


Fig.15

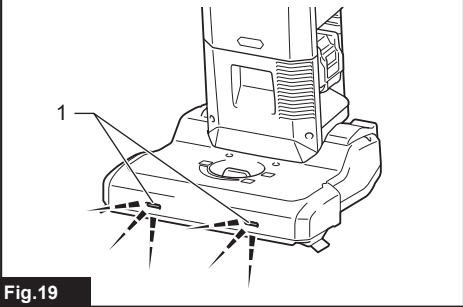


Fig.19

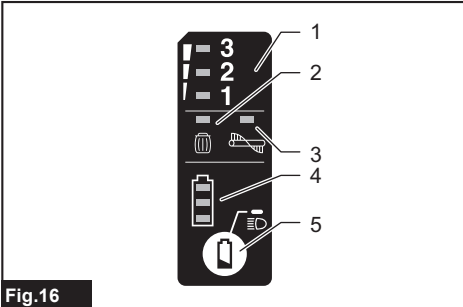


Fig.16

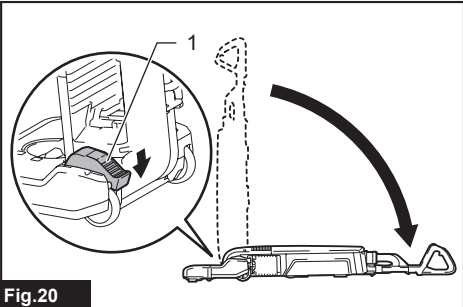


Fig.20

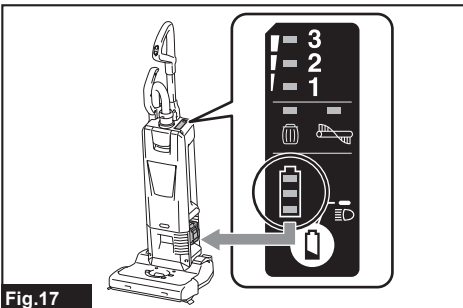


Fig.17

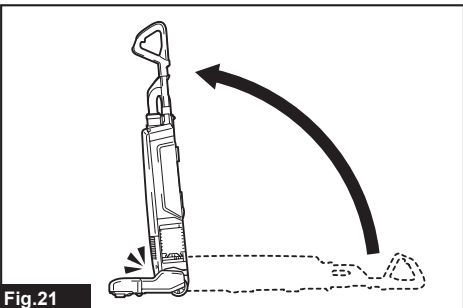


Fig.21

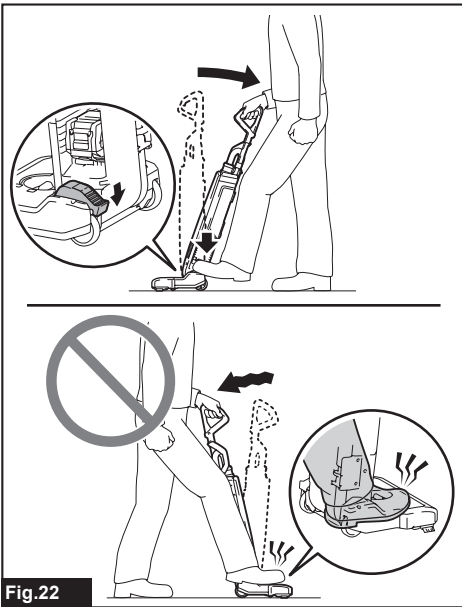


Fig.22

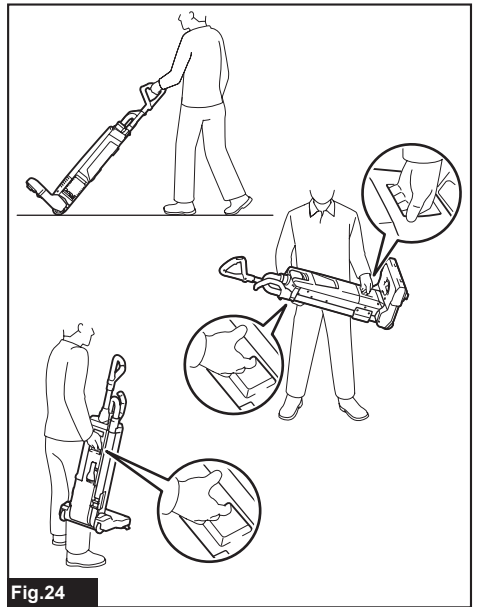


Fig.24

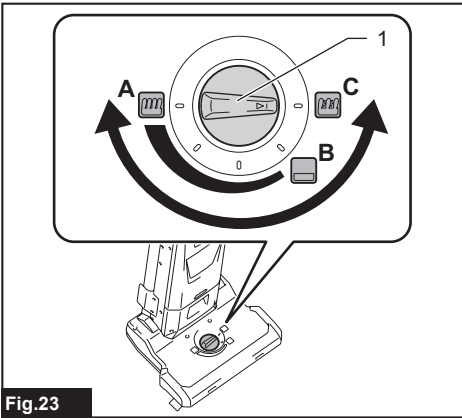


Fig.23

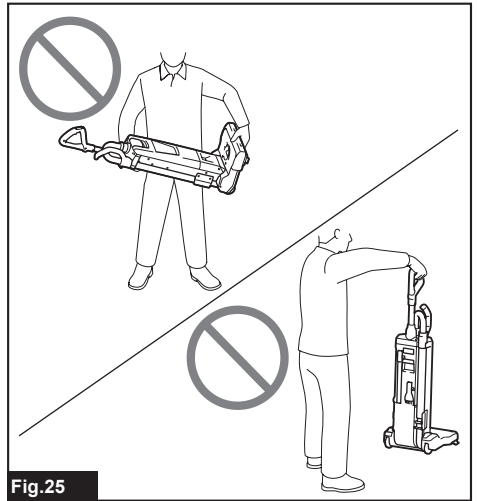


Fig.25

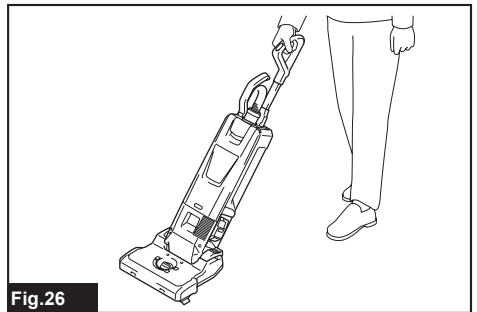


Fig.26

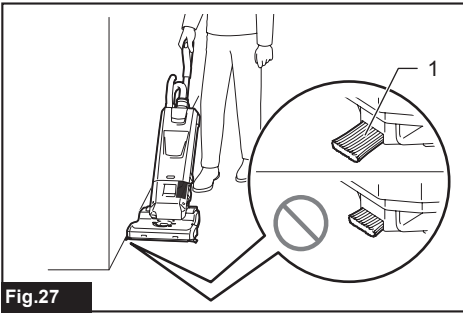


Fig.27

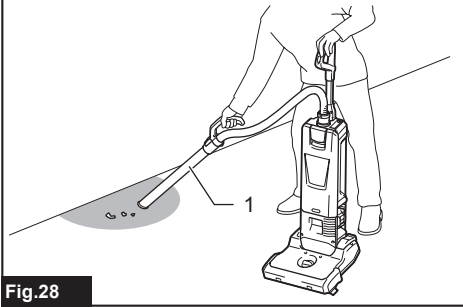


Fig.28

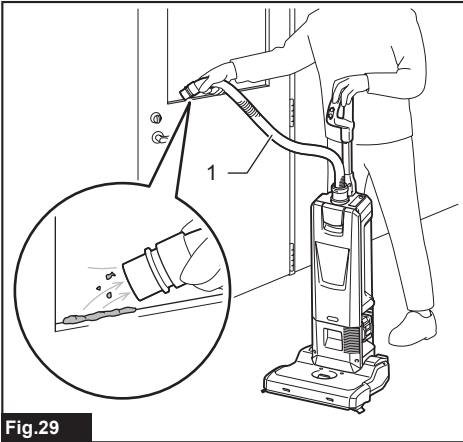


Fig.29

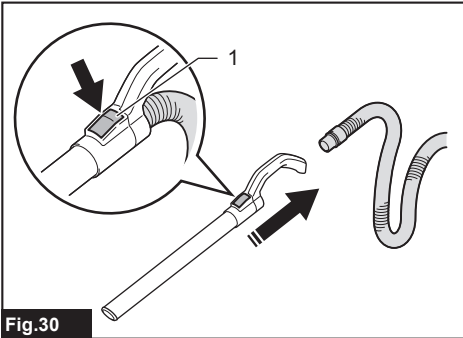


Fig.30

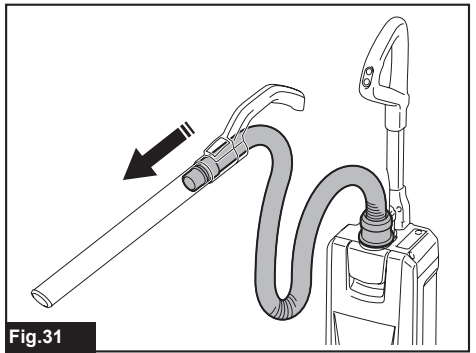


Fig.31

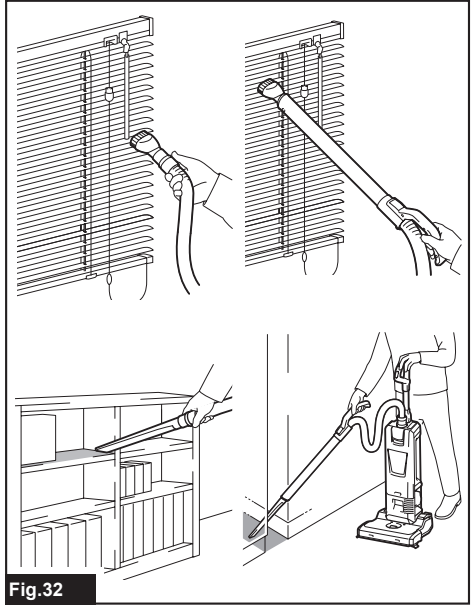


Fig.32

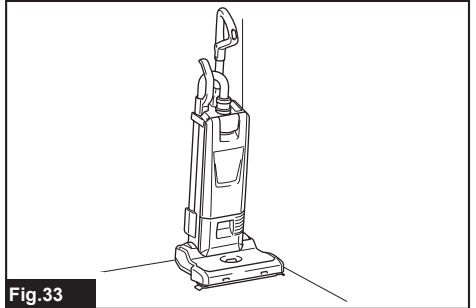


Fig.33

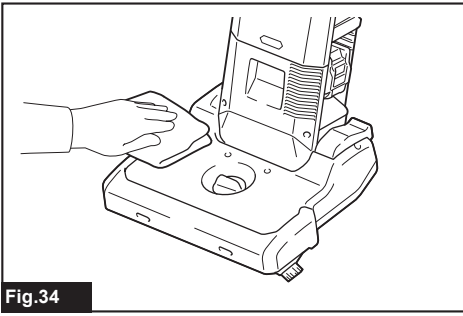


Fig.34

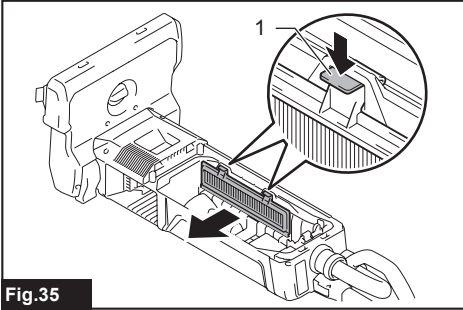


Fig.35

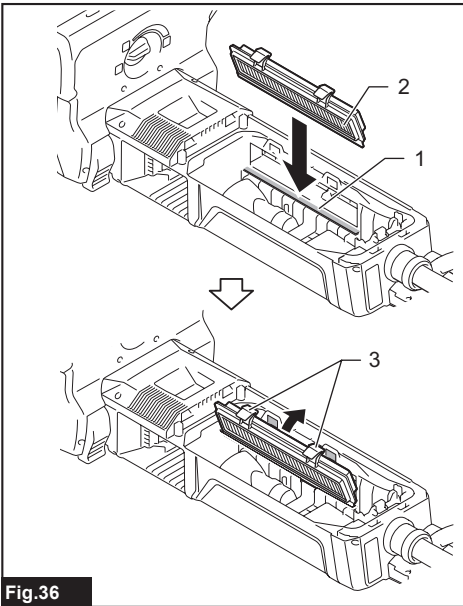


Fig.36

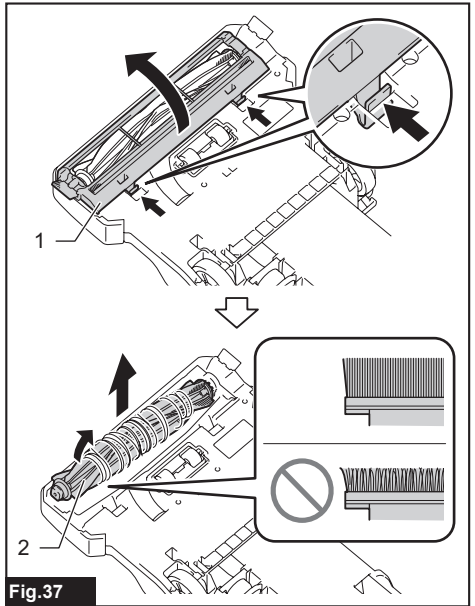


Fig.37

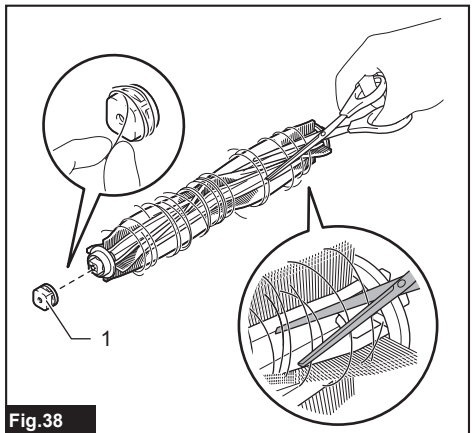


Fig.38

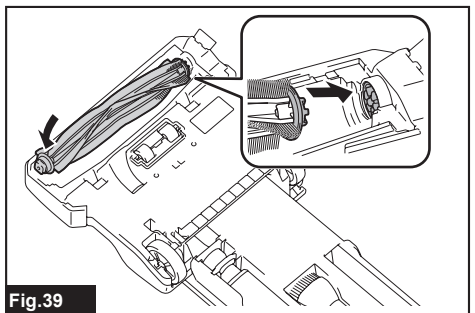


Fig.39

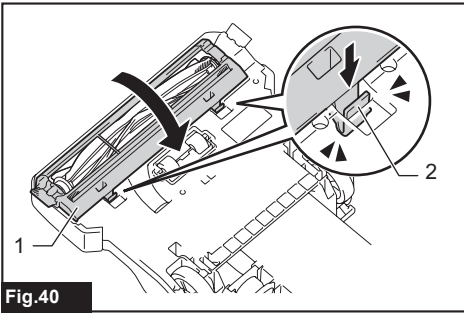


Fig.40

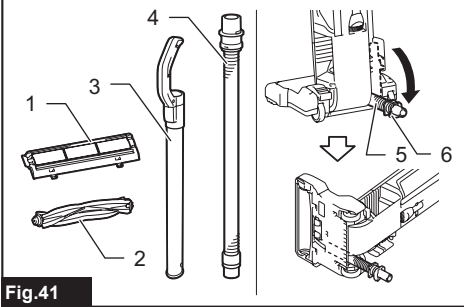


Fig.41

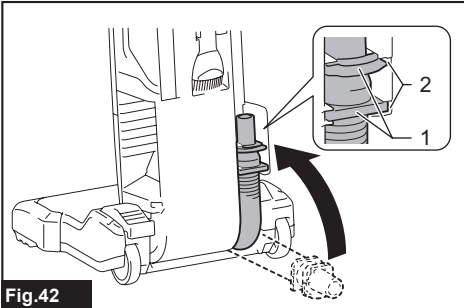


Fig.42

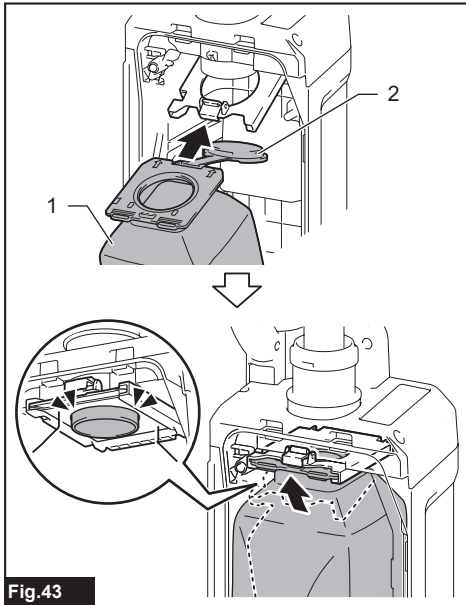


Fig.43

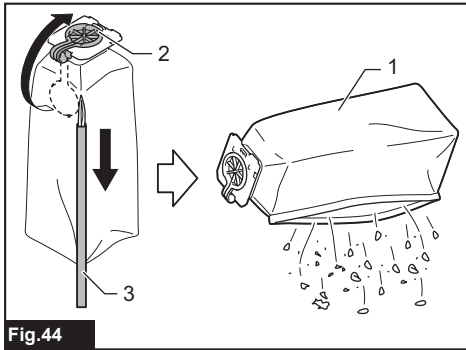


Fig.44

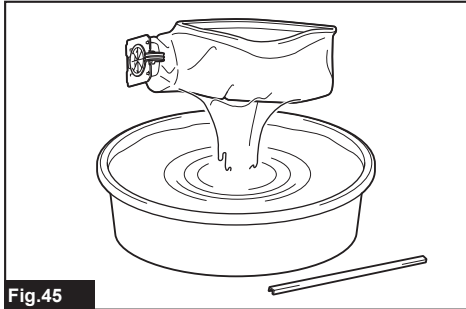


Fig.45

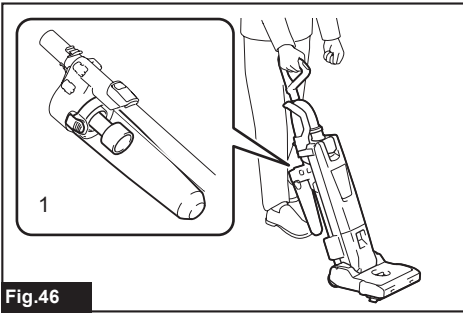


Fig.46

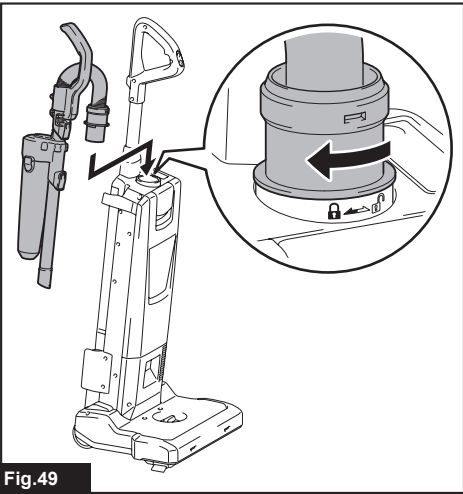


Fig.49

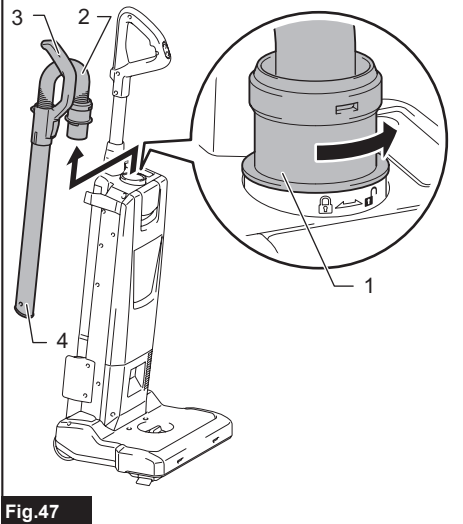


Fig.47

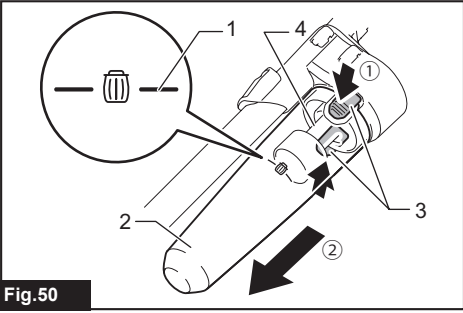


Fig.50

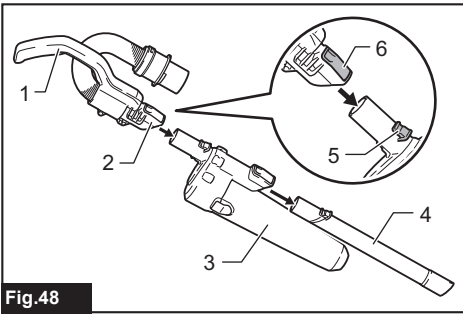


Fig.48

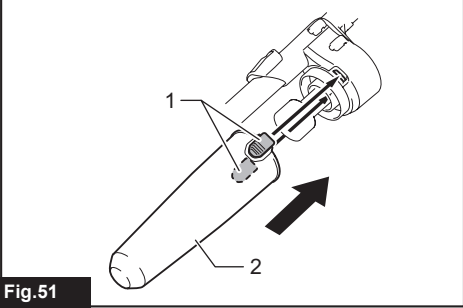


Fig.51

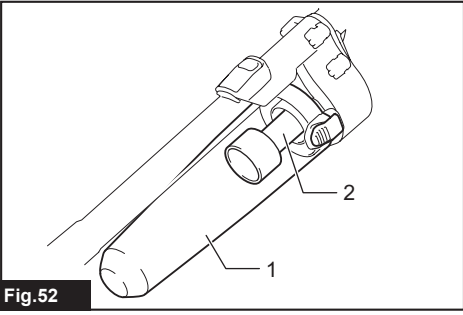


Fig.52

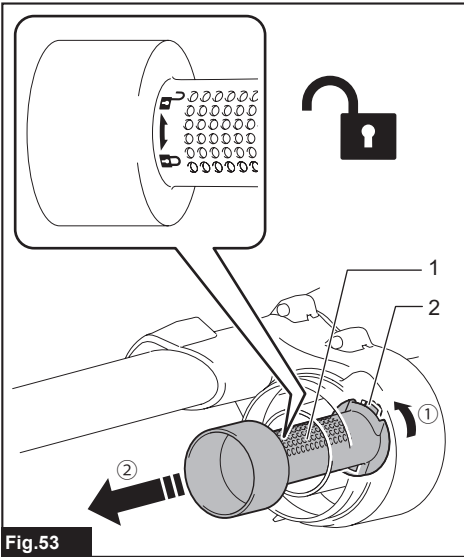


Fig.53

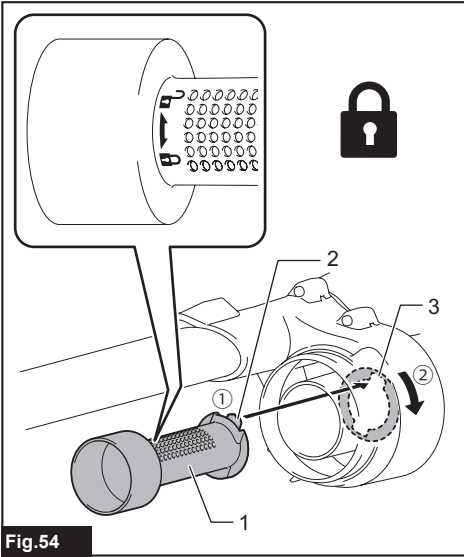


Fig.54

WARNING

- For users in Europe: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For users in areas other than Europe: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for your safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **CAUTION:** Before carrying out any maintenance operation, disconnect the appliance from the power supply. Perform maintenance on the appliance periodically.
- Rechargeable batteries must be removed from the device before charging.
- To remove or install the battery, slide the cartridge out of the tool while pressing the button on the front of the cartridge.
- Exhausted batteries must be removed from the device and disposed of safely. Follow local regulations regarding battery disposal.
- If the device is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The power terminals must not be short-circuited.

Applicable battery cartridge and charger

| | |
|-------------------|--------------------------------------------------------|
| Battery cartridge | BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F |
| Charger | DC40RA / DC40RB / DC40RC |

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

SPECIFICATIONS

| | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| Model: | VC010G |
| Maximum air volume ^{**1} | 1.8 m ³ /min |
| Vacuum ^{**1} | 15 kPa |
| Capacity | 5 L |
| Dimensions (L x W x H) | 326 mm x 381 mm x 1,146 mm |
| Rated voltage | D.C. 36 V - 40 V max |
| Net weight | 8.0 - 9.2 kg |

^{**1} The value is measured by our original method.

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight includes accessories (round brush, corner nozzle) and battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Take particular care and attention.



A representative battery applicable to this product.



Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The appliance is intended for collecting dry dust. The appliance is suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

SAFETY WARNINGS

Cordless vacuum cleaner safety warnings

⚠ WARNING: IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. Before use, make sure that this cleaner must be used by people who have been adequately instructed on the use of this cleaner.
2. Do not use without filter bag and/or filters in place. Replace a damaged filter immediately.
3. AVOID UNINTENTIONAL STARTING. Be sure switch is OFF when installing battery(ies).
4. Do not attempt to pick up flammable materials, fireworks, lighted cigarettes, hot ashes, hot metal chips, sharp materials such as razors, needles, broken glass or the like.
5. NEVER USE THE CLEANER IN THE VICINITY OF GASOLINE, GAS, PAINT, ADHESIVES OR OTHER HIGHLY EXPLOSIVE SUBSTANCES. The switch emits sparks when turned ON and OFF. And so does the motor commutator during operation. A dangerous explosion may result.
6. This cleaner is not suitable for picking up hazardous dust.
7. Never vacuum up toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides, or other health endangering materials.
8. Do not vacuum foam like carpet cleaning agent, etc. It may cause explosion or fire.
9. Do not use outdoors or on wet surfaces.
10. For Finland, this machine is not to be used outdoors at low temperature.
11. Do not use the appliance close to heat sources (stoves, etc.).
12. Do not block suction inlet/outlet/cooling vents. These vents permit cooling of the motor. Blockage should be carefully avoided otherwise the motor will burn out due to a lack of ventilation.
13. Do not fold, tug or step on the hose.
14. Stop the cleaner immediately if you notice poor performance or anything abnormal during operation.
15. REMOVE THE BATTERY (IES). When not in use, before servicing, and when changing accessories.
16. Clean and service the cleaner immediately after each use to keep it in optimum operating condition.
17. MAINTAIN THE CLEANER WITH CARE. Keep the cleaner clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
18. CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the cleaner, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Don't use the cleaner if switch does not turn it on and off.
19. REPLACEMENT PARTS. When servicing, use only identical replacement parts.
20. When not in use, always store the cleaner indoors.
21. Be kind to your cleaner. Rough handling can cause breakage of even the most sturdily built cleaner.

22. Do not attempt to clean the exterior or interior with benzine, thinner or cleaning chemicals. Cracks and discoloration may be caused.
23. Do not use cleaner in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil-based paint, paint-thinner, gasoline, some mothproofing substances, etc., or in areas where flammable dust is present.
24. Do not operate the cleaner or any tool while under the influence of drugs or alcohol.
25. Wear appropriate protective equipment such as a mask depending on the usage environment.
26. This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
27. Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
28. Never handle battery(ies) and cleaner with wet hands.
29. Use extreme caution when cleaning on stairs.
30. Do not use the cleaner on unstable or tilted locations to avoid it falling off resulting in injury or damage.
31. Keep proper footing and balance at all times.
32. Do not use the cleaner as a stool or work bench. The machine may fall down and may result in personal injury.
33. Keep all parts of your body and clothing away from the openings and moving part like the rotating brushroll. Otherwise they may be caught in the appliance and cause injury.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.

10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

| | | | | | | | |
|----|-----------------------------|----|-----------------------------------|----|------------------------------|----|------------------------------------------|
| 1 | Handle | 2 | Switch plate | 3 | Pipe grip | 4 | Hose |
| 5 | Indication panel | 6 | Lever (for the dust box cover) | 7 | Dust box cover | 8 | Carrying handle |
| 9 | Battery cartridge | 10 | Adjusting lever | 11 | Corner nozzle | 12 | Round brush |
| 13 | Foot lever | 14 | Caster wheel | 15 | Side brush | 16 | Suction hose |
| 17 | Joint | 18 | Aluminum pipe | 19 | Pipe holder | 20 | Lamp |
| 21 | Brushroll | 22 | Bottom plate | 23 | Mode change button | 24 | ON / OFF button |
| 25 | Indicator of operating mode | 26 | Indicator of excess level of dust | 27 | Indicator of brushroll error | 28 | Indicator for remaining battery capacity |
| 29 | Battery check / lamp button | - | - | - | - | - | - |

ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the appliance.

⚠ CAUTION: Always wear dust mask during assembly or maintenance.

Handle connecting

1. Insert the handle pole fully to the cleaner body as shown in the figure.
 2. Close the lock latch.
- ▶ **Fig.2:** 1. Handle pole 2. Red marking 3. Lock latch

NOTICE: Insert the handle fully until the red marking cannot be seen.

Hose connecting

Insert the hose into the mounting port of the appliance and turn the hose until it locks.

- ▶ **Fig.3:** 1. Mounting port

Pipe connecting

Insert the tip of the aluminum pipe to the joint, and then attach the aluminum pipe to the pipe holder.

- ▶ **Fig.4:** 1. Joint 2. Pipe holder

NOTICE: Insert the aluminum pipe in correct direction as shown in figure. Otherwise the pipe holder will not be locked and the aluminum pipe may come off.

- ▶ **Fig.5**

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION: Always switch off the appliance before installing or removing the battery cartridge.

⚠ CAUTION: Hold the cleaner and the battery cartridge firmly when installing or removing the battery cartridge. Failure to hold the cleaner and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the cleaner and battery cartridge and a personal injury.

⚠ CAUTION: Be careful not to pinch your fingers when installing the battery cartridge. Failure to do so may cause personal injury.

⚠ CAUTION: Do not install/remove the battery cartridge with wet hands. There is a risk of electric shock.

Align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click.

- ▶ **Fig.6:** 1. Battery cartridge 2. Button

To remove the battery cartridge, take it out from the appliance while sliding up the button in front of the cartridge.

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the appliance, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Installing the filter bag

⚠ CAUTION: Do not use a damaged filter bag. Always use the vacuum cleaner with the filter bag properly installed. Otherwise the vacuumed dust or particles may be exhausted from the cleaner and they may cause respiratory disease to the operator.

Install the filter bag before using cleaner. Filter bag is a throw-away type. Throw away the entire filter bag without emptying when it has become full.

NOTICE: When the filter bag is already full or clogged, replace with new one. Continuous use with the filter bag full or clogged results in reduced suction power.

NOTICE: To prevent dust from getting into the motor:

- Make sure that the filter bag is installed before use.
- Do not use a broken or ripped bag.

Otherwise the motor may be broken.

NOTICE: Do not fold the cardboard at its opening when installing the filter bag.

NOTICE: The filter bag for the cleaner is an important component for maintaining the appliance performance. Using non-genuine filter bag may cause smoke or ignition.

NOTE: When the filter bag is not installed in the appliance, the dust box cover does not close completely.

NOTE: A reusable dust bag is preinstalled in some countries and regions. You can follow the same installation/uninstallation steps as for the filter bag.

1. Unlock the lever and open the dust box cover.
▶ **Fig.7:** 1. Lever 2. Dust box cover
2. Unfold the filter bag fully.
▶ **Fig.8**
3. Open the latch and insert the filter bag into the slot on the holder so that the side with the \triangle mark enters first.
▶ **Fig.9:** 1. Latch 2. Slot 3. Filter bag 4. Holder
▶ **Fig.10:** 1. Marking 2. Slit

NOTE: Make sure that only the marking on the cardboard can be seen through the slit of the holder.

4. Hook the latch of the holder.
▶ **Fig.11:** 1. Latch

5. Unfold the filter bag if it is folded.

► Fig.12

6. Lock the dust box cover securely.

CAUTION: Be careful not to pinch your fingers when hooking the latch, and when closing the dust box cover.

Removing the filter bag

CAUTION: Handle the filter bag softly. Otherwise foreign objects are blown into eyes, it may result in personal injury.

Replace the filter bag when it becomes full or clogged. Open the dust box cover and open the latch, then take out the filter bag.

► Fig.13: 1. Latch

Pull the strip on the side of the opening to shut the filter bag and dispose of the entire filter bag.

► Fig.14: 1. Strip

NOTICE: Do not reuse a filter bag. The filter bag is designed for single-use purposes. Using a filter bag repeatedly may cause clogging of the filter and result in damage to the appliance.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the appliance.

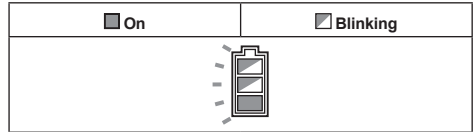
Appliance / battery protection system

The appliance is equipped with an appliance/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend appliance and battery life. The appliance will automatically stop during operation if the appliance or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

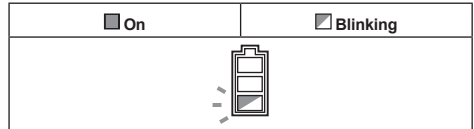
When the appliance is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the appliance automatically stops. In this situation, turn the appliance off and stop the application that caused the appliance to become overloaded. Then turn the appliance on to restart.

Overheat protection



When the appliance is overheated, the appliance stops automatically, and the battery indicator blinks about 60 seconds. In this situation, let the appliance cool down before turning the appliance on again.

Overdischarge protection



When the battery capacity becomes low, the appliance stops automatically, and the battery indicator blinks about 60 seconds. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the battery from the appliance and charge the battery.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► Fig.15: 1. Indicator lamps 2. Check button

| Indicator lamps | | | Remaining capacity |
|-----------------|-----|----------|-------------------------------------|
| Lighted | Off | Blinking | |
| | | | 75% to 100% |
| | | | 50% to 75% |
| | | | 25% to 50% |
| | | | 0% to 25% |
| | | | Charge the battery. |
| | | | The battery may have malfunctioned. |
| | | | |

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Indication panel

- **Fig.16:** 1. Operating mode 2. Excess level of dust 3. Brushroll error 4. Remaining battery capacity 5. Battery check / lamp button

Operating mode

To change the operating mode, refer to the section for switch action.

Excess level of dust

If this indicator lights up, replace the filter bag. (Refer the section on removing the filter bag.)

NOTE: This indicator may not work depending on the usage environment.

NOTE: The indicator automatically goes out approximately one minute after the appliance is switched off. If you clear the clogging of the filter bag and restart the appliance, the indicator goes out even within one minute.

Brushroll error

| | |
|----------|----------------------------------------------------|
| Blinking | The brushroll is under high load for some reasons. |
| On | The brushroll is stopped by abnormal reason. |








⚠WARNING: Immediately switch off the appliance when this lamp lights up during operation. Otherwise the motor malfunction may occur and a fire may be caused.

NOTE: The lamp may blink if the height of the brushroll is too low against the surface of the carpet. In that case, adjust the height of the brushroll.

Remaining battery capacity

During operation, press the battery check / lamp button to indicate the remaining battery capacity.

- **Fig.17**

| Battery indicator status | | | Remaining battery capacity |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|  On |  Off |  Blinking | |
|  | | | 50% to 100% |
|  | | | 20% to 50% |
|  | | | 0% to 20% |
|  | | | Charge the battery |

Battery check / lamp button

The following operations can be performed.

- Simply press the button to check the remaining battery capacity.
- During operation, press and hold the button to turn on / off the lamps.

Switch action

- **Fig.18:** 1. Mode change button 2. ON / OFF button

Turning the appliance on / off

Press the ON / OFF button to turn the appliance on and off.

⚠CAUTION: Always put the head of the appliance on the floor when turning on the appliance. Otherwise an accident due to entanglement may occur and cause a personal injury.

Changing operating mode

There are the following three operating modes:

1. Low noise level
2. Normal
3. High

To change the operating mode, press the mode change button. The operating mode can be changed even when the appliance is turned off. The appliance will start in the mode you set.

NOTE: The cleaner starts in the same mode as the last operation. If you remove the battery while the motor is running after the shutdown, the cleaner may not start in the same mode as the last operation.

Turning lamp on / off

CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

The appliance is equipped with the lamps. See the paragraph of the battery check / lamp button for operation.

► Fig.19: 1. Lamp

Foot lever

CAUTION: Always lock the appliance in upright position when you let go of the handle. Otherwise the appliance may accidentally fall and cause injury.

CAUTION: Be careful not to pinch your fingers between the main body and the head of the appliance.

To unlock the upright position of the appliance, step on the foot lever and pull the handle backward. The range of motion is 90 degrees from the upright position.

► Fig.20: 1. Foot lever

To lock the appliance in upright position, raise up the handle forward until the foot lever locks the position with click.

► Fig.21

CAUTION: Be sure to unlock the foot lever before operating. Rough handling may cause breakage of the parts.




► Fig.22

NOTE: While the appliance is in the upright position, the brushroll stops rotating.

Adjusting the height of the brushroll

CAUTION: Always make sure that the adjusting lever comes into the position properly before operation.

The height of the brushroll can be adjusted in 5 steps. Turn the adjusting lever to your desired position by referring to the following table.

| Adjusting lever position | Brushroll height |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  | The brushroll stays positioned to the top from the floor, which is suitable for cleaning long-haired carpets. |
| B  | The brushroll is positioned lower to the floor, which is suitable for cleaning hard floors and short-haired carpets. |
| C  | The brushroll extends to be positioned down to the floor, which is effective for deep cleaning carpets and removing dirt, dust and particles embedded deep in the fibers. |

► Fig.23: 1. Adjusting lever

NOTE: The brushroll may not rotate if the height of the brushroll is too low against the surface of the carpet.

Carrying handle

When carrying the appliance, push the appliance with the caster wheels only, or carry it by holding the carrying handle(s).

► Fig.24

CAUTION: When carrying the appliance, lock the appliance in upright position. Otherwise falling accident may occur.

CAUTION: Do not carry the appliance with anything other than the carrying handle. Otherwise falling accident may occur or unintentional starting may cause an injury.

► Fig.25

OPERATION

⚠ CAUTION: Do not pull out the handle pole from the appliance during operation. Doing so lose control of the appliance and may result serious injury.

⚠ CAUTION: Do not put your hand or leg under the appliance during operation. Otherwise pinching accident may occur.

⚠ CAUTION: Do not use the appliance in insufficient lighting. Working in poor light may contribute to an unforeseen accident.

Normal cleaning operation

1. Hold the handle, and then unlock the upright position.
 2. Turn on the appliance. Clean a floor.
- Fig.26

Using the side brush

The side brush is convenient for cleaning the corner of a wall.

If the side brush gets short, take the appliance to the Makita service center for replacement.

► Fig.27: 1. Side brush

Operation with accessories

⚠ CAUTION: Keep holding the handle when using accessories. Otherwise the appliance may accidentally fall and cause injury.

NOTICE: When using accessories, lock the appliance in upright position. Otherwise the rotation of the brushroll may damage the floor.

Using the aluminum pipe

The aluminum pipe is suitable for cleaning tight quarters, or high places.

► Fig.28: 1. Aluminum pipe

Using the hose

The hose is suitable for cleaning near your hands.

► Fig.29: 1. Hose

To use the hose, pull out the hose from the aluminum pipe while pushing the lever.

► Fig.30: 1. Lever

To install the hose, insert the hose into the aluminum pipe until it clicks.

► Fig.31

Using the attachments

► Fig.32

To install the attachment, twist and insert it securely to the aluminum pipe or the hose. To disconnect, twist and remove it.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Storage

When storing, remove the battery cartridge and store the appliance on level place in upright position.

► Fig.33

Cleaning the appliance body

From time to time wipe off the outside of the cleaner (cleaner body) using a cloth dampened in soapy water.

► Fig.34

Cleaning the HEPA filter

⚠ CAUTION: Do not use the cleaner without a filter or continue to use dirty or damaged filter. Vacuumed dust or particles may be exhausted from the cleaner and they may cause respiratory disease to the operator.

NOTICE: To keep optimum suction power and clean exhaust, clean the filter periodically. If enough suction power is not obtained even after the cleaning, replace the filter with new one.

NOTICE: To prevent the filter from being damaged, do not use following tools and similar items for cleaning:

- Air duster
- High pressure washer
- Tools made of hard materials such as a wire brush

1. Open the dust box cover and take out the filter bag.

Release the hooks on the filter and remove the filter from the appliance body.

► Fig.35: 1. Hook

2. Beat the dust off from the filter. The filter can be washed with water. Rinse away the dust and particles on the filter every 1 or 2 months. After that, dry the filter completely in a shaded and well-ventilated place to prevent unpleasant odor or malfunctions.

3. To install the filter, insert the side without the hooks into the groove, then push in the filter until the hooks are secured with a click.

► Fig.36: 1. Groove 2. HEPA filter 3. Hook

Cleaning the brushroll

1. Remove the bottom plate, and then remove the brushroll.

If the hair of the brushroll gets short, ask the Makita service center for new one.

Operating the appliance with the short hair brushroll results in poor dust collecting.

► **Fig.37:** 1. Bottom plate 2. Brushroll

2. Remove threads and hairs from the brushroll using scissors.

Remove the cap and clean debris.

► **Fig.38:** 1. Cap

3. Install the cap, brushroll, and bottom plate in reverse order.

► **Fig.39**

CAUTION: Place the bottom plate back in the position securely until the two lock levers click in place. If the appliance is operated without the bottom plate, the brushroll may come off, resulting in injury.

► **Fig.40:** 1. Bottom plate 2. Lock lever

NOTICE: Always attach the brushroll. Operating the appliance without the brushroll results in poor dust collecting.

How to clear the clog

NOTICE: Do not operate the appliance with the intake flow path clogged. Continuous use with the intake flow path clogged results in reduced suction power.

1. Remove the bottom plate, and then remove the brushroll.
2. Remove the aluminum pipe from the appliance and from the hose.
3. Turn the hose counterclockwise, and then remove the hose from the appliance.

4. Remove the suction hose by pulling the tab.

► **Fig.41:** 1. Bottom plate 2. Brushroll 3. Aluminum pipe 4. Hose 5. Suction hose 6. Tab

5. Inspect the intake flow path of air for the inside of the aluminum pipe and the hose, and the suction hose.

Remove the debris from inside of them.

6. Align the tongue of the suction hose with the groove in the housing and slip it into place.

► **Fig.42:** 1. Tongue 2. Groove

7. Install the hose, aluminum pipe, brushroll, and bottom plate.

CAUTION: Install the hose, pipe firmly. Otherwise dust leakage may occur and cause injury.

Dust bag

Optional accessory

The dust bag can be used repeatedly by cleaning it out.

Installing and removing dust bag

The procedure of installing and removing the dust bag is same as the filter bag. Please refer to the section for installing the filter bag and removing the filter bag.

► **Fig.43:** 1. Dust bag 2. Rubber cap

NOTICE: When installing the dust bag, open the rubber cap first. Insert the dust bag with the rubber cap behind.

Emptying dust bag

1. Close the rubber cap to prevent dust from floating out.

2. Open the bag mouth by pulling the fastener out.

3. Empty the dust bag of its contents, tapping it lightly so as to remove particles adhering to the insides.

► **Fig.44:** 1. Dust bag 2. Rubber cap 3. Fastener

NOTICE: Empty the dust bag frequently. Too much dust will tear the bag easily.

Cleaning the dust bag

Regularly clean the dust bag with soap and water. Turn the dust bag inside out and remove the sticky dust. Wash lightly by hand and rinse well with water. Dry completely before installing to the vacuum cleaner.

► **Fig.45**

NOTICE: Wet dust bag lowers the vacuuming performance as well as the life of the motor.

NOTICE: When mounting the fastener on the dust bag, make sure that the bag mouth is securely closed.

CYCLONE ATTACHMENT

Optional accessory

► **Fig.46:** 1. Cyclone attachment

About the cyclone attachment

Using the cleaner with the cyclone attachment installed reduces the amount of dust that enters the filter bag, which helps to prevent the suction force from weakening. In addition, cleaning after use is also simple.

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool. If the battery cartridge is left inserted, the cleaner may start unexpectedly and result in injury.

⚠ CAUTION: Clean the mesh filter of the cyclone attachment and the filter bag of the cleaner unit when they become clogged. Continued use in the clogged condition may result in heating or smoke.

NOTICE: When the cyclone attachment is attached, do not use the cyclone attachment in the horizontal or upward facing condition. Doing so may cause the mesh filter to become clogged.

NOTICE: Always use the cleaner with the filter bag installed, even when using the cyclone attachment. Using the cleaner without the filter bag installed may result in a motor malfunction.

NOTE: Check that the cyclone attachment, cleaner, and straight pipe are locked properly before use.

NOTE: Empty the dust case of the cyclone attachment and the filter bag of the cleaner when dust has accumulated. Continued use will result in weakened suction force.

Installing cyclone attachment

1. Turn the cuff on the hose counterclockwise and remove the hose, pipe grip, and aluminum pipe from the appliance.

► **Fig.47:** 1. Cuff 2. Hose 3. Pipe grip 4. Aluminum pipe

2. Turn the side of the stopper on the cyclone attachment upward, aligning the stopper with the groove of the suction inlet. Lock the stopper by inserting the cyclone attachment until it clicks. Pull the cyclone attachment lightly to make sure it will not be removed. Install the straight pipe with the same procedure as the cyclone attachment.

► **Fig.48:** 1. Grip for cyclone attachment 2. Suction inlet 3. Cyclone attachment 4. Straight pipe for cyclone attachment 5. Stopper 6. Locking button

3. Install the cyclone attachment on the appliance, and then turn the cuff on the hose clockwise to fix it.

► **Fig.49**

Disposing of dust

When dust has accumulated up to the full line of the dust case, follow the procedure below and dispose of the dust.

1. Hold the dust case firmly, press and hold the two buttons, and remove the dust case.

► **Fig.50:** 1. Full line 2. Dust case 3. Button (two locations) 4. Mesh filter

2. Dispose of the dust inside the dust case and remove any dust and powder adhered to the surface of the mesh filter.

3. Insert the dust case all the way until the two buttons lock with a click.

► **Fig.51:** 1. Dust case 2. Button (two locations)

NOTE: Hold the cyclone attachment firmly when installing the dust case.

NOTE: Check that the cyclone attachment, cleaner, and straight pipe are locked properly before restarting operation.

NOTE: The indicator of excess level of dust on the cleaner will not light up when the dust case of the cyclone attachment becomes full.

NOTE: Under the following conditions, check whether dust has accumulated inside the filter bag of the cleaner or clogging in the air path has occurred. Clear the causes where necessary.

- If the suction performance does not improve after you have removed dust from the dust case and cleaned the mesh filter.
- If the indicator of excess level of dust on the cleaner continues to light up.

Cleaning

When the dust case becomes dirty or the mesh filter is clogged, remove and wash them with water. (Refer to "Disposing of dust" for the removal procedure.)

Dry the parts thoroughly before reinstallation and use.

► **Fig.52:** 1. Dust case 2. Mesh filter

When the mesh filter gets dirty badly, clean it in the following procedures.

1. Turn the mesh filter counterclockwise and remove it while the hooks are unlocked.

► **Fig.53:** 1. Mesh filter 2. Hook

2. Remove the dust on the mesh filter and then wash it with water. After that, dry it thoroughly.

3. Insert the mesh filter into the base while the hooks are aligned with the port. Turn the mesh filter clockwise until the hooks are locked with a click. Make sure that the mesh filter is installed securely.

► **Fig.54:** 1. Mesh filter 2. Hook 3. Port

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to disassemble the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

| Symptom | Probable cause | Remedy |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Not working | The battery cartridge is installed improperly. | Install the battery cartridge as described in this manual. |
| | The battery cartridge is exhausted. | Charge the battery cartridge. |
| | The handle is installed improperly. | Install the handle firmly as described in this manual. |
| The brushroll does not rotate | The appliance is locked in upright position. | Unlock the upright position of the appliance. |
| | The indicator of the brushroll error is lighting. | Inspect that there is no entanglement around the brushroll (body, cap and joint). |
| Weak suction power | The indicator of excess level of dust is lighting. | Replace the filter bag. If the filter bag is not full, unfold the filter bag and shake it to clear the clogging. |
| | ⇒If replacing the filter bag does not solve the problem... | Clean or replace the HEPA filter. Inspect that there is no debris clogged in the hose and pipe. |
| | Debris is entangled in the brushroll and the rotating speed is declined. | Inspect that there is no entanglement around the brushroll (body, cap, joint). |
| | The height of the brushroll is too high from the floor. | Lower the height of the brushroll. |
| | The hair of the brushroll has become short. | Replace the brushroll. Lower the height of the brushroll. |
| | The appliance is operating in low mode. | Change to the higher operating mode. |
| | The brushroll is not installed. | Install the brushroll. |
| | The pipe or the hose is installed improperly. | Install the pipe or the hose firmly. |
| Loud driving noise | The appliance is operating in high mode. | Change to the lower operating mode. |
| | Debris is entangled in the brushroll. | Inspect that there is no entanglement around the brushroll (body, cap and joint). |
| | The filter bag is filled with dust. | Replace the filter bag. |
| | ⇒If replacing the filter bag does not solve the problem... | Clean or replace the HEPA filter. Inspect that there is no debris clogged in the hose and pipe. |
| The indicator of excess level of dust blinks after a little use | The filter bag is folded. | Unfold the entrance of the filter bag before setting it. |
| Lamp does not light | The lamp setting is off. | During operation, press and hold the battery check / lamp button to turn on the lamp. |
| The caster wheel is hard to move | Debris is entangled in the caster wheel. | Clean the debris on the caster wheel. |

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Corner nozzle
- Round brush
- Cyclone attachment
- HEPA filter
- Filter bag
- Dust bag
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

警告

- 致欧洲用户: 在有人监督或在接受安全使用工具的指导并清楚可能存在的危险后, 8岁及以下的儿童以及体力、感知觉、心智不健全或缺乏经验知识的人员可使用本工具。请勿让儿童玩耍本工具。在无人监督的情况下, 请勿让儿童进行清洁和用户保养工作。
- 致非欧洲地区用户: 本工具不适合体力、感知觉、心智不健全或缺乏经验知识的人员(包括儿童)使用, 除非有对安全负责的人员监督或指导他们使用工具。
- 必须看管好儿童, 勿让其玩耍本工具。
- 小心: 执行任何保养操作前, 请将工具与电源断开连接。定期执行工具的保养。
- 在充电前, 必须从设备中取出充电电池。
- 要拆卸或安装电池时, 按下电池组前侧的按钮, 同时将电池组从工具中滑出。
- 耗尽的电池必须从设备中取出并安全处理。请遵循当地有关电池处理的法规。
- 如长时间存放而不使用设备, 应取出电池。
- 请勿使电源端子短路。

适用电池组和充电器

| | |
|-----|--------------------------------------------------------|
| 电池组 | BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F |
| 充电器 | DC40RA / DC40RB / DC40RC |

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

警告: 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和/或失火。

规格

| | |
|--------------------|----------------------------|
| 型号: | VC010G |
| 最大风量 ^{*1} | 1.8 m ³ /min |
| 真空吸力 ^{*1} | 15 kPa |
| 容量 | 5 L |
| 尺寸 (长 × 宽 × 高) | 326 mm × 381 mm × 1,146 mm |
| 额定电压 | D.C. 36 V - 40 V (最大) |
| 净重 | 8.0 - 9.2 kg |

^{*1} 数据来源于Makita (牧田) 的原始测量方法。

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 净重包括附件 (圆刷、角落集尘口) 和电池组的重量。设备和电池组的最轻及最重组重量见表格。

符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前，请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



特别小心和注意。



适用于本产品的代表性电池。



仅限于欧盟国家

由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！

根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。

此规定由标有叉形标志的带垃圾桶符号表示。

用途

本工具用于收集干尘。本工具适合商业用途，例如，用于酒店、学校、医院、工厂、商店、办公室和租借的办公场所。

安全警告

充电式吸尘器安全警告

警告： 重要事项 使用前请仔细阅读所有的安全警告和所有的说明事项。若不遵循警告和说明事项，可能导致触电、起火和/或严重的人身伤害。

1. 使用前，请确保本吸尘器必须由经过培训的合格人员使用。
2. 过滤袋和/或过滤器未放置到位时请勿使用。如果过滤器受损，请立即更换。
3. 避免意外启动。安装电池时请确保开关已关闭。

4. 请勿试图吸取可燃物、鞭炮、点燃的香烟、热灰、热金属片、以及剃刀、针、碎玻璃等尖锐物体。
5. 切勿在附近有汽油、煤气、油漆、粘合剂或其他易爆物质的环境下使用吸尘器。开启和关闭时开关会发出火花。操作期间电机整流器也会发出火花。可能会导致爆炸。
6. 该集尘器不适合吸取有毒灰尘。
7. 切勿吸取有毒物质、致癌物质、易燃物质或石棉、砷、钡、铍、铅、杀虫剂等有害物质或其他危及健康的物质。
8. 请勿真空抽吸地毯清洁剂等泡沫状物质。否则可能会导致爆炸或火灾。
9. 请勿在户外或潮湿的表面上使用。
10. 芬兰地区用户不得在低温户外使用本机。
11. 请勿在热源（火炉等）附近使用本工具。
12. 切勿堵塞吸气口/吹气口/冷却通风口。这些通风口可冷却电机。应小心避免堵塞，否则电机可能会因为通风不足而被烧坏。
13. 请勿折叠、拉拽或踩踏软管。
14. 如果您在操作期间发现性能下降或任何异常，请立即停止工具。
15. 取出电池。不使用时，维修前或更换附件时，请断开吸尘器电源。
16. 每次使用后请立即清洁和维护吸尘器，使其处于最佳的工作状态。
17. 小心保养吸尘器。保持吸尘器的清洁，以提高产品的性能和安全性。根据说明更换附件。保持把手干燥、清洁，无油污和润滑油。
18. 检查有无部件损坏。在进一步使用吸尘器之前，应仔细检查保护罩或其他部件有无损坏，以确定工具是否可以正常运转。检查运动部件是否有偏差或粘连、部件是否破损、安装是否妥当以及其他可能会影响工具运行的情况。除非本手册另有声明，否则应由授权维修中心对受损保护罩或其他部件进行修复或更换。失灵的开关由授权的维修中心进行更换。如果开关不能开启和关闭吸尘器，请勿使用。
19. 更换部件。进行维修时，请仅使用与原来相同的更换部件。
20. 不使用时，请务必将吸尘器存放在室内。
21. 善待吸尘器。即便吸尘器再结实，野蛮操作也会将其损坏。
22. 请勿试图用苯、稀释剂或清洁用化学品清洁工具的外部或内部。否则可能会导致工具破裂和褪色。

23. 请勿在存放有油基涂料、涂料稀释剂、汽油或防蛀物品，会释放出易燃、易爆或有毒气体的密闭空间里或存在易燃灰尘的地方使用吸尘器。
24. 请勿在服药或饮酒的情况下操作本工具或其他工具。
25. 根据使用环境来穿戴合适的保护装备，例如面罩。
26. 本设备不得由不熟悉操作说明的人员（包括小孩）和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用。
27. 应看管好儿童，勿让其玩耍本吸尘器。
28. 切勿用湿手操作电池和吸尘器。
29. 清洁楼梯时要特别注意安全。
30. 请勿在不稳定或倾斜的位置使用吸尘器，以免其掉落造成人身伤害或损坏。
31. 操作时请双脚站稳，始终保持平衡。
32. 切勿将吸尘器当做凳子或工作台使用。机器可能会跌倒导致人身伤害。
33. 确保身体和衣物远离通风口和移动部件，如处于旋转状态的刷辊。否则，它们可能会被卷入工具内并造成人身伤害。

用电池驱动的电动工具的使用和保养

1. 请仅使用制造商指定的充电器进行充电。将适用于某一种类型电池组的充电器用于其他类型的电池组时，可能会导致起火。
2. 电动工具仅可使用专门指定的电池组。使用其他类型的电池组可能会导致人身伤害或起火。
3. 不使用电池组时请将其远离纸夹、硬币、钥匙、钉子、螺丝或其他小型金属物体放置。这些物体可能会使电池端子短路，引起燃烧或起火。
4. 使用过度时，电池中可能溢出液体。请避免接触。如果意外接触到电池漏液，请用水冲洗。如果液体接触到眼睛，请就医。电池漏液可能会导致过敏发炎或灼伤。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130 °C的高温中可能导致爆炸。

7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

请保留此说明书。

警告： 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

电池组的重要安全注意事项

1. 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及 (1) 电池充电器，(2) 电池，以及 (3) 使用电池的产品的警告标记。
2. 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
 - (1) 请勿使任何导电材料碰触到端子。
 - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿在温度可能达到或超过50°C (122°F) 的场所存放以及使用工具和电池组。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请勿对电池组射钉，或者切削、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。

11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。
12. 仅将电池用于Makita（牧田）指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。
14. 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障，导致烫伤或人身伤害。
17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。

18. 确保电池远离儿童。

请保留此说明书。

⚠️小心： 请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在10°C - 40°C (50°F - 104°F) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
5. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

部件说明

► 图片1

| | | | | | | | |
|----|----------|----|------------|----|---------|----|---------------|
| 1 | 把手 | 2 | 开关板 | 3 | 管道夹握器 | 4 | 软管 |
| 5 | 指示面板 | 6 | 锁定杆（集尘箱盖板） | 7 | 集尘箱盖板 | 8 | 搬运把手 |
| 9 | 电池组 | 10 | 调节杆 | 11 | 角落集尘口 | 12 | 圆刷 |
| 13 | 脚踏杆 | 14 | 脚轮 | 15 | 边刷 | 16 | 吸入软管 |
| 17 | 接头 | 18 | 铝管 | 19 | 管支架 | 20 | 照明灯 |
| 21 | 刷辊 | 22 | 底板 | 23 | 模式变换按钮 | 24 | ON/OFF（开/关）按钮 |
| 25 | 操作模式指示灯 | 26 | 粉尘过量指示灯 | 27 | 刷辊错误指示灯 | 28 | 剩余电池电量指示灯 |
| 29 | 电池检查/灯按钮 | - | - | - | - | - | - |

装配

⚠️小心： 对工具进行任何操作前，请务必关闭工具并取出电池组。

⚠️小心： 安装或维护期间请务必佩戴防尘面罩。

连接把手

1. 按照图示将把手杆完全插入吸尘器主体内。
2. 闭合锁门。

► 图片2: 1. 把手杆 2. 红色标记 3. 锁门

注意： 须将把手完全插入，直到看不到红色标记为止。

连接软管

将软管插入本工具的安装口内，然后转动软管直至其锁定。

► **图片3:** 1. 安装口

连接管道

将铝管端口插入接头内，然后将铝管固定在管支架上。

► **图片4:** 1. 接头 2. 管支架

注意: 务必沿图示的正确方向插入铝管。否则管支架不会被锁定，从而导致铝管脱落。

► **图片5**

安装或拆卸电池组

⚠️小心: 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

⚠️小心: 安装或拆卸电池组时，请握紧吸尘器和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致吸尘器和电池组受损，甚至造成人身伤害。

⚠️小心: 安装电池组时，小心不要夹住您的手指。否则可能会导致人身伤害。

⚠️小心: 请勿用湿手安装/取出电池组。存在触电风险。

将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后将其滑入到位。将其完全插入，直至其锁定到位并发出轻微卡嗒声为止。

► **图片6:** 1. 电池组 2. 按钮

拆卸电池组时，请向上滑动电池组前面的按钮，同时将电池组从工具中取出。

⚠️小心: 务必将电池组完全装入。否则它可能会从工具中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。

⚠️小心: 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

安装过滤袋

⚠️小心: 请勿使用损坏的过滤袋。使用集尘器时，务必确保过滤袋已正确安装。否则吸入的灰尘或颗粒物可能会从集尘器排出，可能会导致操作者罹患呼吸道疾病。

使用吸尘器前，请安装过滤袋。过滤袋为一次性使用物品。请把集满灰尘的过滤袋整个扔掉，不必清空。

注意: 过滤袋已满或阻塞时，请更换新的过滤袋。继续使用已装满或阻塞的过滤袋会导致吸力下降。

注意: 为防止灰尘进入电机：

— 务必在使用前安装过滤袋。

— 请勿使用已受损或破裂的集尘袋。

否则可能会损坏电机。

注意: 安装过滤袋时，请勿折叠其开口处的卡纸板。

注意: 本吸尘器专用的过滤袋是保持工具良好性能的重要部件。使用非原装过滤袋可能会引起冒烟或起火。

注: 当本工具中未安装过滤袋时，集尘箱盖板不会完全关闭。

注: 在部分国家和地区，预装了可重复使用的集尘袋。您可以按照与过滤袋相同的安装/拆卸步骤进行操作。

1. 将锁定杆解锁，然后打开集尘箱盖板。

► **图片7:** 1. 锁定杆 2. 集尘箱盖板

2. 完全展开过滤袋。

► **图片8**

3. 打开门锁，将过滤袋插入固定支架的插槽内，确保带△标记的一侧先进入插槽。

► **图片9:** 1. 门锁 2. 插槽 3. 过滤袋 4. 固定支架

► **图片10:** 1. 标记 2. 狭缝

注: 确保固定支架的狭缝中仅能看到卡纸板上的标记。

4. 钩住固定支架锁扣。

► **图片11:** 1. 锁扣

5. 如果过滤袋被折叠，将其展开。

► **图片12**

6. 锁紧集尘箱盖板。

小心： 钩住锁扣以及关闭集尘箱盖板时
请小心操作，避免夹住手指。

移除过滤袋

小心： 轻轻拆除过滤袋。否则可能会导
致异物入眼，造成人身伤害。

过滤袋已满或阻塞时应更换过滤袋。
打开集尘箱盖板，解开锁扣，然后取出过滤袋。

► **图片13:** 1. 锁扣

拉动开口侧面的封条将过滤袋封闭，然后将
整个过滤袋丢弃。

► **图片14:** 1. 带子

注意： 请勿重复使用过滤袋。过滤袋设计
为一次性耗材。重复使用过滤袋可能会堵塞
过滤器并造成工具损坏。

功能描述

小心： 调节或检查工具功能之前，请务
必关闭工具电源并取出电池组。

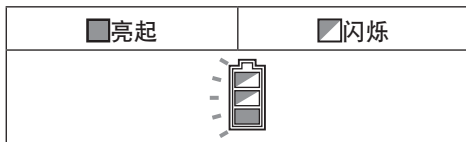
工具/电池保护系统

本工具配备有工具/电池保护系统。该系统可
自动切断机电源以延长工具和电池寿命。
作业时，如果工具或电池处于以下情况，工
具将会自动停止运转：

过载保护

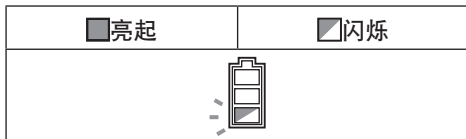
工具的操作导致电流异常高时，工具会自动
停止运转。在这种情况下，请关闭工具并停
止导致工具过载的应用操作。然后开启工具
重新启动。

过热保护



工具过热时，工具将自动停止运转，同时电
池指示灯闪烁约60秒。在这种情况下，请等
待工具冷却后再重新开启工具。

过放电保护



当电池电量不足时，工具自动停止，电池指示
灯闪烁约60秒。如果在打开开关时本产品仍不
运转，请从工具上拆下电池并给电池充电。

显示电池的剩余电量

按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电
池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

► **图片15:** 1.指示灯 2.CHECK（查看）按钮

| 指示灯 | | | 剩余电量 |
|---------|---------|---------|-------------------|
| ■ 点亮 | □ 熄灭 | ▨ 闪烁 | |
| ■ ■ ■ ■ | | | 75%至 100% |
| ■ ■ ■ □ | | | 50%至 75% |
| ■ ■ □ □ | | | 25%至 50% |
| ■ □ □ □ | | | 0%至 25% |
| ▨ □ □ □ | | | 给电池 充电。 |
| ■ ■ □ □ | | | 电池可 能出现 故障。 |
| □ □ ■ ■ | | | |

注： 在不同的使用条件及环境温度下，指
示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

注： 当电池保护系统启动时，第一个（最
左侧）指示灯将闪烁。

指示面板

► **图片16:** 1. 工作模式 2. 粉尘过量 3. 刷辊
错误 4. 剩余的电池电量 5. 电池
检查 / 灯按钮

工作模式

若要更改工作模式，请参见开关操作章节。

粉尘过量

若指示灯亮起，请更换过滤袋。（请参见移除过滤袋章节。）

注：在某些使用环境下，此指示灯可能不会亮起。

注：关闭工具电源约一分钟后，指示灯自动熄灭。如果清除过滤袋的阻塞并重启工具，指示灯将在一分钟之内熄灭。

刷辊错误

| | |
|----|-----------------|
| 闪烁 | 刷辊因某些原因处于高负载状态。 |
| 亮起 | 刷辊因异常原因停止运作。 |








警告：此灯在操作期间亮起时，应立即关闭工具。否则，可能会导致电机故障，并引发火灾。

注：当刷辊因位置过低而抵住地毯表面时，灯可能会闪烁。如果出现这种情况，请调整刷辊的高度。

剩余的电池电量

操作时，按下电池检查 / 灯按钮，可显示剩余电池电量。

► 图片17

| 电池指示灯状态 | | | 剩余的 电池电量 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  亮起 |  熄灭 |  闪烁 | |
|  | | | 50%至 100% |
|  | | | 20%至 50% |
|  | | | 0%至 20% |
|  | | | 给电池 充电 |

电池检查 / 灯按钮

可以执行以下操作。

- 只需按下此按钮即可查看剩余的电池电量。
- 操作时，长按此按钮可打开/关闭灯。

开关操作

► 图片18: 1. 模式变换按钮 2. ON/OFF (开/关) 按钮

打开/关闭工具

按ON/OFF (开/关) 按钮可打开及关闭工具。

小心：开启工具后，务必将工具头放置于地板上。否则可能会引发卷入事故，并造成人身伤害。

更改工作模式

有以下三种操作模式：

1. 低噪音水平
2. 正常
3. 高

要改变操作模式，请按模式变换按钮。即使工具已关闭，也可以更改操作模式。工具将以您设置的模式启动。

注：吸尘器以与上次操作相同的模式启动。如果在关机后电机仍在运行时拆下电池，则吸尘器可能不会以与上次操作相同的模式启动。

打开/关闭照明灯

小心：请勿直视灯光或光源。

本工具配备有照明灯。请参见有关电池检查 / 灯按钮操作的段落。

► 图片19: 1. 照明灯

脚踏杆

小心：放开把手时，请务必将工具锁定在直立位置。否则工具可能会意外掉落，并造成人身伤害。

小心：小心操作，避免手指夹在工具主体和工具头之间。

若要解锁工具的直立位置，可踩住脚踏杆，然后向后拉拽把手。

工具可自直立位置起旋转90度。

► 图片20: 1. 脚踏杆

若要将工具锁定在直立位置，请将把手向上抬起，直至听到咔哒声确认脚踏杆将其位置锁定为止。

► 图片21

⚠小心：操作前务必先松开脚踏杆。粗暴操作可能会导致部件破损。




► 图片22

注：当工具处于直立位置时，刷辊停止转动。

调节刷辊高度

⚠小心：操作前请务必将调节杆置于对应位置。

刷辊高度有5个档位可调。
请参考下表将调节杆转动至所需位置。

| 调节杆位置 | 刷辊高度 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| A  | 刷辊保持在相对地板最高点的位置，适合清洁长毛地毯。 |
| B  | 刷辊相对地板位置较低，适合清洁硬质地板和短毛地毯。 |
| C  | 刷辊延伸至地板上，可有效深层清洁地毯并清除嵌入纤维深处的污垢、灰尘和颗粒。 |

► 图片23: 1. 调节杆

注：当刷辊因位置过低而抵住地毯表面时，刷辊可能无法转动。

搬运把手

搬运工具时，可利用脚轮推动工具，也可以抓住搬运把手搬运工具。

► 图片24

⚠小心：当搬运本工具时，请务必将工具锁定在直立位置。否则可能会引发掉落事故。

⚠小心：搬运时，请勿抓持除搬运把手以外的其他位置。否则可能会引发掉落事故，或者导致工具意外启动从而造成人身伤害。

► 图片25

操作

⚠小心：操作期间请勿将把手杆从工具上拔出。否则会导致工具失控，由此可能造成严重的人身伤害。

⚠小心：操作期间请勿将手或腿置于工具下方。否则可能会引发挤压事故。

⚠小心：请勿在光线不足的情况下使用本工具。在昏暗的光线下操作可能会导致意外事故。

普通清洁操作

1. 抓住把手，然后解锁直立位置。
2. 打开工具电源。清洁地板。

► 图片26

使用边刷

边刷可以方便清洁墙角。
若边刷变短，请将工具移交给Makita（牧田）服务中心进行更换。

► 图片27: 1. 边刷

使用附件操作

⚠小心：使用附件时，必须始终抓住把手。否则工具可能会意外掉落，并造成人身伤害。

注意：使用附件时，请务必将工具锁定在直立位置。否则刷辊的转动可能会损坏地板。

使用铝管

铝管适合清洁狭窄空间或高处。

► 图片28: 1. 铝管

使用软管

软管适合清洁手边区域。

► 图片29: 1. 软管

若要使用软管，请在推动杆的同时将软管从铝管中拔出。

► 图片30: 1. 杆

若要安装软管，请将软管插入铝管内直至其扣合为止。

► 图片31

使用附件

► 图片32

若要安装附件，请将其牢固拧入铝管或软管内。断开时，边转动边将其抽出。

保养

⚠️小心： 检查或保养工具之前，请务必关闭机器并取出电池组。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

存放

存放工具时，请取出电池组并将工具以直立状态置于水平位置上。

► 图片33

清洁工具主体

要经常使用蘸有肥皂水的抹布擦拭吸尘器（吸尘器主机）外部。

► 图片34

清洁HEPA过滤器

⚠️小心： 不得在未安装过滤器的情况下使用吸尘器或者使用已脏污或损坏的过滤器。吸入的灰尘或颗粒可能会从吸尘器中排出，导致操作人员出现呼吸道疾病。

注意： 为确保良好的吸力以及排气顺畅，请定期清洁过滤器。如果清洁上述位置后吸力仍不理想，请更换新的过滤器。

注意： 为防止过滤器受损，请勿使用以下和类似工具进行清洁：

- 空气除尘器
- 高压清洗机
- 钢丝刷等采用硬质材料制成的工具

1. 打开集尘箱盖板，然后取出过滤袋。解开过滤器上的挂钩，然后将过滤器从工具主机上拆除。

► 图片35: 1. 挂钩

2. 拍掉过滤器上的灰尘。过滤器可用水冲刷。每隔1或2个月冲洗过滤器上的灰尘和颗粒。随后，为防止出现异味或故障，请将过滤器放置在阴凉且通风良好的地方彻底晾干。

3. 安装过滤器时，将没有挂钩的一侧插入凹槽内，然后向内推动过滤器直至挂钩固定并发出咔哒声为止。

► 图片36: 1. 凹槽 2. HEPA过滤器 3. 挂钩

清洁刷辊

1. 先拆除底板，再拆除刷辊。

若刷辊的刷毛变短，请联系Makita（牧田）维修服务中心换新。

使用配置短毛刷辊的工具可能会导致集尘效果不佳。

► 图片37: 1. 底板 2. 刷辊

2. 使用剪刀清除刷辊上缠绕的线和毛发。拆除盖子，清扫碎片。

► 图片38: 1. 盖子

3. 按相反顺序安装盖子、刷辊和底板。

► 图片39

⚠️小心： 将底板牢固地放回原位，直到两个锁定杆卡入到位。若在未安装底板的情况下操作工具，刷辊可能会脱落，从而造成人身伤害。

► 图片40: 1. 底板 2. 锁定杆

注意： 必须始终安装刷辊。使用未配置刷辊的工具可能会导致集尘效果不佳。

如何清洁阻塞物

注意： 请勿操作进气通道阻塞的工具。继续使用会导致吸力下降。

1. 先拆除底板，再拆除刷辊。

2. 将铝管分别从工具和软管上拆除。

3. 沿逆时针方向旋转软管，然后将软管从工具上拆除。

4. 拉拽凸槽以拆除吸入软管。

► 图片41: 1. 底板 2. 刷辊 3. 铝管 4. 软管 5. 吸入软管 6. 凸槽

5. 检查铝管、软管和吸入软管内侧的进气通道。

清除里面的碎屑。

6. 将吸入软管上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。

► **图片42:** 1. 舌簧 2. 凹槽

7. 安装软管、铝管、刷辊和底板。

小心: 软管和管道必须安装牢固。否则，可能会引发粉尘泄漏，造成人身伤害。

集尘袋

选购附件

集尘袋清扫干净后可重复使用。

安装和拆卸集尘袋

集尘袋的安装和拆卸步骤与过滤袋相同。请参阅安装过滤袋和移除过滤袋部分。

► **图片43:** 1. 集尘袋 2. 橡胶盖

注意: 安装集尘袋时，首先打开橡胶盖。使橡胶盖位于后方，插入集尘袋。

清空集尘袋

1. 关闭橡胶盖以防止灰尘飘出。
2. 拉出紧固装置将袋口打开。
3. 清空集尘袋并轻轻拍打，去除附着在其内壁的碎屑。

► **图片44:** 1. 集尘袋 2. 橡胶盖 3. 紧固装置

注意: 请频繁清空集尘袋。灰尘过多容易戳破袋子。

清洁集尘袋

定期使用肥皂水清洁集尘袋。将集尘袋内侧翻向外部并清除粘性粉尘。用手轻轻清洗并用清水漂净。在将其安装至吸尘器前使其彻底干燥。

► **图片45**

注意: 潮湿的集尘袋会降低吸尘性能并缩短电机的使用寿命。

注意: 将紧固装置安装至集尘袋时，确保袋口牢固关闭。

气旋组件

选购附件

► **图片46:** 1. 气旋组件

关于气旋组件

使用安装有气旋组件的吸尘器可减少进入过滤袋内的灰尘量，有助于防止吸力下降。此外，使用后清洁也非常简单。

小心: 对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源并取出电池组。若电池组保留在工具内，吸尘器可能会意外启动，从而造成人员伤害。

小心: 当气旋组件的网式过滤器和吸尘器单元的过滤袋堵塞时，应对其进行清洁。在堵塞状态下继续使用可能会导致变热或冒烟。

注意: 吸尘器安装气旋组件后，请勿沿水平方向或将气旋组件朝向上方使用。否则可能导致滤网阻塞。

注意: 即便在使用气旋组件时，也务必在安装过滤袋的状态下使用吸尘器。使用未安装过滤袋的吸尘器可能导致电机故障。

注: 使用前请检查气旋组件、吸尘机和直管是否正确锁定。

注: 当气旋组件的集尘盒和吸尘器的过滤袋有灰尘积聚时，请将其清空。继续使用将导致吸力下降。

安装气旋组件

1. 逆时针转动软管上的套环，从工具上拆下软管、管道夹握器和铝管。

► **图片47:** 1. 套环 2. 软管 3. 管道夹握器 4. 铝管

2. 将气旋组件上止动器的一侧向上转动，使止动器与吸气口的凹槽对齐。插入气旋组件直至其发出咔嗒声，以锁定止动器。轻拽气旋组件确保其不会被取下。按照与气旋组件相同的步骤安装直管。

► **图片48:** 1. 气旋组件把手 2. 吸气口 3. 气旋组件 4. 气旋组件直管 5. 止动器 6. 锁定按钮

3. 将气旋组件安装至工具，然后顺时针转动软管上的套环将其固定。

► **图片49**

灰尘处理

当灰尘积聚量达到集尘盒的满载标线时，请按照以下步骤处理灰尘。

1. 将集尘盒抓紧，然后按住两个按钮将集尘盒拆除。

► **图片50:** 1. 满载标线 2. 集尘盒 3. 按钮（两处） 4. 滤网

2. 处理集尘盒内的灰尘，然后清除粘附在滤网表面的灰尘和粉末。

3. 将集尘盒径直插入底部直至听到咔哒声确认两个按钮锁定为止。

► **图片51:** 1. 集尘盒 2. 按钮（两处）

注： 安装集尘盒时，请紧握气旋组件。

注： 重新开始操作前，请检查气旋组件、吸尘机和直管是否正确锁定。

注： 当气旋组件的集尘盒已满时，吸尘器上的粉尘过量指示灯将不会亮起。

注： 在以下情况下，检查吸尘器过滤袋内是否有积尘或风道是否被堵塞。必要时排除原因。

- 清除集尘盒内的灰尘并清洗网式过滤器后，吸尘性能仍未改善。
- 如果吸尘器上的粉尘过量指示灯持续亮起。

清洁

若集尘盒脏污或者滤网阻塞，请清除阻塞物并用水清洗。（请参见“灰尘处理”章节了解清除步骤。）

重新安装和使用部件之前，请将部件彻底干燥。

► **图片52:** 1. 集尘盒 2. 滤网

若滤网污染严重，请按以下步骤清洁滤网。

1. 沿逆时针旋转滤网，卡钩解锁时拆卸滤网。

► **图片53:** 1. 滤网 2. 卡钩

2. 清除滤网上的灰尘，然后用水清洗滤网。随后将其彻底干燥。

3. 将卡钩与端口对齐，与此同时将滤网插入基座内。顺时针旋转滤网直至听到咔哒声确认卡钩锁定为止。确保滤网安装牢固。

► **图片54:** 1. 滤网 2. 卡钩 3. 端口

故障排除

请求维修前，请先自行检查。如果您发现本手册中有未作说明的问题，请勿尝试拆卸机器。请联络Makita（牧田）授权维修服务中心，使用Makita（牧田）的替换部件进行修复。

| 症状 | 可能的原因 | 纠正措施 |
|--------|-------------------|-------------------------------------|
| 不工作 | 电池组安装不正确。 | 按本说明书所述安装电池组。 |
| | 电池组电量耗尽。 | 给电池组充电。 |
| | 把手安装不当。 | 按本手册所述将把手安装牢固。 |
| 刷辊不转动 | 工具锁定在直立位置。 | 解锁工具直立位置。 |
| | 刷辊错误指示灯亮起。 | 检查并确认刷辊（主体、盖子和接头）周围未卷入异物。 |
| 吸力低 | 粉尘过量指示灯亮起。 | 更换过滤袋。 如果过滤袋未满，请展开过滤袋并抖动以清除阻塞。 |
| | ⇒若更换过滤袋后，问题依然存在。 | 清洁或更换HEPA过滤器。 检查并确认软管和管道中未被碎片阻塞。 |
| | 刷辊内卷入碎片，导致旋转速度下降。 | 检查并确认刷辊（主体、盖子、接头）周围未卷入异物。 |
| | 刷辊相对于地板过高。 | 降低刷辊高度。 |
| | 刷辊刷毛变短。 | 更换刷辊。 降低刷辊高度。 |
| | 工具在低噪音模式下运转。 | 更改为高速工作模式。 |
| | 未安装刷辊。 | 安装刷辊。 |
| | 管道或软管安装不当。 | 将管道或软管安装牢固。 |
| | 传动噪音过大 | 工具在高速模式下运转。 |
| 传动噪音过大 | 刷辊内卷入碎片。 | 检查并确认刷辊（主体、盖子和接头）周围未卷入异物。 |
| | 过滤袋装满粉尘。 | 更换过滤袋。 |
| | ⇒若更换过滤袋后，问题依然存在。 | 清洁或更换HEPA过滤器。 检查并确认软管和管道中未被碎片阻塞。 |
| | 仅使用一会儿粉尘过量指示灯便闪烁 | 放置过滤袋之前，请展开过滤袋入口。 |
| 灯不亮 | 灯设置关闭。 | 操作期间，按住电池检查 / 灯按钮可打开灯。 |
| 脚轮难以移动 | 脚轮内卷入碎片。 | 清洁脚轮上的碎片。 |

选购附件

⚠小心： 这些附件或装置专用于本说明书所列的**Makita（牧田）**工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的**Makita（牧田）**维修服务中心。

- 角落集尘口
- 圆刷
- 气旋组件
- **HEPA**过滤器
- 过滤袋
- 集尘袋
- **Makita（牧田）**原装电池和充电器

注： 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

PERINGATAN

- Untuk pengguna di Eropa: Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak berumur 8 tahun ke atas dan orang dengan kekurangan kemampuan fisik, indra, atau jiwa atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan jika mereka diawasi atau panduan yang berkaitan dengan penggunaan peralatan secara aman dan pemahaman bahaya yang dapat terjadi. Jangan membiarkan anak-anak bermain dengan peralatan ini. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Untuk pengguna di luar Eropa: Peralatan ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kekurangan kemampuan fisik, indra, atau jiwa, atau memiliki pengalaman dan pengetahuan yang kurang, kecuali mereka telah mendapatkan pengawasan atau panduan yang berkaitan dengan penggunaan peralatan dari orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan Anda.
- Awasi anak-anak untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.
- PERHATIAN: Sebelum melakukan pengoperasian pemeliharaan apa pun, lepaskan kabel peralatan dari pasokan daya. Lakukan pemeliharaan peralatan secara berkala.
- Baterai isi ulang harus dikeluarkan dari perangkat sebelum diisi daya.
- Untuk melepas atau memasang baterai, geser kartrid keluar dari mesin sambil menekan tombol pada bagian depan kartrid.
- Baterai yang habis harus dilepaskan dari perangkat dan dibuang dengan cara yang aman. Patuhi peraturan lokal yang berkaitan dengan tata cara pembuangan baterai.
- Jika perangkat akan disimpan dan tidak digunakan untuk waktu yang lama, baterai harus dilepas.
- Jangan putuskan daya terminal melalui hubungan singkat.

Kartrid dan pengisi daya baterai yang dapat digunakan

| | |
|-----------------|--------------------------------------------------------|
| Kartrid baterai | BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F |
| Pengisi daya | DC40RA / DC40RB / DC40RC |

- Beberapa kartrid baterai dan pengisi daya yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung wilayah tempat tinggal Anda.

⚠ PERINGATAN: Hanya gunakan kartrid dan pengisi daya baterai yang tercantum di atas. Penggunaan kartrid dan pengisi daya baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

SPEKIFIKASI

| | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Model: | VC010G |
| Volume udara maksimum ^{**1} | 1,8 m ³ /min |
| Pengisap ^{**1} | 15 kPa |
| Kapasitas | 5 L |
| Dimensi (P x L x T) | 326 mm x 381 mm x 1.146 mm |
| Tegangan terukur | D.C. 36 V - 40 V maks |
| Berat bersih | 8,0 - 9,2 kg |

^{**1} Nilai diukur menggunakan metode asli milik kami.

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat termasuk aksesoris (sikat bulat, nosel sudut) dan kartrid baterai. Berat gabungan paling ringan dan paling berat dari peralatan dan kartrid baterai ditampilkan dalam tabel.

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.



Baca petunjuk penggunaan.



Berhati-hatilah dan pusatkan perhatian Anda.



Baterai representatif yang berlaku untuk produk ini.



Hanya untuk negara-negara UE
Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia.
Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga!
Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbah aki dan baterai, serta penyesuaiannya terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan.
Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.

Penggunaan

Peralatan ini digunakan untuk membersihkan debu kering. Peralatan ini cocok untuk penggunaan komersial, misalnya di hotel, sekolah, rumah sakit, pabrik, toko, kantor dan bisnis penyewaan.

PERINGATAN KESELAMATAN

Peringatan keselamatan penyedot debu nirkabel

⚠ PERINGATAN: PENTING BACALAH semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk **SEBELUM MENGGUNAKAN DENGAN SAKSAMA.** Kelalaian mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.

1. **Sebelum penggunaan, pastikan pengisap digunakan oleh orang yang telah memahami petunjuk penggunaan pengisap ini.**
2. **Jangan menggunakan tanpa kantong saringan dan/atau saringan pada tempatnya. Segera ganti saringan yang rusak.**

3. **HINDARI PENYALAAAN YANG TIDAK DISENGAJA.** Pastikan sakelar di posisi OFF saat memasang baterai.
4. **Jangan gunakan untuk membersihkan bahan yang mudah terbakar, kembang api, rokok menyala, abu panas, serpihan logam panas, benda tajam seperti pisau cukur, jarum, pecahan kaca, atau sejenisnya.**
5. **JANGAN GUNAKAN PENGISAP DI DEKAT BENSIN, GAS, CAT, PEREKAT, ATAU BAHAN LAINNYA YANG MUDAH MELEDAK.** Sakelar memercikkan api saat dinyalakan dan dimatikan. Begitu pula komutator motor saat pengoperasian. Dapat terjadi ledakan.
6. **Pembersih ini tidak cocok digunakan untuk mengangkat debu berbahaya.**
7. **Jangan gunakan untuk membersihkan bahan beracun, karsinogenik, mudah terbakar, atau bahan berbahaya lain seperti asbestos, arsenik, barium, berilium, timbal, pestisida, atau bahan lain yang berbahaya bagi kesehatan.**
8. **Jangan gunakan untuk membersihkan busa seperti bahan pembersih karpet, dll.** Hal ini dapat menyebabkan ledakan atau kebakaran.
9. **Jangan digunakan di luar ruangan atau pada permukaan yang basah.**
10. **Di Finlandia, mesin ini tidak digunakan di luar ruangan pada suhu rendah.**
11. **Jangan menggunakan peralatan di dekat sumber panas (kompor, dll.).**
12. **Jangan menghalangi ventilasi inlet/ stopkontak/pendingin pengisap.** Ventilasi ini berfungsi mendinginkan motor. Jangan sampai terhalang karena motor dapat terbakar akibat kekurangan ventilasi.
13. **Jangan menekuk, menarik, atau menginjak kabel.**
14. **Segera hentikan pengisap jika kinerjanya buruk atau terjadi hal yang tidak wajar selama pengoperasian.**
15. **LEPASKAN BATERAI.** Saat tidak digunakan, sebelum perbaikan, dan saat mengganti aksesori.
16. **Bersihkan dan rawat pembersih debu segera setelah selesai digunakan untuk menjaganya tetap dalam kondisi operasi optimal.**
17. **RAWATLAH PENGISAP DENGAN BAIK.** Jaga agar pengisap tetap bersih untuk mendapatkan kinerja yang lebih baik dan aman. Ikuti petunjuk saat mengganti aksesori. Jagalah agar gagang kering, bersih, serta bebas dari minyak dan gemuk.

18. **PERIKSA BAGIAN YANG RUSAK.** Sebelum terus menggunakan pengisap, pelindung dan bagian lainnya yang rusak harus diperiksa secara cermat untuk menentukan apakah pengisap akan bekerja dengan baik dan berfungsi sesuai yang diharapkan. Periksa kesejajaran bagian yang berputar, macetnya gerakan bagian yang berputar, kerusakan komponen, kondisi pemasangan dan hal lain yang dapat memengaruhi kerja pengisap. Pelindung atau bagian lain yang rusak harus diperbaiki dengan benar atau diganti oleh pusat layanan resmi kecuali jika diindikasikan lain dalam petunjuk penggunaan ini. Ganti sakelar-sakelar yang rusak oleh pusat layanan resmi. Jangan gunakan pengisap jika sakelar tidak dapat menyala dan mematikan pengisap.
 19. **SUKU CADANG PENGGANTI.** Saat melakukan perbaikan, gunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.
 20. Saat tidak digunakan, selalu simpan pengisap di dalam ruangan.
 21. Tangani pengisap dengan hati-hati. Penanganan yang kasar dapat menyebabkan kerusakan pada pengisap paling kokoh sekalipun.
 22. Jangan bersihkan bagian luar pengisap dengan benzena, tiner, atau bahan kimia pembersih. Penggunaan bahan tersebut dapat menimbulkan keretakan dan perubahan warna.
 23. Jangan gunakan pengisap di ruangan tertutup yang terdapat uap yang mudah terbakar, mudah meledak, atau beracun yang berasal dari cat berbahan dasar minyak, tiner cat, bensin, bahan antirayap, dsb. atau di area di mana terdapat debu yang mudah terbakar.
 24. Jangan mengoperasikan mesin ini atau alat lainnya saat berada dalam pengaruh obat atau alkohol.
 25. Kenakan peralatan pelindung yang sesuai, seperti masker, bergantung pada lingkungan penggunaan.
 26. Pengisap ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang termasuk anak-anak dengan kemampuan fisik, indra, atau mental terbatas atau orang yang tidak berpengalaman.
 27. Awasi anak-anak untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan pembersih ini.
 28. Dilarang memegang baterai atau pengisap dengan tangan yang basah.
 29. Berhati-hatilah saat membersihkan tangga.
 30. Jangan gunakan pembersih pada lokasi yang tidak stabil atau miring agar tidak terjatuh sehingga mengakibatkan cedera atau kerusakan.
 31. Selalu jagalah pijakan dan keseimbangan.
 32. Jangan gunakan pengisap sebagai tempat duduk atau meja kerja. Pengisap dapat jatuh dan menyebabkan cedera.
 33. **Jauhkan semua anggota tubuh dan baju Anda dari bukaan dan bagian yang bergerak seperti sikat rol yang berputar.** Jika tidak, benda-benda tersebut dapat tersangkut di peralatan dan menyebabkan cedera.
- Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai**
1. **Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrik.** Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
 2. **Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus.** Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
 3. **Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain.** Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
 4. **Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak.** Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
 5. **Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah.** Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
 6. **Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan.** Pajanan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.
 7. **Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan.** Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠PERINGATAN: JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. **PENYALAHGUNAAN** atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai

1. Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.
2. Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
3. Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan. Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.
4. Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis. Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.
5. Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:
 - (1) Jangan menyentuh terminal dengan bahan penghantar listrik apa pun.
 - (2) Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.
 - (3) Jangan membiarkan baterai terkena air atau kehujanan.

Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.

6. Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.
8. Jangan memaku, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukul benda keras ke kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
9. Jangan menggunakan baterai yang rusak.
10. **Baterai litium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makanan Berbahaya.**

Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspeditor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan.

Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.

Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan pergeseran dalam pengemasan.

11. Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.
12. Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
13. Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.
14. Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah. Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.
15. Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.
16. Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai. Hal tersebut dapat menyebabkan pemanasan, kebakaran, ledakan, dan kegagalan fungsi mesin atau kartrid baterai, yang mengakibatkan luka bakar atau cedera diri.
17. Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi. Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
18. Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.

SIMPAN PETUNJUK INI.



PERHATIAN: Gunakan baterai asli Makita.

Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum

1. Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.
2. Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.
3. Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.
4. Saat kartrid baterai tidak digunakan, lepaskan dari mesin atau pengisi daya.
5. Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakannya untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).

DESKRIPSI KOMPONEN MESIN

► Gbr.1

| | | | | | | | |
|----|----------------------------------|----|---------------------------------|----|-------------------------------|----|------------------------------------------|
| 1 | Pegangan | 2 | Pelat sakelar | 3 | Gagang pipa | 4 | Selang |
| 5 | Panel indikator | 6 | Tuas (untuk penutup kotak debu) | 7 | Penutup kotak debu | 8 | Pegangan jinjing |
| 9 | Kartrid baterai | 10 | Tuas penyetel | 11 | Nosel sudut | 12 | Sikat bulat |
| 13 | Tuas kaki | 14 | Roda caster | 15 | Sikat samping | 16 | Selang pengisap |
| 17 | Sambungan | 18 | Pipa aluminium | 19 | Penahan pipa | 20 | Lampu |
| 21 | Rol sikat | 22 | Pelat bawah | 23 | Tombol pengubah mode | 24 | Tombol ON/OFF |
| 25 | Indikator mode pengoperasian | 26 | Indikator tingkat debu berlebih | 27 | Indikator kesalahan rol sikat | 28 | Indikator kapasitas baterai yang tersisa |
| 29 | Tombol pemeriksaan baterai/lampu | - | - | - | - | - | - |

PERAKITAN

⚠PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa peralatan dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada peralatan.

⚠PERHATIAN: Selalu gunakan masker debu saat perakitan atau perawatan.

Menyambung pegangan

1. Masukkan batang pegangan seluruhnya ke badan pembersih debu seperti yang ditunjukkan dalam gambar.
2. Tutup kait kunci.

► **Gbr.2:** 1. Batang pegangan 2. Tanda merah 3. Kait kunci

PEMBERITAHUAN: Masukkan pegangan sepenuhnya sampai tanda merah tidak lagi terlihat.

Menyambungkan selang

Masukkan selang ke dalam port pemasangan peralatan dan putar selang sampai terkunci.

► **Gbr.3:** 1. Port pemasangan

Menyambungkan pipa

Masukkan ujung pipa aluminium ke sambungan, lalu pasang pipa aluminium ke penahan pipa.

► **Gbr.4:** 1. Sambungan 2. Penahan pipa

PEMBERITAHUAN: Masukkan pipa aluminium dengan arah yang benar seperti yang ditunjukkan pada gambar. Jika tidak, penahan pipa tidak akan terkunci dan pipa aluminium terlepas.

► **Gbr.5**

Memasang atau melepas baterai

⚠PERHATIAN: Selalu matikan peralatan sebelum memasang atau melepas kartrid baterai.

⚠PERHATIAN: Pegang pembersih dan kartrid baterai dengan kuat saat memasang atau melepas kartrid baterai. Apabila pembersih dan kartrid baterai tidak dipegang dengan kuat, mesin dapat terlepas dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada pembersih dan kartrid baterai serta menyebabkan cedera.

⚠PERHATIAN: Berhati-hatilah agar jari Anda tidak terjepit saat memasang kartrid baterai. Kelalaian dalam melakukannya dapat menyebabkan cedera diri.

⚠PERHATIAN: Jangan memasang/ mengeluarkan kartrid baterai dengan tangan yang basah. Terdapat risiko terjadinya sengatan listrik.

Sejajarkan lidah kartrid baterai dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya. Masukkan seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar bunyi klik kecil.

► **Gbr.6:** 1. Kartrid baterai 2. Tombol

Untuk melepaskan kartrid baterai, keluarkan kartrid dari peralatan sambil menggeser ke atas tombol di depan kartrid.

⚠PERHATIAN: Selalu pasang kartrid baterai dengan penuh. Jika tidak, kartrid baterai dapat terlepas dari peralatan secara tidak sengaja, menyebabkan cedera pada Anda atau orang di sekitar Anda.

⚠PERHATIAN: Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak bergeser dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

Memasang kantong saringan

PERHATIAN: Jangan menggunakan kantong saringan yang rusak. Selalu gunakan penyedot debu dengan kantong saringan yang sudah terpasang dengan benar. Bila tidak, debu atau benda-benda kecil yang terisap akan dibuang dari penyedot debu dan dapat menyebabkan gangguan pernapasan pada pengguna.

Pasang kantong saringan sebelum menggunakan pembersih debu.

Kantong saringan adalah tipe pakai-buang. Buang keseluruhan kantong saringan tanpa mengosongkannya saat sudah terisi penuh.

PEMBERITAHUAN: Saat kantong saringan telah penuh atau tersumbat, ganti dengan yang baru. Penggunaan jangka panjang dengan kantong saringan yang penuh atau tersumbat menyebabkan daya isap berkurang.

PEMBERITAHUAN: Untuk mencegah debu masuk ke dalam motor:

- Pastikan kantong saringan telah terpasang sebelum digunakan.
- Jangan menggunakan kantong yang rusak atau sobek.

Jika tidak, motor bisa rusak.

PEMBERITAHUAN: Jangan melipat papan pada bukaannya saat memasang kantong saringan.

PEMBERITAHUAN: Kantong saringan untuk pembersih debu adalah komponen penting untuk menjaga kinerja peralatan. Menggunakan kantong saringan yang bukan asli dapat menyebabkan asap atau percikan api.

CATATAN: Jika kantong saringan tidak terpasang di dalam peralatan, penutup kotak debu tidak akan tertutup sepenuhnya.


CATATAN: Kantong debu yang dapat digunakan kembali telah dipasang sebelumnya di beberapa negara dan wilayah. Anda dapat mengikuti langkah-langkah pemasangan/pelepasan yang sama seperti untuk kantong saringan.

1. Buka tuas lalu buka penutup kotak debu.

► **Gbr.7:** 1. Tuas 2. Penutup kotak debu

2. Buka kantong saringan sepenuhnya.

► **Gbr.8**

3. Buka pengait dan masukkan kantong saringan ke dalam celah pada penahan sehingga bagian bertanda  akan masuk terlebih dahulu.

► **Gbr.9:** 1. Pengait 2. Slot 3. Kantong saringan 4. Penahan

► **Gbr.10:** 1. Tanda 2. Celah

CATATAN: Pastikan hanya tanda pada kardus yang dapat dilihat melalui celah penahan.

4. Kaitkan kait pegangan.

► **Gbr.11:** 1. Pengunci

5. Buka kantong saringan jika masih terlipat.

► **Gbr.12**

6. Kunci penutup kotak debu dengan kuat.

PERHATIAN: Berhati-hatilah agar jari Anda tidak terjepit saat mengaitkan kait dan menutup penutup kotak debu.

Melepas kantong saringan

PERHATIAN: Pegang kantong saringan dengan lembut. Jika tidak, benda asing akan terlempar ke mata sehingga dapat menyebabkan cedera diri.

Ganti kantong saringan jika sudah penuh atau tersumbat.

Buka penutup kotak debu dan kaitnya, lalu keluarkan kantong saringan.

► **Gbr.13:** 1. Pengunci

Tarik tali di sisi bukaan untuk menutup kantong saringan dan buang seluruh kantong saringan.

► **Gbr.14:** 1. Tali

PEMBERITAHUAN: Jangan menggunakan kembali kantong saringan. Kantong saringan dirancang untuk sekali pakai. Menggunakan kantong saringan berulang kali dapat menyebabkan saringan tersumbat dan mengakibatkan kerusakan pada peralatan.

DESKRIPSI FUNGSI

PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa peralatan dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum menyetel atau memeriksa fungsi peralatan.

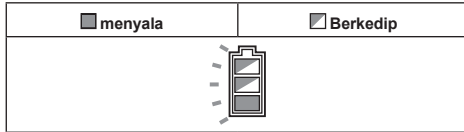
Sistem perlindungan peralatan / baterai

Peralatan ini dilengkapi dengan sistem perlindungan peralatan/baterai. Sistem ini memutus aliran daya ke motor secara otomatis untuk memperpanjang umur pakai peralatan dan baterai. Peralatan akan berhenti secara otomatis saat penggunaan jika peralatan atau baterai mengalami salah satu kondisi berikut ini:

Perlindungan kelebihan beban

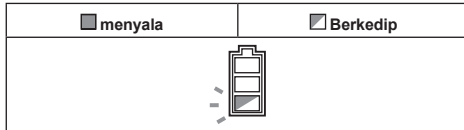
Jika peralatan digunakan dengan cara yang menyebabkan baterai mengeluarkan arus tinggi yang berlebihan, peralatan akan berhenti secara otomatis. Dalam situasi ini, matikan peralatan dan hentikan pekerjaan yang menyebabkan peralatan mengalami kelebihan beban. Kemudian, nyalakan peralatan untuk kembali melanjutkan pekerjaan.

Perlindungan panas berlebih



Bila peralatan mengalami panas berlebih, peralatan akan berhenti secara otomatis, dan indikator baterai berkedip sekitar 60 detik. Untuk situasi ini, biarkan peralatan menjadi dingin sebelum dinyalakan kembali.

Perlindungan pengisian daya berlebih



Bila kapasitas baterai menjadi rendah, peralatan akan berhenti secara otomatis, dan indikator baterai berkedip sekitar 60 detik. Jika produk tidak beroperasi bahkan ketika sakelar digunakan, lepaskan baterai dari peralatan dan isi daya baterai.

Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

► **Gbr.15:** 1. Lampu indikator 2. Tombol pemeriksaan

| Lampu indikator | | | Kapasitas yang tersisa |
|-----------------|------|----------|------------------------------|
| Menyala | Mati | Berkedip | |
| | | | 75% hingga 100% |
| | | | 50% hingga 75% |
| | | | 25% hingga 50% |
| | | | 0% hingga 25% |
| | | | Isi ulang baterai. |
| | | | Baterai mungkin sudah rusak. |
| | | | |

CATATAN: Tergantung kondisi penggunaan dan suhu lingkungannya, penunjukkan mungkin saja sedikit berbeda dari kapasitas sebenarnya.

CATATAN: Lampu indikator pertama (ujung kiri) akan berkedip ketika sistem perlindungan mesin bekerja.

Panel indikator

► **Gbr.16:** 1. Mode pengoperasian 2. Tingkat debu berlebih 3. Kesalahan rol sikat 4. Kapasitas baterai yang tersisa 5. Tombol pemeriksaan baterai/lampu

Mode pengoperasian

Untuk mengganti mode operasi, lihat bagian cara melakukan penggantian.

Tingkat debu berlebih

Jika indikator ini menyala, ganti kantong saringan. (Lihat bagian mengenai cara melepas kantong saringan.)

CATATAN: Indikator ini dapat tidak berfungsi, bergantung pada lingkungan penggunaan.

CATATAN: Indikator akan mati secara otomatis kira-kira satu menit setelah peralatan dimatikan. Jika Anda membersihkan kantong saringan yang tersumbat dan menyalakan kembali peralatan, indikator akan mati dalam satu menit.

Kesalahan rol sikat

| | |
|----------|-------------------------------------------------------------|
| Berkedip | Rol sikat mengalami kelebihan beban karena beberapa alasan. |
| Menyala | Rol sikat berhenti karena alasan adanya ketidaknormalan. |








⚠ PERINGATAN: Segera matikan peralatan jika lampu ini menyala selama pengoperasian. Jika tidak, motor dapat mengalami malafungsi dan dapat menimbulkan kebakaran.

CATATAN: Lampu mungkin berkedip jika jarak ketinggian rol sikat dengan permukaan karpet terlalu rendah. Dalam kasus ini, sesuaikan tinggi rol sikat.

Kapasitas baterai yang tersisa

Selama pengoperasian, tekan tombol pemeriksaan baterai/lampu untuk menunjukkan kapasitas baterai yang tersisa.

► **Gbr.17**

| Status indikator baterai | | | Kapasitas baterai yang tersisa |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  Menyala |  Mati |  Berkedip | |
| |  | | 50% hingga 100% |
| |  | | 20% hingga 50% |
| |  | | 0% hingga 20% |
| |  | | Isi ulang baterai |

Tombol pemeriksaan baterai/lampu

Operasi berikut ini dapat dilakukan.

- Cukup tekan tombol untuk memeriksa kapasitas baterai yang tersisa.
- Selama pengoperasian, tekan dan tahan tombol untuk menghidupkan/mematikan lampu.

Kerja sakelar

► **Gbr.18:** 1. Tombol pengubah mode 2. Tombol ON/OFF

Menghidupkan/mematikan peralatan

Tekan tombol ON/OFF untuk menghidupkan/mematikan peralatan.

PERHATIAN: Selalu letakkan kepala peralatan di atas lantai saat menyalakan peralatan. Jika tidak, kecelakaan karena tersangkut dapat terjadi dan menyebabkan cedera diri.

Mengubah mode pengoperasian

Terdapat tiga mode operasi berikut ini:

1. Tingkat kebisingan rendah
2. Normal
3. Tinggi

Untuk mengubah mode pengoperasian, tekan tombol pengubah mode. Mode pengoperasian dapat diubah bahkan saat peralatan dimatikan. Peralatan akan dimulai dengan mode yang Anda atur.

CATATAN: Pembersih memulai dengan mode yang sama dengan pengoperasian terakhir. Jika Anda melepas baterai ketika motor sedang berjalan setelah dimatikan, pembersih mungkin tidak akan bekerja dalam mode yang sama seperti pengoperasian terakhir.

Menyalakan/mematikan lampu

PERHATIAN: Jangan melihat lampu atau sumber cahaya secara langsung.

Peralatan dilengkapi dengan lampu.

Lihat paragraf tentang tombol pemeriksaan baterai/lampu untuk pengoperasian.

► **Gbr.19:** 1. Lampu

Tuas kaki

PERHATIAN: Selalu kunci peralatan dalam posisi tegak lurus saat Anda melepaskan pegangan. Jika tidak, peralatan dapat tidak sengaja jatuh dan menyebabkan cedera.

PERHATIAN: Berhati-hatilah agar jari Anda tidak terjepit di antara badan mesin dan kepala peralatan.

Untuk membuka peralatan yang dikunci dalam posisi tegak lurus, injak tuas kaki dan tarik pegangannya ke belakang.

Jangkauan gerakan dari posisi tegak lurus ialah 90 derajat.

► **Gbr.20:** 1. Tuas kaki

Untuk mengunci peralatan dalam posisi tegak lurus, angkat pegangan ke depan hingga tuas kaki mengunci posisi itu dan terdengar bunyi klik.

► **Gbr.21**

PERHATIAN: Pastikan untuk membuka kunci tuas kaki sebelum mengoperasikan. Penanganan yang kasar dapat menyebabkan kerusakan pada bagian-bagian.




► **Gbr.22**

CATATAN: Saat peralatan berada dalam posisi tegak lurus, rol sikat akan berhenti berputar.

Menyetel tinggi rol sikat

⚠️ PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa tuas penyetel sudah berada dalam posisi yang tepat sebelum mulai mengoperasikan.

Tinggi rol sikat dapat disetel dalam 5 tahap. Putar tuas penyetel ke posisi yang Anda inginkan dengan mengacu pada tabel berikut.

| Menyetel posisi tuas | Tinggi rol sikat |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  | Rol sikat tetap diposisikan ke atas dari lantai, cocok untuk membersihkan karpet berbulu panjang. |
| B  | Rol sikat diposisikan lebih rendah ke lantai, yang cocok untuk membersihkan lantai keras dan karpet berbulu pendek. |
| C  | Rol sikat memanjang hingga ke lantai, yang efektif untuk membersihkan karpet secara mendalam dan menghilangkan kotoran, debu, dan partikel yang tersemat jauh di dalam serat. |

► **Gbr.23:** 1. Tuas penyetel

CATATAN: Rol sikat mungkin tidak berputar jika jarak ketinggian rol sikat dengan permukaan karpet terlalu rendah.

Pegangan jinjing

Saat membawa peralatan, dorong peralatan menggunakan roda caster atau dibawa dengan memegang bagian pegangannya.

► **Gbr.24**

⚠️ PERHATIAN: Saat membawa peralatan, kunci peralatan dalam posisi tegak lurus. Jika tidak, dapat terjadi kecelakaan jatuh.

⚠️ PERHATIAN: Jangan membawa peralatan selain dengan memegang bagian pegangannya. Jika tidak, kecelakaan jatuh dapat terjadi atau peralatan yang tidak sengaja nyala dapat menyebabkan cedera.

► **Gbr.25**

PENGGUNAAN

⚠️ PERHATIAN: Jangan menarik batang pegangan dari mesin selama pengoperasian. Tindakan tersebut dapat membuat peralatan kehilangan kendali dan menyebabkan cedera serius.

⚠️ PERHATIAN: Jangan meletakkan tangan atau kaki Anda di bawah peralatan selama pengoperasian. Jika tidak, dapat terjadi kecelakaan terjepit.

⚠️ PERHATIAN: Jangan menggunakan peralatan dalam kondisi kurang pencahayaan. Bekerja dalam cahaya redup dapat menyebabkan kecelakaan yang tidak terduga.

Operasi pembersihan normal

1. Pegang bagian pegangan, lalu buka penguncian posisi tegak lurus.
 2. Nyalakan peralatan. Bersihkan lantai.
- **Gbr.26**

Menggunakan sikat samping

Sikat samping cocok digunakan untuk membersihkan bagian ujung dinding.

Jika sikat samping menjadi pendek, bawa peralatan ke pusat layanan Makita untuk melakukan penggantian sikat.

► **Gbr.27:** 1. Sikat samping

Pengoperasian dengan aksesoris

⚠️ PERHATIAN: Tetap pegang bagian pegangan selama menggunakan aksesoris. Jika tidak, peralatan dapat tidak sengaja jatuh dan menyebabkan cedera.

PEMBERITAHUAN: Saat menggunakan aksesoris, kunci peralatan dalam posisi tegak lurus. Jika tidak, rol sikat yang berputar dapat merusak lantai.

Menggunakan pipa aluminium

Pipa aluminium cocok digunakan untuk membersihkan bagian yang sempit atau tempat yang tinggi.

► **Gbr.28:** 1. Pipa aluminium

Menggunakan selang

Selang cocok digunakan untuk membersihkan bagian yang ada dalam jangkauan tangan Anda.

► **Gbr.29:** 1. Selang

Untuk menggunakan selang, cabut selang dari pipa aluminium sambil mendorong tuas.

► **Gbr.30:** 1. Tuas

Untuk memasang selang, masukkan selang ke dalam pipa aluminium hingga terdengar bunyi klik.

► **Gbr.31**

Menggunakan perangkat tambahan

► **Gbr.32**

Untuk memasang perangkat tambahan, putar dan masukkan perangkat itu ke pipa aluminium atau selang. Untuk melepaskan, putar dan lepaskan.

PERAWATAN

⚠️PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa peralatan sudah dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum berupaya untuk melakukan pemeriksaan atau perawatan.

PEMBERITAHUAN: Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetelan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

Penyimpanan

Saat menyimpan, keluarkan kartrid baterai dan simpan peralatan di tempat yang rata dalam posisi tegak lurus.

► **Gbr.33**

Membersihkan badan peralatan

Lap bagian luar pembersih (badan pembersih) dari waktu ke waktu dengan menggunakan kain yang dibasahi dengan air sabun.

► **Gbr.34**

Membersihkan saringan HEPA

⚠️PERHATIAN: Jangan menggunakan pembersih debu tanpa saringan atau menggunakan filter yang sudah kotor atau rusak. Debu atau partikel yang terisap dapat keluar dari pembersih debu dan menyebabkan penyakit pernapasan pada pengguna.

PEMBERITAHUAN: Untuk menjaga daya isap serta pembuangan debu tetap optimum, bersihkan saringan secara teratur. Jika daya isap yang cukup tidak didapatkan bahkan setelah dibersihkan, maka ganti saringan dengan yang baru.

PEMBERITAHUAN: Untuk menghindari kerusakan saringan, jangan gunakan alat berikut dan item serupa untuk membersihkan:

- Pembersih udara
- Cincin penutup tekanan tinggi
- Alat dibuat dari bahan keras seperti sikat kawat

1. Buka penutup kotak debu lalu keluarkan kantong saringan.

Lepaskan kait pada saringan dan keluarkan saringan dari badan pengisap debu.

► **Gbr.35:** 1. Kait

2. Kebaskan debu dari saringan. Saringan dapat dicuci dengan air. Bilas debu dan partikel pada saringan setiap 1 atau 2 bulan. Setelah itu, keringkan saringan sepenuhnya di tempat yang teduh dan berventilasi baik untuk mencegah bau tidak sedap atau malafungsi.

3. Untuk memasang saringan, masukkan sisi tanpa kait ke alur kemudian tekan saringan hingga kait terpasang dan terdengar bunyi klik.

► **Gbr.36:** 1. Alur 2. Saringan HEPA 3. Kait

Membersihkan rol sikat

1. Lepaskan pelat bawah, dan kemudian lepaskan rol sikat.

Jika bulu rol sikat menjadi pendek, hubungi pusat layanan Makita untuk mendapatkan rol sikat baru.

Menggunakan peralatan dengan bulu rol sikat yang pendek akan mengakibatkan proses pengumpulan debu menjadi tidak maksimal.

► **Gbr.37:** 1. Pelat bawah 2. Rol sikat

2. Singkirkan benang dan bulu dari sikat menggunakan gunting.

Lepaskan tutup dan bersihkan serpihan.

► **Gbr.38:** 1. Tutup

3. Pasang tutup, rol sikat, dan pelat bawah dalam urutan terbalik.

► **Gbr.39**

⚠️PERHATIAN: Pasang kembali pelat bawah ke posisinya dengan aman hingga kedua tuas pengunci berbunyi klik di tempatnya. Jika peralatan dioperasikan tanpa pelat bawah, rol sikat dapat terlepas, yang mengakibatkan cedera.

► **Gbr.40:** 1. Pelat bawah 2. Tuas kunci

PEMBERITAHUAN: Selalu pasang rol sikat.

Menggunakan peralatan tanpa rol sikat akan mengakibatkan proses pengumpulan debu menjadi tidak maksimal.

Cara membersihkan sumbat

PEMBERITAHUAN: Jangan mengoperasikan peralatan jika jalur aliran masuk tersumbat. Penggunaan jangka panjang peralatan dalam keadaan jalur aliran masuk tersumbat akan menyebabkan daya isap berkurang.

1. Lepaskan pelat bawah, dan kemudian lepaskan rol sikat.

2. Lepaskan pipa aluminium dari peralatan dan juga selang.

3. Putar selang berlawanan arah jarum jam, lalu lepaskan selang dari peralatan.

4. Lepaskan selang pengisap dengan menarik tab.

► **Gbr.41:** 1. Pelat bawah 2. Rol sikat 3. Pipa aluminium 4. Selang 5. Selang pengisap 6. Tab

5. Periksa jalur aliran masuk udara untuk bagian dalam pipa aluminium dan selang, dan juga selang pengisap.

Singkirkan puing-puing dari dalamnya.

6. Sejajarkan lidah selang pengisap dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya.

► **Gbr.42:** 1. Lidah 2. Alur

7. Pasang selang, pipa aluminium, rol sikat, dan pelat bawah.

PERHATIAN: Pasang selang dan pipa dengan kuat. Jika tidak, dapat terjadi kebocoran debu dan menyebabkan cedera.

Kantong debu

Pilihan Aksesori

Kantong debu dapat digunakan secara berulang kali dengan membersihkannya.

Memasang dan melepas kantong debu

Prosedur untuk memasang dan melepas kantong debu sama dengan kantong saringan. Silakan baca bagian untuk memasang kantong saringan dan melepaskan kantong saringan.

► **Gbr.43:** 1. Kantong debu 2. Tutup karet

PEMBERITAHUAN: Saat memasang kantong debu, buka tutup karet terlebih dahulu. Masukkan kantong debu dengan tutup karet di belakang.

Mengosongkan kantong debu

1. Tutuplah tutup karet untuk mencegah debu mengambang.

2. Buka mulut kantong dengan menarik pengencang keluar.

3. Kosongkan isi kantong debu, tepuk dengan perlahan untuk membuang partikel-partikel yang menempel di bagian dalam.

► **Gbr.44:** 1. Kantong debu 2. Tutup karet
3. Pengencang

PEMBERITAHUAN: Kosongkan kantong debu secara rutin. Terlalu banyak debu akan merobek kantong dengan mudah.

Membersihkan kantong debu

Bersihkan kantong debu secara teratur dengan menggunakan sabun dan air. Balik bagian dalam kantong debu lalu lepas debu yang menempel. Cuci dengan tangan secara perlahan dan bilas dengan air. Keringkan sebelum dipasang kembali pada mesin penyedot debu.

► **Gbr.45**

PEMBERITAHUAN: Kantong debu basah menurunkan kinerja penyedot debu serta masa pakai motor.

PEMBERITAHUAN: Saat memasang pengencang pada kantong debu, pastikan mulut kantong tertutup rapat.

PERANGKAT TAMBAHAN SIKLON

Pilihan Aksesori

► **Gbr.46:** 1. Perangkat tambahan siklon

Tentang perangkat tambahan siklon

Menggunakan pembersih dengan perangkat tambahan siklon yang terpasang dapat mengurangi jumlah debu yang masuk ke kantong saringan, sehingga membantu mencegah melemahnya daya pengisapan. Selain itu, langkah pembersihan setelah penggunaan juga sederhana.

PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin. Jika kartrid baterai dibiarkan terpasang, pembersih dapat menyalakan secara tak terduga dan mengakibatkan cedera.

PERHATIAN: Bersihkan saringan jala dari perangkat tambahan siklon dan kantong saringan dari unit pembersih apabila tersumbat. Penggunaan yang terus menerus dalam kondisi tersumbat dapat menyebabkan panas berlebih atau asap.

PEMBERITAHUAN: Ketika perangkat tambahan siklon terpasang, jangan gunakan perangkat tambahan siklon dalam posisi horizontal atau menghadap ke atas. Tindakan tersebut dapat menyebabkan tersumbatnya saringan jala.

PEMBERITAHUAN: Selalu gunakan pembersih dengan kantong saringan yang terpasang, meskipun ketika menggunakan perangkat tambahan siklon. Menggunakan pembersih tanpa memasang kantong saringan dapat mengakibatkan kegagalan fungsi motor.

CATATAN: Pastikan perangkat tambahan siklon, pembersih, dan pipa lurus telah terkunci dengan benar sebelum digunakan.

CATATAN: Kosongkan wadah debu pada perangkat tambahan siklon dan kantong saringan pada pembersih apabila tersumbat. Penggunaan yang terus menerus dapat mengakibatkan melemahnya daya pengisapan.

Memasang perangkat tambahan siklon

1. Putar maset pada selang berlawanan arah jarum jam dan lepaskan selang, gagang pipa, dan pipa aluminium dari peralatan.
▶ **Gbr.47:** 1. Maset 2. Selang 3. Gagang pipa 4. Pipa aluminium
2. Putar sisi penahan pada perangkat tambahan siklon ke atas, sejajarkan penahan dengan alur inlet pengisap. Kunci penahan dengan memasukkan perangkat tambahan siklon hingga berbunyi klik. Tarik perangkat tambahan siklon perlahan untuk memastikannya tidak akan terlepas. Pasang pipa lurus dengan prosedur yang sama seperti perangkat tambahan siklon.
▶ **Gbr.48:** 1. Gagang untuk perangkat tambahan siklon 2. Tempat masuk pengisap 3. Perangkat tambahan siklon 4. Pipa lurus untuk perangkat tambahan siklon 5. Penahan 6. Tombol kunci
3. Pasang perangkat tambahan siklon pada peralatan, dan kemudian putar maset pada selang searah jarum jam untuk memasangnya.
▶ **Gbr.49**

Membuang debu

Ketika debu yang terkumpul melebihi garis batas pada wadah debu, ikuti prosedur di bawah ini dan buang debu.

1. Tahan wadah debu kuat-kuat, tekan dan tahan dua tombol, lalu lepaskan wadah debu.
▶ **Gbr.50:** 1. Garis batas 2. Wadah debu 3. Tombol (dua lokasi) 4. Saringan jala
2. Buang debu di dalam wadah debu dan hilangkan debu atau serbuk yang menempel pada permukaan saringan jala.
3. Masukkan wadah debu sepenuhnya hingga dua tombol terkunci dan berbunyi klik.
▶ **Gbr.51:** 1. Wadah debu 2. Tombol (dua lokasi)

CATATAN: Tahan perangkat tambahan siklon dengan kuat saat memasang kotak debu.

CATATAN: Pastikan perangkat tambahan siklon, pembersih, dan pipa lurus telah terkunci dengan benar sebelum memulai ulang pengoperasian.

CATATAN: Indikator tingkat debu berlebih pada pembersih tidak akan menyala ketika wadah debu dari perangkat tambahan siklon sudah penuh.

CATATAN: Dalam kondisi berikut, periksa apakah debu telah menumpuk di dalam kantong saringan pembersih atau telah terjadi penyumbatan di jalur udara. Hilangkan penyebab bila perlu.

- Jika kinerja pengisapan tidak membaik setelah Anda membersihkan debu dari wadah debu dan membersihkan saringan kasa.
- Jika indikator tingkat debu berlebih pada pembersih terus menyala.

Pembersihan

Ketika wadah debu kotor atau saringan jala tersumbat, lepaskan dan cuci dengan air. (Baca "Membuang debu" untuk mengetahui prosedur pelepasan.)

Keringkan komponen seluruhnya sebelum memasang dan menggunakannya kembali.

- ▶ **Gbr.52:** 1. Wadah debu 2. Saringan jala

Ketika saringan jala sangat kotor, bersihkan dengan mengikuti prosedur berikut.

1. Putar saringan jala berlawanan arah jarum jam, lalu lepaskan saat kaitnya terbuka pengunciannya.
▶ **Gbr.53:** 1. Saringan jala 2. Kait
2. Hilangkan debu pada saringan jala, lalu cuci dengan air. Setelah itu, keringkan seluruhnya.
3. Masukkan saringan jala ke dalam dudukan saat kaitnya sejajar dengan port. Putar saringan jala searah jarum jam hingga kaitnya terkunci dan berbunyi klik. Pastikan mata saringan jala mesin terpasang dengan kencang.
▶ **Gbr.54:** 1. Saringan jala 2. Kait 3. Port

PEMECAHAN MASALAH

Sebelum meminta perbaikan, lakukan pemeriksaan mandiri terlebih dahulu. Jika Anda menemukan masalah yang tidak dijelaskan dalam buku petunjuk ini, jangan coba membongkar rakitan mesin. Hubungi Pusat Servis Resmi Makita, dan selalu gunakan suku cadang pengganti Makita untuk perbaikan.

| Gejala | Kemungkinan penyebab | Perbaikan |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tidak bekerja | Kartrid baterai dipasang secara tidak tepat. | Pasang kartrid baterai sebagaimana diuraikan dalam buku petunjuk ini. |
| | Kartrid baterai sudah habis. | Isi ulang kartrid baterai. |
| | Pegangan tidak dipasang dengan benar. | Pasang pegangan dengan kuat seperti yang dijelaskan dalam buku petunjuk ini. |
| Rol sikat tidak mau berputar | Peralatan terkunci dalam posisi tegak lurus. | Buka kunci posisi tegak lurus peralatan. |
| | Indikator kesalahan rol sikat menyala. | Periksa bahwa tidak ada belitan di sekitar rol sikat (badan, tutup, dan sambungan). |
| Daya pengisapan lemah | Indikator tingkat debu berlebih menyala. | Ganti kantong saringan. Jika kantong saringan tidak penuh, buka kantong saringan tersebut dan guncang-guncangkan agar kantong saringan tidak lagi tersumbat. |
| | ⇒Jika mengganti kantong saringan masih belum dapat mengatasi masalah tersebut... | Bersihkan atau ganti saringan HEPA. |
| | Serpihan tersangkut di rol sikat dan menyebabkan penurunan kecepatan putaran. | Pastikan tidak ada serpihan yang menyumbat selang dan pipa. |
| | Jarak antara rol sikat dan lantai terlalu tinggi. | Periksa bahwa tidak ada belitan di sekitar rol sikat (badan, tutup, sambungan). |
| | Bulu rol sikat telah memendek. | Turunkan tinggi rol sikat. |
| | Peralatan beroperasi dalam mode rendah. | Ganti rol sikat. Turunkan tinggi rol sikat. |
| | Rol sikat tidak dipasang. | Ubah ke mode operasi tinggi. |
| | Pipa atau selang tidak dipasang dengan benar. | Pasang rol sikat. |
| | | Pasang pipa atau selang dengan kuat. |
| Suara bising yang keras saat dioperasikan | Peralatan beroperasi dalam mode tinggi. | Ubah ke mode operasi rendah. |
| | Serpihan tersangkut di rol sikat. | Periksa bahwa tidak ada belitan di sekitar rol sikat (badan, tutup, dan sambungan). |
| | Debu masuk ke dalam kantong saringan. | Ganti kantong saringan. |
| | ⇒Jika mengganti kantong saringan masih belum dapat mengatasi masalah tersebut... | Bersihkan atau ganti saringan HEPA. Pastikan tidak ada serpihan yang menyumbat selang dan pipa. |
| Indikator tingkat debu berlebih akan berkedip setelah digunakan sedikit | Kantong saringan terlipat. | Buka lipatan pada jalan masuk kantong filter sebelum mengaturnya. |
| Lampu tidak menyala | Pengaturan lampu mati. | Selama pengoperasian, tekan dan tahan tombol pemeriksaan baterai/lampu untuk menyalakan lampu. |
| Roda caster sulit bergerak | Serpihan tersangkut di roda caster. | Bersihkan serpihan pada roda caster. |

AKSESORI PILIHAN

⚠️ PERHATIAN: Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukkannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Nosel sudut
- Sikat bundar
- Perangkat tambahan siklon
- Saringan HEPA
- Kantong saringan
- Kantong debu
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

CATATAN: Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

AMARAN

- Bagi pengguna di Eropah: Alat ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang yang mengalami kecacatan fizikal, deria atau kurang keupayaan mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan alat ini secara selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Bagi pengguna di kawasan selain Eropah: Alat ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang mengalami kecacatan fizikal, deria atau kurang keupayaan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan anda.
- Kanak-kanak mesti diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan alat ini.
- PERHATIAN: Sebelum menjalankan sebarang operasi penyelenggaraan, nyahsambungkan alat daripada bekalan kuasa. Jalankan penyelenggaraan pada alat secara berkala.
- Bateri yang boleh dicas semula mesti dikeluarkan daripada peranti sebelum pengecasan.
- Untuk mengeluarkan atau memasang bateri, luncurkan kartrij keluar daripada alat sambil menekan butang di hadapan kartrij.
- Bateri yang habis mesti dikeluarkan daripada peranti dan dilupuskan secara selamat. Ikuti peraturan tempatan berkenaan pelupusan bateri.
- Jika peranti yang hendak disimpan tidak digunakan dalam tempoh yang lama, bateri hendaklah dikeluarkan.
- Terminal kuasa mestilah tidak menjadi litar pintas.

Kartrij bateri dan pengecas yang boleh digunakan

| | |
|----------------|--------------------------------------------------------|
| Kartrij bateri | BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F |
| Pengecas | DC40RA / DC40RB / DC40RC |

- Sesetengah kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.

⚠️ AMARAN: Gunakan hanya kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas. Penggunaan mana-mana kartrij bateri dan pengecas yang lain mungkin menyebabkan kecederaan dan/atau kebakaran.

SPESIFIKASI

| | |
|----------------------------------------|----------------------------|
| Model: | VC010G |
| Isi padu udara maksimum ^{**1} | 1.8 m ³ /min |
| Vakum ^{**1} | 15 kPa |
| Kapasiti | 5 L |
| Dimensi (P x L x T) | 326 mm x 381 mm x 1,146 mm |
| Voltan terkadar | D.C. 36 V - 40 V maks |
| Berat bersih | 8.0 - 9.2 kg |

^{**1} Nilai ini diukur menggunakan kaedah asal kami.

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat termasuk aksesori (berus bulat, muncung penjuru) dan kartrij bateri. Berat kombinasi paling ringan dan paling berat peralatan dan kartrij bateri ditunjukkan di dalam jadual.

Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.



Baca manual arahan.



Sila gunakan dengan berhati-hati dan penuh perhatian.



Bateri wakilan yang boleh digunakan untuk produk ini.



Ni-MH
Li-Ion

Hanya untuk negara-negara EU
Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia.

Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah!

Mengikuti Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri dan sisa akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran.

Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.

Tujuan penggunaan

Alat ini bertujuan untuk mengumpul debu kering. Alat ini sesuai untuk kegunaan komersial, sebagai contoh di hotel, sekolah, hospital, kilang, kedai, pejabat dan perniagaan sewaan.

AMARAN KESELAMATAN

Amaran keselamatan pembersih hampagas tanpa wayar

⚠️ AMARAN: PENTING! BACA DENGAN TELITI semua amaran keselamatan dan semua arahan SEBELUM GUNA. Kegagalan mematuhi amaran dan arahan boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

1. **Sebelum digunakan, pastikan yang pembersih ini mestilah digunakan oleh individu yang telah diberi arahan yang secukupnya tentang kegunaan pembersih ini.**
2. **Jangan gunakan tanpa memasang beg penapis dan/atau penapis. Gantikan penapis yang rosak dengan serta-merta.**
3. **ELAKKAN PERMULAAN YANG TIDAK DIENGAJAKAN.** Pastikan suis OFF apabila memasang bateri.

4. **Jangan cuba untuk menyedut bahan mudah terbakar, bunga api, puntung rokok yang menyala, abu panas, serpihan logam panas, bahan tajam seperti pisau cukur, jarum, gelas yang pecah atau yang sama sepertinya.**
5. **JANGAN SEKALI-KALI GUNAKAN PEMBERSIH DI SEKITAR GASOLIN, GAS, CAT, PEREKAT ATAU LAIN-LAIN BAHAN YANG SANGAT MUDAH MELETUP.** Suis menghasilkan percikan semasa ON dan OFF. Penukar tertib motor juga begitu semasa operasi. Letupan yang berbahaya mungkin berlaku.
6. **Pembersih ini tidak sesuai untuk menangkap habuk berbahaya.**
7. **Jangan sekali-kali menyedut bahan toksik, karsinogenik, bahan mudah terbakar atau berbahaya yang lain seperti asbestos, arsenik, barium, berilium, plumbum, racun serangga, atau bahan lain yang memudaratkan kesihatan.**
8. **Jangan vakum buih seperti agen pembersih permaidani, dll. Ia boleh menyebabkan letupan atau kebakaran.**
9. **Jangan gunakan di luar atau di atas permukaan basah.**
10. **Untuk Finland, mesin ini tidak boleh digunakan di luar pada suhu rendah.**
11. **Jangan gunakan alat berhampiran dengan sumber haba (dapur dan sebagainya).**
12. **Jangan halang sedutan salur masuk/ salur keluar/lohong penyejukan. Injap ini membenarkan penyejukan motor. Halangan harus dielakkan dengan berhati-hati jika tidak motor akan terbakar disebabkan kekurangan pengudaraan.**
13. **Jangan lipat, tarik atau pijak hos.**
14. **Hentikan pembersih serta-merta jika anda mengesan prestasi yang lemah atau sesuatu yang tidak normal semasa operasi.**
15. **KELUARKAN BATERI.** Apabila tidak digunakan, sebelum melakukan servis, dan semasa menukar aksesori.
16. **Bersihkan dan servis pembersih serta-merta selepas setiap penggunaan untuk memastikan ia dalam keadaan operasi yang optimum.**
17. **SELENGGARA PEMBERSIH DENGAN BERHATI-HATI.** Pastikan pembersih sentiasa bersih untuk prestasi yang lebih baik dan selamat. Ikuti arahan untuk menukar aksesori. Pastikan pemegang sentiasa kering, bersih dan bebas daripada minyak dan gris.

18. **PERIKSA BAHAGIAN YANG ROSAK.** Sebelum menggunakan alat dengan lebih lanjut, pengadang atau bahagian lain yang rosak harus diperiksa dengan berhati-hati untuk menentukan yang ia akan beroperasi dengan betul dan berfungsi seperti yang dinyatakan. Periksa penjarangan bahagian yang bergerak, keterikatan bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah, lekapan dan sebarang keadaan lain yang boleh menjejaskan operasinya. Pengadang atau bahagian lain yang rosak harus dibaiki dengan betul atau diganti oleh pusat servis sah melainkan sebaliknya dinyatakan di tempat lain dalam manual arahan ini. Gantikan suis yang rosak di pusat servis yang disahkan. Jangan gunakan pembersih jika suis tidak menghidupkan atau mematikannya.
 19. **ALAT GANTIAN.** Semasa menservis, gunakan hanya alat gantian yang serupa.
 20. Apabila tidak digunakan, sentiasa simpan pembersih di dalam bangunan.
 21. Jaga pembersih anda dengan baik. Pengendalian yang kasar boleh menyebabkan retakan walaupun pada pembersih yang dibina dengan sangat kukuh.
 22. Jangan cuba untuk membersihkan bahagian luaran atau dalaman dengan benzin, pencair atau bahan pencuci kimia. Retakan dan perubahan warna boleh berlaku.
 23. Jangan gunakan pembersih di ruang tertutup tempat yang mudah terbakar, meletup dan toksik dibebaskan oleh cat berasaskan minyak, pencair cat, gasolin, dan sesetengah bahan tahan rama-rama dan sebagainya atau di kawasan wujudnya debu mudah terbakar.
 24. Jangan mengendalikan pembersih atau sebarang alat semasa di bawah pengaruh dadah atau alkohol.
 25. Pakai peralatan perlindungan yang sesuai seperti topeng bergantung kepada persekitaran penggunaan.
 26. Mesin ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh individu termasuk kanak-kanak dengan kekurangan daya fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengetahuan dan pengalaman.
 27. Kanak-kanak harus diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan pembersih ini.
 28. Jangan sekali-kali memegang bateri dan pembersih dengan tangan yang basah.
 29. Gunakan langkah yang lebih berhati-hati semasa membersihkan tangga.
 30. Jangan gunakan pembersih di lokasi yang tidak stabil atau condong untuk mengelakkan ia terjatuh dan mengakibatkan kecederaan atau kerosakan.
 31. Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa.
 32. Jangan gunakan pembersih sebagai bangku atau bangku kerja. Mesin mungkin terjatuh dan boleh mengakibatkan kecederaan diri.
 33. **Jauhkan semua anggota badan dan pakaian anda dari bukaan dan bahagian yang bergerak seperti pengguling berus berputar.** Jika tidak, ia mungkin tersangkut pada pengguling berus dan menyebabkan kecederaan.
- Penggunaan dan penjagaan alat bateri**
1. **Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
 2. **Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
 3. **Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkannya daripada objek logam lain, seperti klip kertas, duit syiling, kunci, paku, skru atau objek logam kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke terminal yang lain.** Memintas terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan lecuran atau kebakaran.
 4. **Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan.** Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan di samping siraman air. Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau lecuran.
 5. **Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai.** Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan perilaku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
 6. **Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
 7. **Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

SIMPAN ARAHAN INI.

⚠AMARAN: JANGAN biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (diperoleh dari kegunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan. **SALAH GUNA** atau kegagalan mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

Arahan keselamatan penting untuk kartrij bateri

1. Sebelum menggunakan kartrij bateri, baca semua arahan dan tanda amaran pada (1) pengecas bateri, (2) bateri, dan (3) produk menggunakan bateri.
2. Jangan buka atau cabut kartrij bateri. Ia boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
3. Jika masa operasi menjadi sangat pendek, berhenti operasi serta merta. Ia mungkin menyebabkan risiko pemanasan lampau, melecur bahkan letupan.
4. Jika elektrolit masuk ke dalam mata anda, bilas mata dengan air jernih dan dapatkan rawatan perubatan serta merta. Ia mungkin menyebabkan kehilangan penglihatan.
5. Jangan pintaskan kartrij bateri:
 - (1) Jangan sentuh terminal dengan bahan berkonduksi.
 - (2) Elakkan menyimpan kartrij bateri dalam bekas bersama-sama objek besi lain seperti paku, duit syiling, dll.
 - (3) Jangan dedahkan kartrij bateri kepada air atau hujan.

Pintasan bateri boleh menyebabkan aliran kuasa yang besar, pemanasan lampau, melecur dan juga kerosakan.
6. Jangan simpan dan gunakan alat dan kartrij bateri di lokasi yang suhunya mungkin mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan bakar kartrij bateri walaupun jika ia rosak teruk atau haus sepenuhnya. Kartrij bateri boleh meletup dalam kebakaran.
8. Jangan paku, potong, pecahkan, buang, jatuhkan kartrij bateri, atau tekan objek keras pada kartrij bateri. Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
9. Jangan gunakan bateri yang rosak.
10. **Bateri litium ion yang terkandung adalah tertakluk kepada keperluan Perundangan Barangan Berbahaya.**

Bagi pengangkutan komersil cth. oleh pihak ketiga, ejen penghantar, keperluan khas pada pembungkusan dan pelabelan mestilah diperhatikan.

Bagi persediaan item yang dihantar, berunding dengan pakar bahan berbahaya adalah diperlukan. Sila juga perhatikan sebolehnya peraturan kebangsaan yang lebih terperinci. Lekatkan atau balut bahagian terbuka dan pek bateri supaya ia tidak bergerak dalam pembungkusan.
11. Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan ia di tempat selamat. Ikut peraturan tempatan anda mengenai pelupusan bateri.
12. Gunakan bateri hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasang bateri kepada produk yang tidak patuh mungkin menyebabkan kebakaran, pemanasan lampau, atau kebocoran elektrolit.
13. Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.
14. Semasa dan selepas penggunaan, kartrij bateri mungkin ada haba yang boleh menyebabkan terbakar atau suhu rendah terbakar. Beri perhatian kepada pengendalian kartrij bateri yang panas.
15. Jangan sentuh terminal alat itu selepas digunakan kerana ia mungkin panas menyebabkan terbakar.
16. Jangan biarkan cip, habuk, atau tanah terperangkap ke dalam terminal, lubang, dan alur cahaya kartrij bateri. Ia mungkin menyebabkan pemanasan, terbakar, meletup dan pincang tugas alat atau kartrij bateri, seterusnya menyebabkan lecur atau kecederaan diri.
17. Melainkan alat ini menyokong penggunaan yang hampir dari talian kuasa elektrik voltan tinggi, jangan gunakan kartrij bateri berhampiran talian kuasa elektrik voltan tinggi. Ia mungkin menyebabkan kerosakan atau pecah pada alat atau kartrij bateri.
18. Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.

SIMPAN ARAHAN INI.

⚠PERHATIAN: Hanya gunakan bateri asli Makita. Penggunaan bateri tidak asli Makita, atau bateri yang telah diubah suai, mungkin menyebabkan bateri meletup menyebabkan kebakaran, kecederaan diri dan kerosakan. Ia juga membatalkan jaminan Makita untuk alat Makita dan pengecas.

Tip untuk mengekalkan hayat bateri maksimum

1. Cas kartrij bateri sebelum ternyata habis sepenuhnya. Sentiasa hentikan operasi alat dan cas kartrij bateri apabila anda menyedari kurang kuasa alat.
2. Jangan cas semula kartrij bateri yang dicas sepenuhnya. Terlebih cas memendekkan hayat servis bateri.
3. Cas kartrij bateri dengan suhu bilik pada 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Biarkan kartrij bateri yang panas menyejuk sebelum mengecasnya.
4. Apabila tidak menggunakan kartrij bateri, tanggalkannya dari alat atau pengecas.
5. Cas kartrij bateri jika anda tidak menggunakannya untuk tempoh yang lama (lebih daripada enam bulan).

KETERANGAN BAHAGIAN

► Rajah1

| | | | | | | | |
|----|-----------------------------|----|-----------------------------------|----|--------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Pemegang | 2 | Plat suis | 3 | Pemegang paip | 4 | Hos |
| 5 | Panel penunjuk | 6 | Tuili (untuk penutup kotak habuk) | 7 | Penutup kotak habuk | 8 | Pemegang pembawa |
| 9 | Kartrij bateri | 10 | Tuili pelaras | 11 | Muncung penjuru | 12 | Berus bulat |
| 13 | Tuili kaki | 14 | Roda lereng-lereng | 15 | Berus sisi | 16 | Hos sedutan |
| 17 | Sendi | 18 | Paip aluminium | 19 | Pemegang paip | 20 | Lampu |
| 21 | Penggerak berus | 22 | Plat bawah | 23 | Butang penukar mod | 24 | Butang ON / OFF |
| 25 | Penunjuk mod operasi | 26 | Penunjuk tahap habuk berlebihan | 27 | Penunjuk ralat penggerak berus | 28 | Penunjuk kapasiti bateri yang tinggal |
| 29 | Butang semak bateri / lampu | - | - | - | - | - | - |

PEMASANGAN

⚠️PERHATIAN: Sentiasa pastikan peralatan dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum menjalankan sebarang kerja pada peralatan.

⚠️PERHATIAN: Sentiasa pakai topeng debu semasa pemasangan atau penyelenggaraan.

Menyambungkan pemegang

- Masukkan pancang pemegang sepenuhnya ke dalam badan pembersih seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
 - Tutup selak kunci.
- **Rajah2:** 1. Pancang pemegang 2. Penanda merah 3. Selak kunci

NOTIS: Masukkan pancang sepenuhnya sehingga penanda merah tidak kelihatan.

Menyambungkan hos

Masukkan hos ke dalam port pelekap alat dan pusingkan hos sehingga ia terkunci.

- **Rajah3:** 1. Port pelekap

Menyambungkan paip

Masukkan hujung paip aluminium pada sambungan dan kemudian pasang paip aluminium pada pemegang paip.

- **Rajah4:** 1. Sendi 2. Pemegang paip

NOTIS: Masukkan paip aluminium mengikut arah yang betul seperti yang ditunjukkan dalam rajah. Jika tidak pemegang paip tidak akan dikunci dan paip aluminium mungkin tertanggal.

- **Rajah5**

Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri

⚠️PERHATIAN: Sentiasa matikan peralatan sebelum memasang atau menanggalkan kartrij bateri.

⚠️PERHATIAN: Pegang pembersih dan kartrij bateri dengan kukuh apabila memasang atau mengeluarkan kartrij bateri. Kegagalan untuk memegang pembersih dan kartrij bateri dengan kukuh boleh menyebabkan ia terlepas daripada tangan anda dan mengakibatkan kerosakan kepada pembersih dan kartrij bateri serta kecederaan diri.

⚠️PERHATIAN: Berhati-hati supaya tidak tersepit jari anda semasa memasang kartrij bateri. Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kecederaan diri.

⚠️PERHATIAN: Jangan pasang/keluarkan kartrij bateri dengan tangan basah. Terdapat risiko kejutan elektrik.

Sejajarkan lidah pada kartrij bateri dengan alur pada perumahan dan selitkan ia ke tempatnya. Masukkan sepenuhnya sehingga ia terkunci di tempatnya dengan klik kecil.

- **Rajah6:** 1. Kartrij bateri 2. Butang

Untuk mengeluarkan kartrij bateri, keluarkanannya daripada peralatan semasa meluncurkan butang di hadapan kartrij.

⚠️PERHATIAN: Sentiasa pasang kartrij bateri sepenuhnya. Jika tidak, ia mungkin terjatuh dari peralatan, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

⚠️PERHATIAN: Jangan pasang kartrij bateri secara paksa. Jika kartrij tidak meluncur dengan mudah, ia tidak dimasukkan dengan betul.

Memasang beg penapis

PERHATIAN: Jangan gunakan beg penapis yang rosak. Sentiasa gunakan pembersih hampagas dengan beg penapis yang dipasang dengan betul. Jika tidak debu atau zarah yang telah disedut mungkin dilepaskan daripada pembersih dan ia mungkin menyebabkan penyakit pernafasan kepada pengendali.

Pasangkan beg penapis sebelum menggunakan pembersih.

Beg penapis adalah jenis pakai buang. Buang keseluruhan beg penapis tanpa mengosongkannya apabila sudah penuh.

NOTIS: Apabila beg penapis sudah penuh atau tersumbat, gantikan dengan yang baharu. Penggunaan secara berterusan dengan beg penapis yang penuh atau tersumbat mengakibatkan pengurangan kuasa sedutan.

NOTIS: Untuk mengelakkan habuk daripada masuk ke dalam motor:

- Pastikan beg penapis dipasang sebelum digunakan.
- Jangan gunakan beg yang rosak atau koyak.

Jika tidak, motor boleh rosak.

NOTIS: Jangan lipat kadbod pada bukaan apabila memasang beg penapis.

NOTIS: Beg penapis untuk pembersih adalah komponen penting bagi mengekalkan prestasi alat. Menggunakan beg penapis yang tidak asli mungkin menyebabkan asap atau penyalan.

NOTA: Apabila beg penapis tidak dipasang di dalam alat, penutup kotak habuk tidak tertutup sepenuhnya.

NOTA: Beg habuk boleh guna semula diprapasang di beberapa negara dan rantau. Anda boleh mengikuti langkah pemasangan/penyahpasangan yang sama seperti beg penapis.

1. Buka kunci tuil dan buka penutup kotak habuk.

► **Rajah7:** 1. Tuil 2. Penutup kotak habuk

2. Buka lipatan beg penapis sepenuhnya.

► **Rajah8**

3. Buka selak dan masukkan beg penapis ke dalam slot pada pemegang supaya sisi yang bertanda \triangle dimasukkan dahulu.

► **Rajah9:** 1. Selak 2. Slot 3. Beg penapis
4. Pemegang

► **Rajah10:** 1. Penandaan 2. Lubang

NOTA: Pastikan hanya tanda pada kadbod sahaja yang kelihatan melalui lubang pada pemegang.

4. Cangkukkan selak pada pemegang.

► **Rajah11:** 1. Selak

5. Buka lipatan beg penapis jika beg terlipat.

► **Rajah12**

6. Kuncikan penutup kotak habuk dengan kukuh.

PERHATIAN: Berhati-hati supaya tidak tersepit jari anda semasa mencangkuk selak dan semasa menutup penutup kotak habuk.

Mengeluarkan beg penapis

PERHATIAN: Pegang beg penapis dengan lembut. Jika tidak objek asing akan tertipu ke dalam mata, ia boleh menyebabkan kecederaan diri.

Gantikan beg penapis apabila ia sudah penuh atau tersumbat.

Buka penutup kotak habuk dan buka selak, kemudian keluarkan beg penapis.

► **Rajah13:** 1. Selak

Tarik jalur pada sebelah tepi bukaan untuk menutup beg penapis dan buang keseluruhan beg penapis.

► **Rajah14:** 1. Jalur

NOTIS: Jangan gunakan semula beg penapis. Beg penapis direka bentuk untuk tujuan sekali guna. Menggunakan beg penapis berulang kali boleh menyebabkan penapis tersumbat dan mengakibatkan kerosakan pada peralatan.

KETERANGAN FUNGSI

PERHATIAN: Sentiasa pastikan peralatan dimatikan dan kartrij bateri ditanggalkan sebelum menyelaras atau memeriksa fungsi pada peralatan.

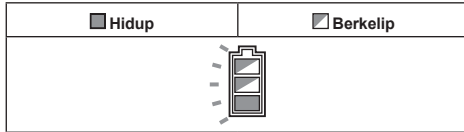
Sistem perlindungan peralatan / bateri

Peralatan dilengkapi dengan sistem perlindungan peralatan/bateri. Sistem ini memotong kuasa kepada motor secara automatik untuk memanjangkan hayat peralatan dan bateri. Peralatan akan berhenti secara automatik semasa operasi jika peralatan atau bateri diletakkan di bawah salah satu keadaan yang berikut:

Perlindungan lebih beban

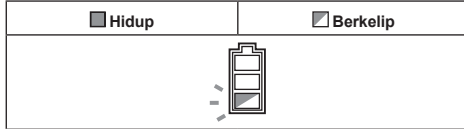
Apabila peralatan beroperasi dengan cara yang menyebabkan ia menarik arus tinggi yang luar biasa, peralatan akan berhenti secara automatik. Dalam situasi ini, matikan peralatan dan hentikan penggunaan yang menyebabkan mesin menjadi terlebih beban. Kemudian, hidupkan peralatan untuk mula semula.

Perlindungan pemanasan lampau



Apabila peralatan terlampau panas, peralatan berhenti secara automatik, dan penunjuk bateri berkelip selama lebih kurang 60 saat. Dalam situasi ini, biarkan peralatan sejuk sebelum menghidupkan semula peralatan.

Perlindungan lebih nyahcas



Apabila kapasiti bateri menjadi rendah, peralatan berhenti secara automatik dan penunjuk bateri berkelip selama lebih kurang 60 saat. Jika produk tidak beroperasi walaupun suis telah dioperasikan, keluarkan bateri daripada peralatan dan cas bateri.

Menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal

Tekan butang semak pada kartrij bateri untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal. Lampu penunjuk menyala untuk beberapa saat.

► **Rajah15:** 1. Lampu penunjuk 2. Butang semak

| Lampu penunjuk | | | Kapasiti yang tinggal |
|----------------|---------|----------|-----------------------------|
| Dinyalakan | Mati | Berkelip | |
| ■ | □ | ▣ | 75% hingga 100% |
| ■ ■ ■ ■ | □ | □ | 50% hingga 75% |
| ■ ■ | □ □ | □ □ | 25% hingga 50% |
| ■ | □ □ □ □ | □ □ □ □ | 0% hingga 25% |
| ▣ | □ □ □ □ | □ □ □ □ | Cas bateri. |
| ■ ■ □ □ | □ □ □ □ | ■ ■ | Bateri mungkin telah rosak. |

NOTA: Bergantung kepada keadaan penggunaan dan suhu persekitaran, penunjuk mungkin berbeza sedikit daripada kapasiti sebenar.

NOTA: Lampu penunjuk (kiri jauh) pertama akan berkedip apabila sistem perlindungan bateri berfungsi.

Panel penunjuk

► **Rajah16:** 1. Mod operasi 2. Tahap habuk berlebihan 3. Ralat penggerak berus 4. Kapasiti bateri yang tinggal 5. Butang semak bateri / lampu

Mod operasi

Untuk menukar mod operasi, rujuk pada bahagian tindakan suis.

Tahap habuk berlebihan

Jika penunjuk ini menyala, gantikan beg penapis. (Rujuk bahagian untuk mengeluarkan beg penapis.)

NOTA: Penunjuk ini mungkin tidak berfungsi bergantung kepada persekitaran penggunaan.

NOTA: Penunjuk secara automatik terpadam kira-kira satu minit selepas alat dimatikan. Jika anda membersihkan benda tersumbat daripada beg penapis dan memulakan semula alat, penunjuk terpadam walaupun dalam masa satu minit.

Ralat penggerak berus

| | |
|----------|------------------------------------------------------------------------|
| Berkelip | Penggerak berus berada di bawah beban yang tinggi atas sebab tertentu. |
| Hidup | Penggerak berus terhenti atas sebab tidak normal. |

















AMARAN: Matikan peralatan dengan segera apabila lampu ini menyala semasa operasi. Jika tidak, kepincangan tugas motor mungkin berlaku dan kebakaran mungkin berlaku.

NOTA: Lampu mungkin berkelip jika ketinggian penggerak berus terlalu rendah pada permukaan permaidani. Dalam keadaan ini, laraskan ketinggian penggerak berus.

Kapasiti bateri yang tinggal

Semasa operasi, tekan butang semak bateri / lampu untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal.

► Rajah17

| Status penunjuk bateri | | | Kapasiti bateri yang tinggal |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hidup | Mati | Berkelip | |
|  |  |  |  50% hingga 100% |
|  |  |  | |
|  |  |  | |
|  |  |  | 0% hingga 20% |
|  |  |  | Cas bateri |

Butang semak bateri / lampu

Operasi berikut boleh dilakukan.

- Hanya tekan butang tersebut untuk menyemak kapasiti bateri yang tinggal.
- Semasa operasi, tekan dan tahan butang tersebut untuk menghidupkan / mematikan lampu.

Tindakan suis

► Rajah18: 1. Butang penukar mod 2. Butang ON / OFF

Menghidupkan / mematikan peralatan

Tekan butang ON / OFF untuk menghidupkan dan mematikan peralatan.

⚠PERHATIAN: Sentiasa letakkan kepala alat di atas lantai semasa menghidupkan alat. Jika tidak kemalangan yang disebabkan oleh terbelit mungkin terjadi dan menyebabkan kecederaan diri.

Menukar mod operasi

Terdapat tiga mod operasi seperti berikut:

1. Tahap hingar rendah
2. Biasa
3. Tinggi

Untuk menukar mod operasi, tekan butang penukar mod. Mod operasi boleh ditukar walaupun peralatan dimatikan. Peralatan akan bermula dalam mod yang anda tetapkan.

NOTA: Pembersih bermula dalam mod yang sama seperti operasi terakhir. Jika anda mengeluarkan bateri semasa motor sedang berjalan selepas penutupan, pembersih mungkin tidak bermula dalam mod yang sama seperti operasi terakhir.

Menghidupkan / mematikan lampu

⚠PERHATIAN: Jangan lihat ke dalam cahaya atau lihat sumber cahaya secara langsung.

Peralatan dilengkapi dengan lampu.

Lihat perenggan bagi butang semak bateri / lampu untuk operasi.

► Rajah19: 1. Lampu

Tuil kaki

⚠PERHATIAN: Sentiasa kunci alat dalam kedudukan menegak apabila anda melepaskan pemegang. Jika tidak peralatan mungkin jatuh secara tidak sengaja dan menyebabkan kecederaan.

⚠PERHATIAN: Berhati-hati supaya tidak tersepit jari anda di antara badan utama dan kepala alat.

Untuk membuka kunci kedudukan menegak alat, pijak pada tuil kaki dan tarik pemegang ke belakang. Julat pergerakan adalah 90 darjah daripada kedudukan menegak.

► Rajah20: 1. Tuil kaki

Untuk mengunci alat dalam kedudukan menegak, naikkan pemegang ke depan sehingga tuil kaki mengunci kedudukan dengan bunyi klik.

► Rajah21

⚠PERHATIAN: Pastikan untuk membuka kunci tuil kaki sebelum beroperasi. Pengendalian yang kasar boleh menyebabkan kerosakan pada bahagian alat.

► Rajah22




NOTA: Semasa alat dalam kedudukan menegak, penggerak berus berhenti berputar.

Melaraskan ketinggian penggerak berus

⚠️ PERHATIAN: Sentiasa pastikan tuil pelaras berada pada kedudukan yang betul sebelum operasi.

Ketinggian penggerak berus boleh dilaraskan dalam 5 langkah.

Pusingkan tuil pelaras ke kedudukan yang anda inginkan dengan merujuk kepada jadual berikut.

| Melaraskan kedudukan tuil | Ketinggian penggerak berus |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  | Penggerak berus kekal pada kedudukan di atas dari lantai, yang sesuai untuk membersihkan permaidani berbulu panjang. |
| B  | Penggerak berus diletakkan lebih rendah ke lantai, yang sesuai untuk membersihkan lantai yang keras dan permaidani berbulu pendek. |
| C  | Penggerak berus dipanjangkan ke bawah untuk diletakkan ke lantai, yang berkesan untuk membersihkan permaidani secara intensif dan menanggalkan kotoran, habuk dan zarah yang terbenam jauh di dalam gentian. |

► **Rajah23:** 1. Tuil pelaras

NOTA: Penggerak berus mungkin tidak berputar jika ketinggian penggerak berus terlalu rendah pada permukaan permaidani.

Pemegang pembawa

Apabila membawa alat, tolak alat dengan roda lereng-lereng sahaja atau bawa ia dengan memegang pemegang pembawa.

► **Rajah24**

⚠️ PERHATIAN: Apabila membawa alat, kuncikan alat dalam kedudukan menegak. Jika tidak, kemalangan terjatuh mungkin berlaku.

⚠️ PERHATIAN: Jangan membawa alat dengan sesuatu selain daripada pemegang pembawa. Jika tidak kemalangan terjatuh mungkin berlaku atau permulaan yang tidak disengajakan mungkin menyebabkan kecederaan.

► **Rajah25**

OPERASI

⚠️ PERHATIAN: Jangan tarik keluar pancang pemegang daripada alat semasa operasi. Melakukan sedemikian menghilangkan kawalan pada alat dan boleh menyebabkan kecederaan serius.

⚠️ PERHATIAN: Jangan letak tangan atau kaki anda di bawah alat semasa operasi. Jika tidak, kemalangan tersepit mungkin berlaku.

⚠️ PERHATIAN: Jangan gunakan peralatan dalam keadaan pencahayaan yang tidak mencukupi. Bekerja dalam cahaya yang malap boleh menyumbang kepada kemalangan yang tidak diduga.

Operasi pembersihan biasa

1. Pegang pemegang dan buka kunci kedudukan menegak.
 2. Hidupkan alat. Bersihkan lantai.
- **Rajah26**

Menggunakan berus sisi

Berus sisi memudahkan untuk membersihkan penjuru dinding.

Jika berus sisi menjadi pendek, bawa peralatan ke pusat servis Makita untuk penggantian.

► **Rajah27:** 1. Berus sisi

Operasi dengan aksesori

⚠️ PERHATIAN: Teruskan memegang pemegang semasa menggunakan aksesori. Jika tidak peralatan mungkin jatuh secara tidak sengaja dan menyebabkan kecederaan.

NOTIS: Apabila menggunakan aksesori, kuncikan alat dalam kedudukan menegak. Jika tidak putaran penggerak berus mungkin akan merosakkan lantai.

Menggunakan paip aluminium

Paip aluminium sesuai untuk membersihkan kawasan yang sempit atau tempat tinggi.

► **Rajah28:** 1. Paip aluminium

Menggunakan hos

Hos sesuai untuk membersihkan berhampiran tangan anda.

► **Rajah29:** 1. Hos

Untuk menggunakan hos, tarik keluar hos daripada paip aluminium sambil menolak tuil.

► **Rajah30:** 1. Tuil

Untuk memasang hos, masukkan hos ke dalam paip aluminium sehingga berbunyi klik.

► **Rajah31**

Menggunakan alat tambah

► Rajah32

Untuk memasang alat tambah, pulas dan masukkan dengan kukuh pada paip aluminium atau hos. Untuk cabut sambungan, putar dan tanggalkan ia.

PENYELENGGARAAN

⚠PERHATIAN: Sentiasa pastikan perkakas dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.

NOTIS: Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

Penyimpanan

Apabila menyimpan, keluarkan kartrij bateri dan simpan peralatan di tempat rata dalam kedudukan menegak.

► Rajah33

Membersihkan badan alat

Dari semasa ke semasa lap bahagian luar pembersih (badan pembersih) menggunakan kain yang dilembapkan dalam air sabun.

► Rajah34

Membersihkan penapis HEPA

⚠PERHATIAN: Jangan gunakan pembersih tanpa penapis atau secara berterusan menggunakan penapis yang kotor atau rosak. Habuk atau zarah yang disedut mungkin dilepaskan daripada pembersih dan ia mungkin menyebabkan penyakit pernafasan kepada pengendali.

NOTIS: Untuk mengekalkan kuasa sedutan optimum dan ekzos bersih, bersihkan penapis secara berkala. Jika kuasa sedutan yang mencukupi tidak diperoleh selepas pembersihan, gantikan penapis dengan yang baharu.

NOTIS: Untuk mengelakkan penapis daripada rosak, jangan guna alat berikut dan item yang sama untuk pembersihan:

- Pengabuk udara
- Pencuci bertekanan tinggi
- Alat yang diperbuat daripada bahan yang keras seperti berus dawai

1. Buka penutup kotak habuk dan keluarkan beg penapis.

Lepaskan cangkuk pada penapis dan keluarkan penapis daripada badan peralatan.

► Rajah35: 1. Cangkuk

2. Pukul habuk pada penapis. Penapis boleh dibasuh dengan air. Bilas habuk dan zarah pada penapis setiap 1 atau 2 bulan. Selepas itu, keringkan penapis sepenuhnya di tempat teduh dan pengudaraan yang baik untuk mencegah bau tidak menyenangkan atau pincang tugas.

3. Untuk memasang penapis, masukkan sisi tanpa cangkuk ke dalam alur, kemudian tolak masuk penapis sehingga cangkuk dikukuhkan dengan bunyi klik.

► Rajah36: 1. Alur 2. Penapis HEPA 3. Cangkuk

Membersihkan penggerak berus

1. Tanggalkan plat bawah dan kemudian tanggalkan penggerak berus.

Jika bulu pada penggerak berus menjadi pendek, minta yang baru daripada pusat servis Makita.

Mengendalikan alat dengan bulu penggerak berus yang pendek mengakibatkan pengumpulan habuk yang tidak bagus.

► Rajah37: 1. Plat bawah 2. Penggerak berus

2. Buang benang dan rambut daripada penggerak berus menggunakan gunting.

Tanggalkan penutup dan bersihkan serpihan.

► Rajah38: 1. Penutup

3. Pasangkan penutup, penggerak berus dan plat bawah dalam urutan terbalik.

► Rajah39

⚠PERHATIAN: Letakkan plat bawah kembali pada kedudukannya dengan kukuh sehingga kedua-dua tuil kunci klik di tempatnya. Jika peralatan dikendalikan tanpa plat bawah, penggerak berus mungkin tertanggal, mengakibatkan kecederaan.

► Rajah40: 1. Plat bawah 2. Tuil kunci

NOTIS: Sentiasa pasang penggerak berus. Mengendalikan alat tanpa penggerak berus mengakibatkan pengumpulan habuk yang tidak bagus.

Cara untuk membersihkan sumbatan

NOTIS: Jangan mengendalikan alat dengan laluan aliran masuk tersumbat. Penggunaan secara berterusan dengan laluan aliran masuk tersumbat mengakibatkan pengurangan kuasa sedutan.

1. Tanggalkan plat bawah dan kemudian tanggalkan penggerak berus.
2. Tanggalkan paip aluminium daripada alat dan daripada hos.
3. Pusingkan hos mengikut arah lawan jam dan kemudian tanggalkan hos daripada alat.
4. Tanggalkan hos sedutan dengan menarik tab.
▶ **Rajah41:** 1. Plat bawah 2. Penggerak berus 3. Paip aluminium 4. Hos 5. Hos sedutan 6. Tab
5. Periksa laluan aliran masuk udara bagi bahagian dalam paip aluminium dan hos serta hos sedutan. Keluarkan serpihan dari dalamnya.
6. Jajarkan lidah hos sedutan dengan alur pada perumah dan selitkan ia ke tempatnya.
▶ **Rajah42:** 1. Lidah 2. Alur
7. Pasangkan hos, paip aluminium, penggerak berus dan plat bawah.

⚠PERHATIAN: Pasangkan hos, paip dengan kukuh. Jika tidak, kebocoran habuk mungkin berlaku dan menyebabkan kecederaan.

Beg habuk

Aksesori pilihan

Beg habuk boleh digunakan berulang kali dengan membersihkannya.

Memasang dan menanggalkan beg habuk

Prosedur memasang dan mengeluarkan beg habuk adalah sama seperti beg penapis. Sila rujuk pada bahagian untuk memasang beg penapis dan mengeluarkan beg penapis.

- ▶ **Rajah43:** 1. Beg habuk 2. Penutup getah

NOTIS: Semasa memasang beg habuk, buka penutup getah terlebih dahulu. Masukkan beg habuk dengan penutup getah di belakang.

Mengosongkan beg habuk

1. Tutup penutup getah untuk mengelakkan habuk daripada terapung keluar.
2. Buka mulut beg dengan menarik pengikat keluar.
3. Kosongkan kandungan beg habuk, ketuk dengan ringan untuk mengeluarkan partikel yang melekat pada bahagian dalam.
▶ **Rajah44:** 1. Beg habuk 2. Penutup getah 3. Pengikat

NOTIS: Kosongkan beg habuk dengan kerap. Terlalu banyak habuk akan mudah mengoyakkan beg.

Membersihkan beg habuk

Bersihkan beg habuk dengan sabun dan air secara kerap. Balikkan beg habuk dari dalam ke luar dan keluarkan habuk yang melekit. Basuh sedikit dengan tangan dan bilas dengan air. Keringkan sepenuhnya sebelum memasang ke pembersih vakum.

▶ Rajah45

NOTIS: Beg habuk yang basah menurunkan prestasi penyedutan dan juga jangka hayat motor.

NOTIS: Semasa memasang pengikat pada beg habuk, pastikan mulut beg ditutup dengan kemas.

SAMBUNGAN SIKLON

Aksesori pilihan

- ▶ **Rajah46:** 1. Pemasangan siklon

Tentang pemasangan siklon

Menggunakan pembersih dipasang dengan sambungan siklon mengurangkan jumlah habuk yang masuk ke dalam beg penapis, yang membantu untuk mengelakkan daya sedutan daripada menjadi lemah. Tambahan pula, pembersihan selepas penggunaan juga adalah mudah.

⚠PERHATIAN: Sentiasa pastikan yang alat dipadam dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum melakukan sebarang kerja pada alat. Jika kartrij bateri ditinggalkan dalam alat, pembersih boleh hidup tanpa diduga dan mengakibatkan kecederaan.

⚠PERHATIAN: Bersihkan penapis jaring sambungan siklon dan beg penapis unit pembersih semasa ia tersumbat. Penggunaan berterusan dalam keadaan tersumbat boleh menyebabkan kepanasan atau asap.

NOTIS: Apabila sambungan siklon dipasang, jangan gunakan sambungan siklon dalam keadaan mendatar atau menghadap ke atas. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan penapis jaring tersumbat.

NOTIS: Sentiasa gunakan pembersih dengan beg penapis dipasang, walaupun semasa menggunakan sambungan siklon. Menggunakan pembersih tanpa beg penapis dipasang boleh menyebabkan kepicangan tugas motor.

NOTA: Periksa pemasangan siklon, pembersih dan paip lurus telah dikunci dengan betul sebelum penggunaan.

NOTA: Kosongkan bekas habuk sambungan siklon dan beg penapis pembersih apabila habuk telah terkumpul. Penggunaan berterusan akan menyebabkan daya sedutan menjadi lemah.

Memasang sambungan siklon

1. Hidupkan manset pada hos mengikut arah lawan jam dan keluarkan hos, pemegang paip dan paip aluminium daripada perkakas.
► **Rajah47:** 1. Manset 2. Hos 3. Pemegang paip 4. Paip aluminium
2. Pusingkan sisi penahan pada sambungan siklon ke atas, sejajarkan penahan dengan alur salur masuk sedutan. Kunci penahan dengan memasukkan sambungan siklon sehingga ia berbunyi klik. Tarik sambungan siklon dengan perlahan untuk memastikan ia tidak akan dikeluarkan. Pasangkan paip lurus dengan prosedur yang sama seperti sambungan siklon.
► **Rajah48:** 1. Pegang untuk sambungan siklon 2. Salur masuk sedutan 3. Pemasangan siklon 4. Paip lurus untuk sambungan siklon 5. Penahan 6. Butang penguncian
3. Pasangkan sambungan siklon pada peralatan, dan kemudian pusingkan manset pada hos mengikut arah jam untuk menetapkan sambungan siklon.
► **Rajah49**

Pembuangan habuk

Apabila habuk terkumpul sehingga garis penuh bekas habuk, ikuti prosedur di bawah dan buang habuk.

1. Pegang bekas habuk dengan kemas, tekan dan jangan lepaskan dua butang, dan keluarkan bekas habuk.
► **Rajah50:** 1. Garis penuh 2. Bekas habuk 3. Butang (dua lokasi) 4. Penapis jaring
2. Buang habuk di dalam bekas habuk dan keluarkan mana-mana habuk dan serbuk yang melekat pada permukaan penapis jaring.
3. Masukkan bekas habuk sepenuhnya sehingga dua butang terkunci dengan bunyi klik.
► **Rajah51:** 1. Bekas habuk 2. Butang (dua lokasi)

NOTA: Pegang sambungan siklon dengan kuat semasa memasang bekas habuk.

NOTA: Periksa yang pemasangan siklon, pembersih dan paip lurus telah terkunci dengan betul sebelum memulakan semula operasi.

NOTA: Penunjuk tahap habuk berlebihan pada pembersih tidak akan menyala apabila bekas habuk sambungan siklon sudah penuh.

NOTA: Dalam keadaan berikut, periksa sama ada habuk telah terkumpul di dalam beg penapis pembersih atau laluan udara telah tersumbat. Bersihkan punca keadaan tersebut apabila perlu.

- Jika prestasi sedutan tidak bertambah baik selepas anda mengeluarkan habuk dari bekas habuk dan membersihkan penapis jaring.
- Jika penunjuk tahap habuk berlebihan pada pembersih terus menyala.

Pembersihan

Apabila bekas habuk menjadi kotor atau penapis jaring tersumbat, keluarkan dan basuh ia dengan air. (Rujuk pada "Pembuangan habuk" untuk prosedur mengeluarkan.)

Keringkan bahagian sepenuhnya sebelum pemasangan dan penggunaan semula.

- **Rajah52:** 1. Bekas habuk 2. Penapis jaring

Apabila penapis jaring menjadi sangat kotor, bersihkan ia mengikut prosedur berikut.

1. Pusingkan penapis jaring arah lawan jam dan keluarkan ia semasa cangkuk dinyahkunci.
► **Rajah53:** 1. Penapis jaring 2. Cangkuk
2. Keluarkan habuk pada penapis jaring dan kemudian basuh ia dengan air. Selepas itu, keringkan ia sepenuhnya.
3. Masukkan penapis jaring ke dalam tapak semasa cangkuk disejajarkan dengan port. Pusingkan penapis jaring mengikut arah jam sehingga cangkuk terkunci dengan bunyi klik. Pastikan bahawa penapis jaring dipasang dengan kukuh.
► **Rajah54:** 1. Penapis jaring 2. Cangkuk 3. Port

PENYELESAIAN MASALAH

Sebelum meminta pembaikan, jalankan pemeriksaan sendiri terlebih dahulu. Jika anda dapati masalah yang tidak diterangkan dalam manual, jangan cuba untuk menanggalkan mesin. Sebaliknya, tanya Pusat Servis Sah Makita, sentiasa gunakan alat ganti Makita untuk pembaikan.

| Gejala | Sebab yang mungkin | Remedi |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tidak berfungsi | Kartrij bateri tidak dipasang dengan betul. | Pasang kartrij bateri seperti yang diterangkan dalam manual ini. |
| | Kartrij bateri telah kehabisan. | Cas kartrij bateri. |
| | Pemegang tidak dipasang dengan betul. | Pasang pemegang dengan kukuh seperti yang diterangkan dalam manual ini. |
| Penggerak berus tidak berputar | Alat telah dikunci dalam kedudukan menegak. | Buka kunci kedudukan menegak alat. |
| | Penunjuk ralat penggerak berus menyala. | Periksa tiada kekusutan di sekeliling penggerak berus (badan, penutup dan sambungan). |
| Kuasa sedutan lemah | Penunjuk tahap habuk berlebihan menyala. | Gantikan beg penapis. Jika beg penapis tidak penuh, buka lipatan beg penapis dan goncang untuk membersihkan benda tersumbat. |
| | ⇒Jika menggantikan beg penapis tidak menyelesaikan masalah... | Bersihkan atau gantikan penapis HEPA. Periksa tiada serpihan tersumbat dalam hos atau paip. |
| | Serpihan tersangkut pada penggerak berus dan kelajuan putaran dikurangkan. | Periksa tiada kekusutan di sekeliling penggerak berus (badan, penutup, sambungan). |
| | Ketinggian penggerak berus terlalu jauh dari lantai. | Rendahkan ketinggian penggerak berus. |
| | Bulu penggerak berus telah menjadi pendek. | Gantikan penggerak berus. Rendahkan ketinggian penggerak berus. |
| | Alat sedang beroperasi dalam mod rendah. | Tukar kepada mod operasi yang lebih tinggi. |
| | Penggerak berus tidak dipasang. | Pasangkan penggerak berus. |
| | Paip atau hos tidak dipasang dengan betul. | Pasangkan paip atau hos dengan kukuh. |
| Hingar pemacuan yang kuat | Alat sedang beroperasi dalam mod tinggi. | Tukar kepada mod operasi yang lebih rendah. |
| | Serpihan tersangkut pada penggerak berus. | Periksa tiada kekusutan di sekeliling penggerak berus (badan, penutup dan sambungan). |
| | Beg penapis penuh dengan habuk. | Gantikan beg penapis. |
| | ⇒Jika menggantikan beg penapis tidak menyelesaikan masalah... | Bersihkan atau gantikan penapis HEPA. Periksa tiada serpihan tersumbat dalam hos atau paip. |
| Penunjuk tahap habuk berlebihan berkelip selepas digunakan sekejap | Beg penapis terlipat. | Buka lipatan bukaan beg penapis sebelum menetapkannya. |
| Lampu tidak menyala | Tetapan lampu dimatikan. | Semasa operasi, tekan dan tahan butang semak bateri / lampu untuk menghidupkan lampu. |
| Roda lereng-lereng sukar untuk digerakkan | Serpihan tersangkut pada roda lereng-lereng. | Bersihkan serpihan pada roda lereng-lereng. |

AKSESORI PILIHAN

⚠PERHATIAN: Aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang ditentukan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau lampiran untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Muncung penjuru
- Berus bulat
- Pemasangan siklon
- Penapis HEPA
- Beg penapis
- Beg habuk
- Bateri dan pengecas asli Makita

NOTA: Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

CẢNH BÁO

- Dành cho người dùng ở Châu Âu: Trẻ em trong độ tuổi từ 8 tuổi trở lên và người suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị an toàn và hiểu được những tác hại nguy hiểm khi sử dụng. Trẻ em không được nghịch thiết bị. Không nên để trẻ em thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng mà không có sự giám sát.
- Dành cho người dùng ở các khu vực khác ngoài Châu Âu: Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm cho sự an toàn của bạn.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng sẽ không nghịch thiết bị.
- **CẢN TRỌNG:** Trước khi thực hiện bất kỳ hoạt động bảo dưỡng nào, hãy ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn cấp điện. Thực hiện bảo dưỡng thiết bị định kỳ.
- Pin có thể sạc phải được tháo khỏi thiết bị trước khi sạc.
- Để tháo hoặc lắp pin, hãy trượt hộp ra khỏi dụng cụ trong khi nhấn nút ở phía trước hộp.
- Pin đã cạn phải được tháo ra khỏi thiết bị và thải bỏ an toàn. Tuân thủ các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.
- Nếu phải cất giữ thiết bị không sử dụng trong một thời gian dài, nên tháo pin ra.
- Không được làm đoản mạch các thiết bị đầu cuối nguồn điện.

Hộp pin và sạc pin có thể áp dụng

| | |
|---------|--------------------------------------------------------|
| Hộp pin | BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F |
| Bộ sạc | DC40RA / DC40RB / DC40RC |

- Một số hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.

⚠ CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên. Việc sử dụng bất cứ hộp pin và sạc pin nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

| | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Kiểu máy: | VC010G |
| Lượng không khí tối đa ^{*1} | 1,8 m ³ /min |
| Lưu lượng hút ^{*1} | 15 kPa |
| Dung lượng | 5 L |
| Kích thước (D x R x C) | 326 mm x 381 mm x 1.146 mm |
| Điện áp định mức | D.C. 36 V - tối đa 40 V |
| Khối lượng tịnh | 8,0 - 9,2 kg |

^{*1} Giá trị được đo bằng phương pháp ban đầu của chúng tôi.

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng có bao gồm các phụ kiện (bàn chải tròn, vòi hút góc) và (các) hộp pin. Khối lượng kết hợp nhẹ nhất, nặng nhất của thiết bị và (các) hộp pin được thể hiện như trong bảng.

Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



Đọc tài liệu hướng dẫn.



Hãy cẩn thận và đặc biệt chú ý.



Pin điện áp dụng cho sản phẩm này.



Ni-MH
Li-ion

Chỉ dành cho các quốc gia EU
Do có các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị điện và điện tử, ắc quy và pin thải bỏ nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người.
Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử hoặc pin với rác thải sinh hoạt!
Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ và về pin và ắc quy và pin và ắc quy thải bỏ, cũng như sự thích ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các thiết bị điện, pin và ắc quy thải phải được cất giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm thu gom rác thải đô thị riêng, hoạt động theo các quy định về bảo vệ môi trường. Điều này được biểu thị bằng biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt trên thiết bị.

Mục đích sử dụng

Thiết bị này được dùng để gom bụi khô. Thiết bị này thích hợp cho sử dụng thương mại, ví dụ như trong khách sạn, trường học, bệnh viện, nhà máy, cửa hàng, văn phòng và các cơ sở cho thuê.

CẢNH BÁO AN TOÀN

Cảnh báo an toàn cho Máy hút bụi chạy pin

⚠ CẢNH BÁO: LƯU Ý ĐỌC KỸ tất cả các cảnh báo an toàn và các hướng dẫn **TRƯỚC KHI SỬ DỤNG**. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

1. **Trước khi sử dụng, đảm bảo rằng máy hút bụi này phải do người đã được hướng dẫn đầy đủ về cách dùng máy hút bụi này sử dụng.**
2. **Không sử dụng khi không có túi lọc và/hoặc các bộ lọc ở đúng vị trí. Thay thế bộ lọc bị hỏng ngay lập tức.**
3. **TRÁNH VÔ TÌNH KHỞI ĐỘNG MÁY.** Đảm bảo rằng công tắc về nút **TẮT** khi lắp (các) pin.
4. **Không cố hút các vật liệu dễ cháy, pháo hoa, thuốc lá đang cháy, tro nóng, mặt kim loại nóng, các vật liệu sắc nhọn như dao cạo, kim, thủy tinh vỡ hoặc những vật tương tự.**

5. **KHÔNG BAO GIỜ SỬ DỤNG MÁY HÚT BỤI TRONG KHU VỰC GẦN XĂNG DẦU, KHÍ GAS, SƠN, KEO DÁN HOẶC CÁC CHẤT CHÁY NÓ MẠNH.** Công tắc phát ra tia lửa khi **BẬT** và **TẮT**. Và vành góp điện động cơ cũng bị tương tự trong quá trình vận hành. Có thể gây ra cháy nổ nguy hiểm.
6. **Máy hút bụi này không thích hợp để hút bụi nguy hiểm.**
7. **Không bao giờ hút các vật liệu độc hại, gây ung thư, dễ bắt lửa hoặc các vật liệu nguy hiểm khác như amiăng, thạch tín, bari, berili, chì, thuốc trừ sâu, hoặc các vật liệu nguy hại cho sức khỏe khác.**
8. **Không hút bột nguy chất làm sạch thâm, v.v...** Điều này có thể gây nổ hoặc hỏa hoạn.
9. **Không sử dụng ngoài trời hoặc trên bề mặt ướt.**
10. **Máy này không được sử dụng ngoài trời với nhiệt độ thấp đối với nước Phần Lan.**
11. **Không sử dụng thiết bị gắn với nguồn nhiệt (bếp, v.v...).**
12. **Không chèn ngõ vào đầu hút/ngõ ra/lỗ thông hơi làm mát. Các lỗ thông hơi này cho phép làm mát động cơ. Cẩn thận tránh làm tác nghẽn nếu không động cơ sẽ cháy hỏng do thiếu thông gió.**
13. **Không gấp, kéo hoặc dẫm lên ống hút.**
14. **Dừng máy hút bụi ngay lập tức nếu bạn nhận thấy hiệu suất hoạt động của máy kém hoặc bất cứ điều gì bất thường trong khi vận hành.**
15. **THAO (CÁC) PIN.** Khi không sử dụng, trước khi bảo trì, và khi thay đổi các phụ kiện.
16. **Làm sạch và bảo trì máy hút bụi ngay sau mỗi lần sử dụng để giữ máy trong điều kiện vận hành tối ưu nhất.**
17. **BẢO DƯỠNG MÁY HÚT BỤI CẦN THẬN.** Giữ máy hút bụi sạch sẽ để máy hoạt động tốt và an toàn hơn. Tuân theo các hướng dẫn dành cho việc thay phụ tùng. Giữ tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.
18. **KIỂM TRA CÁC BỘ PHẬN BỊ HƯ HỎNG.** Trước khi sử dụng tiếp máy hút bụi, cần phải kiểm tra kỹ lưỡng bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận khác bị hư hỏng để xác định rằng máy sẽ vận hành bình thường và thực hiện đúng chức năng như được thiết kế. Kiểm tra cân chỉnh các bộ phận chuyển động, bó kẹp của các bộ phận chuyển động, chốt nút vỡ các bộ phận, chốt gắn và bất cứ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành. Bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận nào khác bị hư hỏng cần phải được sửa chữa đúng cách hoặc thay thế bởi trung tâm bảo trì được ủy quyền trừ khi có chỉ dẫn khác trong hướng dẫn sử dụng này. Hãy để trung tâm dịch vụ được ủy quyền thay thế các công tắc bị hỏng. Không sử dụng máy hút bụi nếu công tắc không bật và tắt được máy.
19. **CÁC BỘ PHẬN THAY THẾ.** Khi bảo trì, chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống nhau.
20. **Khi không sử dụng, luôn cất giữ máy hút bụi trong nhà.**

21. **Cắt giữ cẩn thận máy hút bụi của bạn.** Xử lý mạnh tay có thể làm nứt vỡ ngay cả đối với máy hút bụi được thiết kế cứng cáp nhất.
22. **Không cho làm sạch bên ngoài hoặc bên trong bằng ét xăng, dung môi hoặc hóa chất làm sạch.** Điều này có thể gây nứt và làm mất màu.
23. **Không sử dụng máy hút bụi trong một không gian khép kín nơi có khí dễ cháy, nổ hoặc độc hại do sơn gốc dầu, dung môi pha sơn, xăng, một số chất chống sâu mọt, v.v....** gây ra, hoặc ở những khu vực có bụi dễ cháy.
24. **Không vận hành máy hút bụi này hoặc bất kỳ máy nào khi đang chịu ảnh hưởng của ma túy hoặc rượu.**
25. **Đeo các thiết bị bảo vệ thích hợp như mặt nạ, tùy thuộc vào môi trường sử dụng.**
26. **Máy này không dành cho những người suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng dụng cụ bao gồm cả trẻ em.**
27. **Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng sẽ không nghịch máy hút bụi.**
28. **Không bao giờ xử lý (các) pin và máy hút bụi bằng tay ướt.**
29. **Hết sức cẩn trọng khi làm sạch trên các bề mặt phẳng.**
30. **Không sử dụng máy hút bụi trên những vị trí không ổn định hoặc nghiêng để tránh làm rơi xuống dẫn đến thương tích hoặc hư hỏng.**
31. **Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.**
32. **Không sử dụng máy hút bụi làm ghế ngồi hay ghế băng làm việc. Máy có thể đổ xuống và dẫn đến chấn thương cá nhân.**
33. **Giữ tất cả bộ phận của cơ thể bạn và quần áo tránh xa các lỗ hở và bộ phận chuyển động như bàn chải xoay. Nếu không chúng có thể bị vướng vào thiết bị và gây ra chấn thương.**

Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

1. **Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
2. **Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
3. **Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nối tất các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đoản mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
4. **Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc.** Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
5. **Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.

6. **Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
7. **Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ CẢNH BÁO: KHÔNG vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. **VIỆC DÙNG SAI** hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

1. **Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.**
2. **Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin.** Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
3. **Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức.** Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là nổ.
4. **Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức.** Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
5. **Không để hộp pin ở tình trạng đoản mạch:**
 - (1) Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.
 - (2) Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
 - (3) Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.**Đoản mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là hỏa hoạn.**
6. **Không cất giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).**
7. **Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn.** Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
8. **Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin.** Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
9. **Không sử dụng pin đã hỏng.**

- Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm.**
Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bên thứ ba, đại lý giao nhận, thì yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát.
Để chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn.
Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mở và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.
- Khi rút bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thái bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thái bỏ pin.**
- Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chi định.** Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hỏa hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò chất điện phân.
- Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.**
- Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bỏng hoặc bỏng ở nhiệt độ thấp. Chú ý xử lý hộp pin nóng.**
- Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực đủ nóng để gây bỏng.**
- Không để vụn bào, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lỗ và rãnh của hộp pin.** Điều này có thể làm nóng, bắt lửa, nổ và gây trực trực cho dụng cụ hoặc hộp pin, dẫn đến bỏng hoặc thương tích cá nhân.

- Trừ khi dụng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế.** Việc này có thể dẫn đến trực trực hoặc hồng hóc dụng cụ hay hộp pin.
- Giữ pin tránh xa trẻ em.**

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng. Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

- Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn.** Luôn dừng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.
- Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy.** Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.
- Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C.** Để cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.
- Khi không sử dụng hộp pin, hãy tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ hoặc bộ sạc.**
- Sạc pin sáu tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).**

MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN

► Hình 1

| | | | | | | | |
|----|-----------------------------|----|-------------------------------------|----|-----------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Tay cầm | 2 | Bảng công tắc | 3 | Bộ kẹp ống | 4 | Ông dẫn |
| 5 | Bảng chỉ thị | 6 | Cần gạt (dành cho nắp hộp chứa bụi) | 7 | Nắp hộp chứa bụi | 8 | Tay cầm |
| 9 | Hộp pin | 10 | Cần điều chỉnh | 11 | Vòi hút góc | 12 | Bàn chải tròn |
| 13 | Bàn đạp | 14 | Bánh đai | 15 | Bàn chải quét cạnh | 16 | Ông hút |
| 17 | Khớp nối | 18 | Ông nhôm | 19 | Giá đỡ ống | 20 | Đèn |
| 21 | Trục lăn bàn chải | 22 | Tấm dầy | 23 | Nút thay đổi chế độ | 24 | Nút BẬT/TẮT |
| 25 | Đèn chỉ báo chế độ vận hành | 26 | Đèn chỉ báo mức độ bụi quá mức | 27 | Đèn chỉ báo lỗi trục lăn bàn chải | 28 | Đèn chỉ báo dung lượng pin còn lại |
| 29 | Nút kiểm tra pin/đèn | - | - | - | - | - | - |

LẮP RÁP

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn bảo đảm đã tắt thiết bị và tháo hộp pin trước khi tiến hành bất cứ công việc nào trên thiết bị.

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn luôn đeo mặt nạ chống bụi trong quá trình lắp ráp hoặc bảo trì.

Đang nối tay cầm

- Chèn đầu nối tay cầm vào thân máy hút bụi như minh họa trong hình.
 - Đóng chốt gài khóa.
- **Hình 2:** 1. Đầu nối tay cầm 2. Vạch dấu màu đỏ 3. Chốt gài khóa

CHÚ Ý: Lắp tay cầm hết mức cho đến khi không thể nhìn thấy vạch dấu màu đỏ.

Đang nối ống nối

Lắp ống vào cổng nối của thiết bị và vặn giá đỡ cho đến khi nó được khóa lại.

► **Hình3:** 1. Cổng nối ống

Đang nối ống nhôm

Chèn đầu ống nhôm vào khớp nối, sau đó gắn ống nhôm vào giá đỡ ống.

► **Hình4:** 1. Khớp nối 2. Giá đỡ ống

CHÚ Ý: Chèn ống nhôm theo đúng hướng như minh họa trong hình. Nếu không, giá đỡ ống sẽ không khóa được và ống nhôm có thể rơi ra.

► **Hình5**

Lắp hoặc tháo hộp pin

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn tắt thiết bị trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.

⚠ THẬN TRỌNG: Giữ máy hút bụi và hộp pin thật chắc khi lắp hoặc tháo hộp pin. Không giữ máy hút bụi và hộp pin thật chắc có thể làm trượt chúng khỏi tay và làm hư hỏng dụng cụ và hộp pin hoặc gây thương tích cá nhân.

⚠ THẬN TRỌNG: Cẩn thận không để ngón tay bạn bị kẹt khi lắp hộp pin. Nếu không làm như vậy có thể gây ra thương tích cá nhân.

⚠ THẬN TRỌNG: Không lắp/tháo hộp pin bằng tay ướt. Có nguy cơ bị điện giật.

Đặt thẳng hàng phần chốt nhô ra của hộp pin vào phần rãnh nằm trên vỏ và trượt hộp pin vào vị trí. Đưa hộp pin vào hết mức cho đến khi chốt khóa vào đúng vị trí với một tiếng cách nhẹ.

► **Hình6:** 1. Hộp pin 2. Nút

Để tháo hộp pin, vừa lấy hộp pin ra khỏi thiết bị vừa trượt nút ở phía trước hộp pin.

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn lắp đặt hộp pin hết mức. Nếu không, hộp pin có thể vó ý rơi ra khỏi thiết bị, gây thương tích cho bạn hoặc người khác ở xung quanh.

⚠ THẬN TRỌNG: Không được dùng sức lắp hộp pin. Nếu hộp pin không nhẹ nhàng trượt vào vị trí, có nghĩa là pin vẫn chưa được lắp đúng.

Lắp túi lọc

⚠ THẬN TRỌNG: Không sử dụng túi lọc đã bị hư hỏng. Luôn luôn sử dụng máy hút bụi có túi lọc được lắp đúng cách. Nếu không bụi và các hạt bụi đã được hút có thể bay ra khỏi máy hút bụi và chúng có thể gây ra bệnh đường hô hấp cho người vận hành.

Lắp túi lọc vào trước khi sử dụng máy hút bụi. Túi lọc là loại dùng một lần. Vứt bỏ toàn bộ túi lọc mà không cần phải làm rỗng khi túi lọc bị đầy.

CHÚ Ý: Khi túi lọc đã đầy bụi hoặc bị nghẽn, hãy thay thế bằng cái mới. Tiếp tục sử dụng khi túi lọc đầy bụi hoặc bị nghẽn sẽ làm giảm công suất hút.

CHÚ Ý: Để ngăn ngừa bụi rơi vào trong động cơ:

- Đảm bảo rằng túi lọc đã được lắp vào trước khi sử dụng.
- Không sử dụng túi bị vỡ hoặc bị rách.

Nếu không động cơ có thể bị hỏng.

CHÚ Ý: Không gấp tấm bìa lúc tấm bìa đang mở khi đang lắp đặt túi lọc.

CHÚ Ý: Túi lọc cho máy hút bụi là một bộ phận quan trọng trong việc duy trì hiệu năng thiết bị. Sử dụng túi lọc không chính hãng có thể gây ra khói hoặc đánh lửa.

LƯU Ý: Khi túi lọc không được lắp vào thiết bị, nắp hộp chứa bụi sẽ không được đóng hoàn toàn.

LƯU Ý: Túi chứa bụi có thể tái sử dụng được lắp đặt sẵn ở một số quốc gia và khu vực. Bạn có thể làm theo các bước lắp đặt/tháo gỡ tương tự như đối với túi lọc.

1. Mở khóa cần gạt và mở nắp hộp chứa bụi.

► **Hình7:** 1. Cần gạt 2. Nắp hộp chứa bụi

2. Kéo mở túi lọc hết cỡ.

► **Hình8**

3. Mở chốt và lắp túi lọc vào khe trên giá đỡ sao cho mặt bên có dấu Δ vào trước.

► **Hình9:** 1. Chốt 2. Khe 3. Túi lọc 4. Giá đỡ

► **Hình10:** 1. Vạch dấu 2. Khe

LƯU Ý: Hãy đảm bảo rằng chỉ có thể nhìn thấy vạch dấu trên tấm bìa cứng thông qua khe của giá đỡ.

4. Móc chốt hãm của giá đỡ.

► **Hình11:** 1. Chốt gài

5. Kéo mở túi lọc nếu túi bị gấp lại.

► **Hình12**

6. Khóa nắp hộp chứa bụi thật chặt.

⚠ THẬN TRỌNG: Cẩn thận tránh kẹp ngón tay của bạn khi móc chốt gài, và khi đóng nắp hộp chứa bụi.

Tháo túi lọc

⚠ THẬN TRỌNG: Xử lý túi lọc nhẹ nhàng.

Nếu không, vật lạ sẽ bị thổi vào mắt, có thể dẫn đến thương tích cá nhân.

Thay thế túi lọc khi đã đầy hoặc bị nghẽn.

Mở nắp hộp chứa bụi và mở chốt hãm, sau đó lấy túi lọc ra.

► **Hình13:** 1. Chốt gài

Kéo dải băng ở phía khe hở để kẹp túi lọc hoặc xả toàn bộ túi lọc.

► **Hình14:** 1. Băng

CHÚ Ý: Không sử dụng lại túi lọc. Túi lọc được thiết kế với mục đích sử dụng một lần. Sử dụng túi lọc nhiều lần có thể gây tắc nghẽn bộ lọc và dẫn đến hư hỏng thiết bị.

Chỉ báo dung lượng pin còn lại

Ấn nút check (kiểm tra) trên hộp pin để chỉ báo dung lượng pin còn lại. Các đèn chỉ báo bật sáng lên trong vài giây.

► **Hình 15:** 1. Các đèn chỉ báo 2. Nút Check (kiểm tra)

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng đã tắt thiết bị và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện việc điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ.

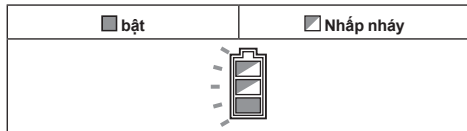
Hệ thống bảo vệ thiết bị/pin

Thiết bị này được trang bị hệ thống bảo vệ thiết bị/pin. Hệ thống này sẽ tự động ngắt nguồn điện đến động cơ để kéo dài tuổi thọ thiết bị và pin. Thiết bị sẽ tự động dừng vận hành khi thiết bị hoặc pin ở một trong những trường hợp sau đây:

Bảo vệ quá tải

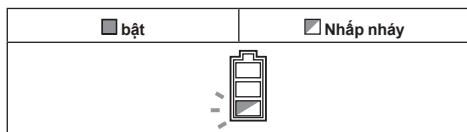
Khi vận hành thiết bị trong điều kiện tiêu tốn dòng điện cao bất thường, thiết bị sẽ tự động dừng lại. Trong trường hợp này, hãy tắt thiết bị và ngừng việc sử dụng đã làm cho thiết bị trở nên quá tải. Sau đó bật thiết bị lên để khởi động lại.

Bảo vệ quá nhiệt



Khi bị quá nhiệt, thiết bị sẽ tự động dừng và đèn chỉ báo pin sẽ nhấp nhảy khoảng 60 giây. Trong tình huống này, hãy để thiết bị nguội lại dần trước khi bật thiết bị một lần nữa.

Bảo vệ xả điện quá mức



Khi dung lượng pin yếu, thiết bị sẽ tự động dừng và đèn chỉ báo pin sẽ nhấp nhảy khoảng 60 giây. Nếu sản phẩm không vận hành ngay cả khi đã vận hành công tắc, hãy tháo pin ra khỏi thiết bị và sạc pin.

| Các đèn chỉ báo | | | Dung lượng còn lại |
|-----------------|-----|-----------|------------------------|
| Bật sáng | Tắt | Nhấp nhảy | |
| ■ ■ ■ ■ | | | 75% đến 100% |
| ■ ■ ■ □ | | | 50% đến 75% |
| ■ ■ □ □ | | | 25% đến 50% |
| ■ □ □ □ | | | 0% đến 25% |
| ▬ □ □ □ | | | Sạc pin. |
| ■ ■ □ □ | | | Pin có thể đã bị hỏng. |
| □ □ ■ ■ | | | |

LƯU Ý: Tùy thuộc vào các điều kiện sử dụng và nhiệt độ xung quanh, việc chỉ báo có thể khác biệt một chút so với dung lượng thực sự.

LƯU Ý: Đèn chỉ báo (phía xa bên trái) đầu tiên sẽ nhấp nhảy khi hệ thống bảo vệ pin hoạt động.

Bảng chỉ thị

► **Hình 16:** 1. Chế độ vận hành 2. Mức độ bụi quá mức 3. Lỗi trục lăn bàn chải 4. Dung lượng pin còn lại 5. Nút kiểm tra pin/đèn

Chế độ vận hành

Để thay đổi chế độ vận hành, tham khảo phần hoạt động công tắc.

Mức độ bụi quá mức

Nếu đèn chỉ báo này sáng lên, hãy thay túi lọc. (Tham khảo phần tháo túi lọc.)

LƯU Ý: Đèn chỉ báo này có thể không hoạt động tùy vào môi trường sử dụng.

LƯU Ý: Đèn chỉ báo sẽ tự động tắt sau khoảng một phút từ khi thiết bị được tắt. Nếu bạn làm thông chỗ tắc nghẽn của túi lọc và khởi động lại thiết bị, đèn chỉ báo sẽ tắt ngay trong vòng một phút.

Lỗi trục lăn bàn chải

| | |
|-----------|-----------------------------------------------------|
| Nhấp nhảy | Trục lăn bàn chải chịu mức tải cao vì một số lý do. |
| Bật | Các trục lăn bàn chải dừng bởi lý do bất thường. |







⚠ CẢNH BÁO: Tắt ngay thiết bị khi đèn này sáng trong quá trình vận hành. Nếu không, trục trực động cơ có thể xảy ra và có thể gây ra hỏa hoạn.

LƯU Ý: Đèn có thể nhấp nháy nếu chiều cao của trục lăn bàn chải quá thấp so với bề mặt của thảm. Trong trường hợp đó, điều chỉnh chiều cao của trục lăn bàn chải.

Dung lượng pin còn lại

Trong quá trình vận hành, nhấn nút kiểm tra pin/đèn để chỉ báo dung lượng pin còn lại.

► **Hình17**

| Trạng thái đèn chỉ báo pin | | | Dung lượng pin còn lại |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Bật | Tắt | Nhấp nháy | |
|  |  |  | 50% đến 100% |
| |  | | 20% đến 50% |
| |  | | 0% đến 20% |
| |  | | Sạc pin |

Nút kiểm tra pin/đèn

Có thể thực hiện các thao tác sau đây.

- Ấn nhẹ nút để kiểm tra dung lượng pin còn lại.
- Trong quá trình vận hành, nhấn giữ nút để bật/tắt đèn.

Hoạt động công tắc

► **Hình18:** 1. Nút thay đổi chế độ 2. Nút BẬT/TẮT

Bật/tắt thiết bị

Nhấn nút BẬT/TẮT để bật và tắt thiết bị.

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đặt đầu của thiết bị trên sàn khi bật thiết bị. Nếu không, có thể xảy ra tai nạn do vướng víu và gây thương tích cá nhân.

Thay đổi chế độ vận hành

Có ba chế độ vận hành sau đây:

1. Mức độ tiếng ồn thấp
2. Bình thường
3. Cao

Để thay đổi chế độ vận hành, nhấn nút thay đổi chế độ. Có thể thay đổi chế độ vận hành ngay cả khi đã tắt thiết bị. Thiết bị sẽ khởi động ở chế độ bạn đã cài đặt.

LƯU Ý: Máy hút bụi khởi động ở chế độ tương tự như lần vận hành cuối cùng. Nếu bạn tháo pin trong khi động cơ đang chạy sau khi tắt máy, máy hút bụi có thể không khởi động ở cùng chế độ như lần vận hành cuối cùng.

Bật/tắt đèn

⚠ THẬN TRỌNG: Đừng nhìn thẳng trực tiếp vào đèn hoặc nguồn sáng.

Thiết bị này được trang bị đèn.

Xem đoạn của nút kiểm tra pin/đèn để vận hành.

► **Hình19:** 1. Đèn

Bàn đạp

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn khóa thiết bị ở vị trí thẳng đứng khi bạn buông tay cầm. Nếu không thiết bị có thể vô tình rơi ra và gây thương tích.

⚠ THẬN TRỌNG: Cần thận không để ngón tay bạn bị kẹt giữ thân máy và đầu thiết bị.

Để mở khóa vị trí thẳng đứng của thiết bị, bước lên bàn đạp và kéo tay cầm về phía sau.

Phạm vi chuyển động là 90 độ từ vị trí thẳng đứng.

► **Hình20:** 1. Bàn đạp

Để khóa thiết bị ở vị trí thẳng đứng, hãy nâng tay cầm về phía trước cho đến khi bàn đạp khóa vị trí bằng tiếng cách.

► **Hình21**

⚠ THẬN TRỌNG: Đảm bảo đã mở khóa bàn đạp trước khi vận hành. Xử lý mạnh tay có thể làm vỡ các bộ phận.

► **Hình22**

LƯU Ý: Trong khi thiết bị ở vị trí thẳng đứng, trục lăn bàn chải sẽ dừng quay.

Điều chỉnh chiều cao của trục lăn bàn chải

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng cần điều chỉnh đã vào đúng vị trí trước khi vận hành.

Chiều cao của trục lăn bàn chải có thể được điều chỉnh theo 5 bước.

Xoay cần điều chỉnh đến vị trí bạn mong muốn bằng cách tham khảo bảng sau đây.

| Vị trí cần điều chỉnh | Chiều cao trục lăn bàn chải |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A (☐) | Trục lăn bàn chải nằm ở vị trí trên cùng từ sàn, phù hợp để làm sạch thảm lông dài. |
| B (☐) | Trục lăn bàn chải được đặt thấp hơn sàn, phù hợp để làm sạch sàn cứng và thảm lông ngắn. |
| C (☐) | Trục lăn bàn chải mở rộng để được đặt xuống sàn, giúp làm sạch sâu thẳm và loại bỏ bụi bẩn, bụi và các hạt bám sâu trong các sợi vải. |

► **Hình23:** 1. Cần điều chỉnh

LƯU Ý: Trục lăn bàn chải có thể không xoay nếu chiều cao của trục lăn bàn chải quá thấp so với bề mặt của thảm.

Tay cầm

Khi mang thiết bị, chỉ đẩy thiết bị bằng bánh đai hoặc mang thiết bị bằng cách nắm (các) tay cầm di chuyển.

► **Hình24**

⚠ THẬN TRỌNG: Khi mang thiết bị, khóa thiết bị ở vị trí thẳng đứng. Nếu không có thể xảy ra tai nạn rơi ngã.

⚠ THẬN TRỌNG: Không mang thiết bị đi kèm với bất cứ thứ gì khác ngoài tay cầm di chuyển. Nếu không có thể xảy ra tai nạn rơi ngã và việc vô tình khởi động động cơ có thể dẫn đến chấn thương.

► **Hình25**

VẬN HÀNH

⚠ THẬN TRỌNG: Không kéo đầu nối tay cầm ra khỏi thiết bị trong quá trình vận hành. Làm như vậy có thể gây máy kiểm soát thiết bị và gây ra chấn thương nghiêm trọng.

⚠ THẬN TRỌNG: Không để tay hoặc chân của bạn bên dưới thiết bị trong quá trình vận hành. Nếu không có thể xảy ra sự chèn ép.

⚠ THẬN TRỌNG: Không sử dụng thiết bị trong tình trạng không đủ ánh sáng. Làm việc trong điều kiện ánh sáng kém có thể gây ra tai nạn bất ngờ.

Vận hành làm sạch thông thường

1. Cầm tay cầm, rồi sau đó mở khóa ở vị trí thẳng đứng.

2. Bật thiết bị. Làm sạch sàn.

► **Hình26**

Sử dụng bàn chải quét cạnh

Bàn chải quét cạnh rất tiện lợi cho việc làm sạch góc tường.

Nếu bàn chải quét cạnh ngắn, hãy mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ Makita để thay thế.

► **Hình27:** 1. Bàn chải quét cạnh

Vận hành với phụ kiện

⚠ THẬN TRỌNG: Giữ tay cầm khi sử dụng phụ kiện. Nếu không thiết bị có thể vô tình rơi ra và gây thương tích.

CHÚ Ý: Khi sử dụng phụ kiện, khóa thiết bị ở vị trí thẳng đứng. Nếu không, vòng quay của trục lăn bàn chải có thể làm hỏng sàn.

Sử dụng ống nhôm

Ống nhôm thích hợp để làm sạch các khu vực hẹp, hoặc những nơi trên cao.

► **Hình28:** 1. Ống nhôm

Sử dụng ống nối

Ống nối thích hợp để làm sạch nơi gần bàn tay của bạn.

► **Hình29:** 1. Ống dẫn

Để sử dụng ống nối, vừa kéo ống nối ra khỏi ống nhôm vừa đẩy cần gạt.

► **Hình30:** 1. Cần gạt

Để lắp ống nối, chèn ống nối vào ống nhôm cho đến khi nghe tiếng cách.

► **Hình31**

Sử dụng phụ tùng

► **Hình32**

Để lắp phụ tùng, vận và lắp chặt ống nhôm hoặc ống dẫn. Để tháo ra, hãy vận và rút ra.

BẢO TRÌ

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng đã tắt thiết bị và tháo hộp pin trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

CHÚ Ý: Không được phép dùng xăng, ết xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

Cất giữ

Khi cất giữ, hãy tháo hộp pin và cất thiết bị ở nơi bằng phẳng ở vị trí thẳng đứng.

► **Hình33**

Làm sạch thân thiết bị

Thỉnh thoảng lau sạch bên ngoài máy hút bụi (thân máy hút bụi) bằng vải đã làm ẩm bằng nước xà phòng.

► **Hình34**

Làm sạch bộ lọc khí HEPA

⚠ THẬN TRỌNG: Không sử dụng máy hút bụi không có bộ lọc hoặc tiếp tục sử dụng khi bộ lọc bẩn hoặc hư hỏng. Bụi và các hạt bụi đã được hút có thể bay ra khỏi máy hút bụi và chúng có thể gây ra bệnh đường hô hấp cho người vận hành.

CHÚ Ý: Để giữ công suất hút và xả sạch tối ưu, hãy làm sạch bộ lọc định kỳ. Nếu không đạt được đủ công suất hút ngay cả sau khi làm sạch, hãy thay thế bộ lọc bằng cái mới.

CHÚ Ý: Để tránh bộ lọc bị hư hỏng, không sử dụng các dụng cụ sau đây và các vật tương tự để làm sạch:

- Máy hút bụi
- Máy xịt rửa cao áp
- Dụng cụ làm bằng vật liệu cứng như chổi kim loại

1. Mở hộp chứa bụi và lấy túi lọc ra.

Nhà móc treo trên bộ lọc và tháo bộ lọc ra khỏi thân thiết bị.

► **Hình35:** 1. Móc treo

2. Vỗ bụi ra khỏi bộ lọc. Có thể rửa bộ lọc bằng nước. Rửa sạch bụi và các hạt trên bộ lọc mỗi 1 hoặc 2 tháng một lần. Sau đó, phơi khô bộ lọc hoàn toàn ở nơi có bóng râm và thông thoáng để tránh mùi khó chịu hoặc xảy ra trực tiếp.

3. Để lắp đặt bộ lọc, lắp bên không có móc treo vào rãnh, sau đó đẩy vào bộ lọc cho đến khi móc treo được cố định vào vị trí với tiếng cách.

► **Hình36:** 1. Rãnh 2. Bộ lọc khí HEPA 3. Móc treo

Làm sạch trực lăn bàn chải

1. Tháo tấm đáy, và sau đó tháo trực lăn bàn chải.

Nếu lông của trực lăn bàn chải qua ngắn, hãy nhờ trung tâm dịch vụ Makita để thay mới.

Vận hành thiết bị với trực lăn bàn chải lông ngắn sẽ dẫn đến sức hút bụi kém.

► **Hình37:** 1. Tấm đáy 2. Trực lăn bàn chải

2. Loại bỏ các sợi và lông từ trực lăn bàn chải bằng kéo.

Tháo nắp và làm sạch các mảnh vụn.

► **Hình38:** 1. Nắp

3. Cài đặt nắp, trực lăn bàn chải và tấm đáy theo thứ tự ngược lại.

► **Hình39**

⚠ THẬN TRỌNG: Đặt tấm đáy trở lại vị trí thật chặt cho đến khi hai cần khóa phát ra tiếng cách đúng vị trí. Nếu thiết bị được vận hành mà không có tấm đáy, trực lăn bàn chải có thể rơi ra dẫn đến thương tích.

► **Hình40:** 1. Tấm đáy 2. Cần khóa

CHÚ Ý: Luôn gắn trực lăn bàn chải. Vận hành thiết bị mà không có trực lăn bàn chải sẽ dẫn đến sức hút bụi kém.

Cách vệ sinh tắc nghẽn

CHÚ Ý: Không vận hành thiết bị khi đường dẫn nạp bụi bị tắc. Tiếp tục sử dụng với đường dẫn nạp bụi bị tắc sẽ làm giảm công suất hút.

1. Tháo tấm đáy, và sau đó tháo trực lăn bàn chải.
2. Tháo ống nhôm ra khỏi thiết bị và ra khỏi ống nối.
3. Xoay ống nối ngược chiều kim đồng hồ, sau đó tháo ống nối ra khỏi thiết bị.
4. Tháo ống hút bằng cách kéo chốt.

► **Hình41:** 1. Tấm đáy 2. Trực lăn bàn chải 3. Ống nhôm 4. Ống dẫn 5. Ống hút 6. Chốt

5. Kiểm tra đường dẫn nạp bụi vào bên trong ống nhôm và ống nối, và ống hút.

Loại bỏ các mảnh vụn từ bên trong chúng.

6. Căn chỉnh phần chốt nhô ra ống hút thẳng hàng với phần rãnh nằm trên vỏ và trượt vào vị trí.

► **Hình42:** 1. Chốt nhô ra 2. Rãnh

7. Lắp ống nối, ống nhôm, trực lăn bàn chải và tấm đáy.

⚠ THẬN TRỌNG: Lắp ống nối, ống nhôm thật chặt. Nếu không có thể xảy ra rò rỉ bụi và gây thương tích.

Túi chứa bụi

Phụ kiện tùy chọn

Có thể sử dụng túi chứa bụi nhiều lần bằng cách vệ sinh thật sạch.

Lắp và tháo túi chứa bụi

Quy trình lắp và tháo túi chứa bụi giống như túi lọc. Vui lòng tham khảo phần lắp túi lọc và tháo túi lọc.

► **Hình43:** 1. Túi đựng mặt cửa 2. Nắp cao su

CHÚ Ý: Khi lắp túi chứa bụi, trước tiên hãy mở nắp cao su. Lắp túi chứa bụi với nắp cao su ở phía sau.

Đổ túi chứa bụi

1. Đóng nắp cao su để ngăn bụi rơi ra ngoài.
 2. Mở miệng túi bằng cách kéo bộ phận kẹp ra.
 3. Đổ toàn bộ phần bên trong túi chứa bụi, vỗ nhẹ để loại bỏ các hạt bám vào mặt trong.
- **Hình44:** 1. Túi đựng mặt cửa 2. Nắp cao su 3. Bộ phận kẹp

CHÚ Ý: Đổ túi chứa bụi thường xuyên. Quá nhiều bụi sẽ dễ làm rách túi.

Vệ sinh túi chứa bụi

Thường xuyên vệ sinh túi chứa bụi bằng xà phòng và nước. Lộn túi chứa bụi từ trong ra ngoài và loại bỏ bụi bám dính. Rửa nhẹ nhàng bằng tay và rửa sạch bằng nước. Để khô hoàn toàn trước khi lắp vào máy hút bụi.

► **Hình45**

CHÚ Ý: Túi chứa bụi ướt làm giảm hiệu suất hút bụi cũng như tuổi thọ của động cơ.

CHÚ Ý: Khi gắn bộ phận kẹp vào túi chứa bụi, hãy đảm bảo miệng túi được đóng chặt.

PHỤ KIỆN LY TÂM MÁY HÚT BỤI

Phụ kiện tùy chọn

► **Hình46:** 1. Phụ Kiện Ly Tâm Máy Hút Bụi

Về phụ kiện ly tâm máy hút bụi

Sử dụng máy hút bụi có lắp phụ kiện ly tâm máy hút bụi sẽ làm giảm lượng bụi đi vào túi lọc, giúp ngăn lực hút bị yếu đi. Ngoài ra, việc vệ sinh sau khi sử dụng cũng đơn giản.

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện bất cứ thao tác nào trên dụng cụ. Nếu vẫn lắp hộp pin, máy hút bụi có thể khởi động bất ngờ và gây thương tích.

⚠ THẬN TRỌNG: Vệ sinh bộ lọc dạng lưới của phụ kiện ly tâm máy hút bụi và túi lọc của thiết bị máy hút bụi khi các bộ phận này bị tắc. Sử dụng liên tục trong điều kiện bị tắc có thể dẫn đến nóng lên hoặc bốc khói.

CHÚ Ý: Khi gắn phụ kiện ly tâm máy hút bụi, không sử dụng phụ kiện ly tâm máy hút bụi trong điều kiện nằm ngang hoặc hướng lên trên. Làm như vậy có thể khiến bộ lọc dạng lưới bị tắc.

CHÚ Ý: Luôn sử dụng máy hút bụi có lắp túi lọc, ngay cả khi sử dụng phụ kiện ly tâm máy hút bụi. Sử dụng máy hút bụi không lắp túi lọc có thể dẫn đến trực tiếp động cơ.

LƯU Ý: Kiểm tra để đảm bảo phụ kiện ly tâm máy hút bụi, máy hút bụi và ống thẳng được khóa đúng cách trước khi sử dụng.

LƯU Ý: Để hết bụi trong hộp chứa bụi của phụ kiện ly tâm máy hút bụi và túi lọc của máy hút bụi khi bụi đã tích tụ. Sử dụng liên tục sẽ khiến lực hút bị yếu đi.

Lắp phụ kiện ly tâm máy hút bụi

1. Xoay vòng bit trên ống dẫn ngược chiều kim đồng hồ và tháo ống dẫn, bộ kẹp ống và ống nhôm ra khỏi thiết bị.

► **Hình47:** 1. Vòng bit 2. Ống dẫn 3. Bộ kẹp ống 4. Ống nhôm

2. Xoay bên hông của nút chặn trên phụ kiện ly tâm máy hút bụi hướng lên, căn chỉnh nút chặn với rãnh của ngõ vào đầu hút. Khóa nút chặn bằng cách lắp phụ kiện ly tâm máy hút bụi vào cho đến khi nghe tiếng cách. Kéo nhẹ phụ kiện ly tâm máy hút bụi để đảm bảo phụ kiện này sẽ không bị tháo ra. Lắp ống thẳng theo quy trình tương tự như phụ kiện ly tâm máy hút bụi.

► **Hình48:** 1. Tay cầm cho phụ kiện ly tâm máy hút bụi 2. Ngõ vào đầu hút 3. Phụ Kiện Ly Tâm Máy Hút Bụi 4. Ống thẳng dành cho phụ kiện ly tâm máy hút bụi 5. Nút chặn 6. Nút khóa

3. Lắp phụ kiện ly tâm máy hút bụi trên thiết bị, sau đó vặn vòng bit trên ống dẫn theo chiều kim đồng hồ để cố định phụ kiện.

► **Hình49**

Thải bụi

Khi bụi đã tích tụ đến vạch đầy của hộp chứa bụi, hãy làm theo quy trình bên dưới và thải bỏ bụi.

1. Giữ chắc hộp chứa bụi, nhấn giữ hai nút này và tháo hộp chứa bụi ra.

► **Hình50:** 1. Vạch đầy 2. Hộp chứa bụi 3. Nút (hai vị trí) 4. Bộ lọc dạng lưới

2. Thải bỏ bụi bên trong hộp chứa bụi đồng thời làm sạch bất kỳ bụi và bọt nào dính vào bề mặt của bộ lọc dạng lưới.

3. Lắp hộp chứa bụi vào hết mức cho đến khi hai nút khóa với một tiếng cách.

► **Hình51:** 1. Hộp chứa bụi 2. Nút (hai vị trí)

LƯU Ý: Giữ chặt phụ kiện ly tâm máy hút bụi khi lắp hộp chứa bụi.

LƯU Ý: Kiểm tra để đảm bảo phụ kiện ly tâm máy hút bụi, máy hút bụi và ống thẳng được khóa đúng cách trước khi khởi động lại thao tác.

LƯU Ý: Đèn chỉ báo mức độ bụi quá mức trên máy hút bụi sẽ không sáng khi hộp chứa bụi của phụ kiện ly tâm máy hút bụi đầy.

LƯU Ý: Theo các điều kiện này, hãy kiểm tra xem bụi có tích tụ trong túi lọc của máy hút bụi hoặc có xảy ra tắc nghẽn trong đường dẫn khí hay không. Xóa bỏ nguyên nhân khi cần thiết.

— Nếu hiệu suất hút không cải thiện sau khi bạn đã loại bỏ bụi khỏi hộp chứa bụi và vệ sinh bộ lọc dạng lưới.

— Nếu đèn chỉ báo mức độ bụi quá mức trên máy hút bụi tiếp tục sáng lên.

Vệ sinh

Khi hộp chứa bụi bị bẩn hoặc bộ lọc dạng lưới bị tắc, hãy tháo và rửa các bộ phận này bằng nước. (Tham khảo “Thải bụi” để biết về quy trình tháo ra.)

Làm khô các bộ phận kỹ lưỡng trước khi lắp đặt lại và sử dụng.

► **Hình52:** 1. Hộp chứa bụi 2. Bộ lọc dạng lưới

Khi bộ lọc dạng lưới bị bẩn nặng, hãy vệ sinh bộ lọc theo các quy trình sau đây.

1. Xoay bộ lọc dạng lưới ngược chiều kim đồng hồ và tháo ra khi các móc được mở khóa.

► **Hình53:** 1. Bộ lọc dạng lưới 2. Móc

2. Làm sạch bụi trên bộ lọc dạng lưới rồi rửa sạch bằng nước. Sau đó, làm khô bộ lọc hoàn toàn.

3. Lắp bộ lọc dạng lưới vào đế trong khi các móc được căn chỉnh với cổng. Xoay bộ lọc dạng lưới theo chiều kim đồng hồ cho đến khi các móc được khóa lại với một tiếng cách. Đảm bảo rằng bộ lọc dạng lưới được lắp chắc chắn.

► **Hình54:** 1. Bộ lọc dạng lưới 2. Móc 3. Cổng

XỬ LÝ SỰ CỐ

Trước khi yêu cầu sửa chữa, đầu tiên hãy tự tiến hành kiểm tra của riêng bạn. Nếu bạn phát hiện vấn đề nào đó không được giải thích trong sách hướng dẫn sử dụng này, đừng cố tháo rời máy. Thay vào đó, hãy nhờ Trung tâm dịch vụ Makita được ủy quyền, luôn sử dụng bộ phận thay thế của Makita để sửa chữa.

| Hiện tượng | Nguyên nhân có thể xảy ra | Biện pháp khắc phục |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Không hoạt động | Hộp pin được lắp không đúng cách. | Lắp hộp pin như mô tả trong sách hướng dẫn này. |
| | Hộp pin đã cạn. | Sạc hộp pin. |
| | Lắp tay cầm không đúng cách. | Lắp thật chắc tay cầm như mô tả trong sách hướng dẫn này. |
| Trục lăn bàn chải không quay | Khóa thiết bị ở vị trí thẳng đứng. | Mở khóa vị trí thẳng đứng của thiết bị. |
| | Đèn chỉ báo lỗi trục lăn bàn chải đang sáng. | Kiểm tra xem có vướng vùi xung quanh trục lăn bàn chải (thân máy, nắp và khớp nối) không. |
| Lực hút yếu | Đèn chỉ báo mức độ bụi quá mức đang sáng. | Thay túi lọc. Nếu túi lọc chưa đầy, hãy kéo mở túi lọc và lắc để loại bỏ tắc nghẽn. |
| | ⇒ Nếu thay túi lọc không giải quyết được vấn đề... | Làm sạch hoặc thay thế bộ lọc khí HEPA. |
| | Các mảnh vụn bị vướng vào trục lăn bàn chải và tốc độ quay bị giảm. | Kiểm tra xem có vướng vùi xung quanh trục lăn bàn chải (thân máy, nắp, khớp nối) không. |
| | Chiều cao của trục lăn bàn chải quá cao so với sàn nhà. | Hạ thấp chiều cao của trục lăn bàn chải. |
| | Lông của trục lăn bàn chải bị ngắn. | Thay trục lăn bàn chải. Hạ thấp chiều cao của trục lăn bàn chải. |
| | Thiết bị đang vận hành ở chế độ thấp. | Đổi sang chế độ vận hành cao hơn. |
| | Chưa lắp trục lăn bàn chải. | Lắp trục lăn bàn chải. |
| | Ống nhôm hoặc ống nối đã lắp vào đúng cách. | Lắp ống nhôm hoặc ống nối thật chặt. |
| Tiếng ồn truyền động lớn | Thiết bị đang vận hành ở chế độ cao. | Đổi sang chế độ vận hành thấp hơn. |
| | Các mảnh vụn bị vướng vào trục lăn bàn chải. | Kiểm tra xem có vướng vùi xung quanh trục lăn bàn chải (thân máy, nắp và khớp nối) không. |
| | Túi lọc đầy bụi. | Thay túi lọc. |
| | ⇒ Nếu thay túi lọc không giải quyết được vấn đề... | Làm sạch hoặc thay thế bộ lọc khí HEPA. Kiểm tra xem có mảnh vụn bị tắc trong ống nối và ống nhôm không. |
| Đèn chỉ báo mức độ bụi quá mức nhấp nháy sau khi sử dụng vài phút | Túi lọc bị gấp lại. | Trải rộng miệng của túi lọc ra trước khi cài đặt nó. |
| Đèn không sáng lên | Cài đặt đèn bị tắt. | Trong quá trình vận hành, nhấn giữ nút kiểm tra pin/đèn để bật đèn. |
| Bánh đai khó di chuyển | Các mảnh vụn bị vướng vào bánh đai. | Làm sạch mảnh vụn bám trên bánh đai. |

PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG: Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Vòi hút góc
- Bàn chải tròn
- Phụ Kiện Ly Tâm Máy Hút Bụi
- Bộ lọc khí HEPA
- Túi lọc
- Túi chứa bụi
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

LƯU Ý: Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

คำเตือน

- สำหรับผู้ใช้ในยุโรป: เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย การรับความรู้สึก หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับการใช้งาน สามารถใช้งานเครื่องมือนี้ได้ หากได้รับคำแนะนำการใช้งานอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ไม่ควรให้เด็กเล่นกับเครื่องใช้นี้ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและซ่อมบำรุงตามลำพังโดยไม่มีผู้ดูแล
- สำหรับผู้ใช้ในพื้นที่อื่นนอกเหนือจากยุโรป: อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อให้บุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย การรับความรู้สึก หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับการใช้งานใช้ เว้นแต่ได้รับคำแนะนำการใช้งานอย่างปลอดภัยโดยบุคคลที่รับผิดชอบความปลอดภัยของพวกเขา
- ควรดูแลเด็กอย่างใกล้ชิดเพื่อป้องกันไม่让孩子เล่นอุปกรณ์นี้
- ข้อควรระวัง: ก่อนทำการบำรุงรักษาใดๆ ให้ถอดอุปกรณ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟ ทำการบำรุงรักษาอุปกรณ์เป็นระยะๆ
- ถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ออกจากอุปกรณ์ก่อนชาร์จไฟ
- เมื่อต้องการถอดหรือใส่ดัดแบตเตอรี่ ให้กดปุ่มที่ด้านหน้าของดัดค้างไว้แล้วเลื่อนดัดออกจากเครื่องมือ
- ต้องถอดแบตเตอรี่ที่หมดอายุใช้งานแล้วออกจากอุปกรณ์และกำจัดอย่างปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับท้องถิ่นเกี่ยวกับการกำจัดแบตเตอรี่
- หากเก็บอุปกรณ์ไว้โดยไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลานาน จะต้องถอดแบตเตอรี่ออก
- ห้ามลัดวงจรขั้วไฟฟ้า

ดัดแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ใช้ได้

| | |
|--------------|--------------------------------------------------------|
| ดัดแบตเตอรี่ | BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F |
| เครื่องชาร์จ | DC40RA / DC40RB / DC40RC |

- ดัดแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จบางรายการที่แสดงอยู่ด้านบนอาจไม่มีวางจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอาศัยอยู่

คำเตือน: ใช้ดัดแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น การใช้ดัดแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้

ข้อมูลจำเพาะ

| | |
|----------------------------------|----------------------------|
| รุ่น: | VC010G |
| ปริมาตรอากาศสูงสุด ^{*1} | 1.8 m ³ /min |
| สูญญากาศ ^{*1} | 15 kPa |
| ความสามารถในการเจาะ | 5 L |
| ขนาด (ยาว x กว้าง x สูง) | 326 mm x 381 mm x 1,146 mm |
| แรงดันไฟฟ้าสูงสุด | D.C. 36 V - 40 V สูงสุด |
| น้ำหนักสุทธิ | 8.0 - 9.2 kg |

*1 คำวัดโดยวิธีการเฉพาะของเรา

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักที่ระบุนี้รวมอุปกรณ์เสริม (แปรงกลม, หัวดูดฝุ่นสำหรับมุมอับ) และตลับแบตเตอรี่ น้ำหนักของเครื่องและตลับแบตเตอรี่รวมกันที่น้อยที่สุดและมากที่สุดแสดงอยู่ในตาราง

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



อ่านคู่มือการใช้งาน



ใช้ความระมัดระวังและความสนใจเป็นพิเศษ



แบตเตอรี่ที่สามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์นี้



NI-MH
Li-ion

สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น
เนื่องจากในอุปกรณ์มีส่วนประกอบอันตราย ชะงะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหม้อแบตเตอรี่จึงอาจส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ในเชิงลบ
อย่าทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์หรือแบตเตอรี่ร่วมกับวัสดุเหลือทิ้งในครัวเรือน!

เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรปว่าด้วยชะงะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ และหม้อสะสมไฟฟ้าและแบตเตอรี่ รวมถึงการบังคับใช้ตามกฎหมายภายในประเทศ ควรมีการจัดเก็บชะงะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี่ และหม้อสะสมไฟฟ้าแยกต่างหากและส่งไปยังจุดรับชะงะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการดำเนินการตามระเบียบว่าด้วยการดูแลสิ่งแวดล้อม

โดยระบุด้วยสัญลักษณ์เส้นคาดขวางรูปถังชะงะแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์

จุดประสงค์การใช้งาน

เครื่องใช้สำหรับตักฝุ่นแบบแห้ง เครื่องใช้ที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานในเชิงพาณิชย์ ตัวอย่างเช่น ในโรงแรม โรงเรียน โรงพยาบาล โรงงาน ร้านค้า สำนักงาน และธุรกิจให้เช่าต่างๆ

คำเตือนด้านความปลอดภัย

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องดูดฝุ่น สะพายหลังไร้สาย

คำเตือน: ข้อควรจำ โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งาน การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำดังกล่าวอาจส่งผลให้ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

1. ก่อนใช้งาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องดูดฝุ่นนั้นจะถูกใช้งานโดยผู้ที่ได้รับการฝึกใช้เครื่องดูดฝุ่นนั้นมาอย่างเพียงพอ
2. ห้ามใช้งานหากไม่ได้ใส่ถุงกรอง และ/หรือตัวกรองไว้เปลี่ยนตัวกรองที่ชำรุดทันที
3. หลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์เป็น OFF ขณะใส่แบตเตอรี่
4. อย่าพยายามดูดวัสดุไวไฟ ดอกไม้ไฟ บุหรี่ที่จุดไฟอยู่ ชี้อากาศร้อน เศษโลหะร้อน วัสดุมีคม เช่น มีดโกน เข็ม แก้วแตก หรือสิ่งที่คล้ายกันนี้
5. ห้ามใช้งานเครื่องดูดฝุ่นในบริเวณที่ใกล้กับแก๊สโซลีน แก๊ส สี กาว หรือวัตถุอื่นที่มีความเสี่ยงจะระเบิดสูง เนื่องจากสวิตช์จะเกิดประกายไฟขณะเปิดและปิด เช่นเดียวกันกับคอมมิวเตเตอร์ของมอเตอร์ในระหว่างการใช้งาน ซึ่งอาจส่งผลให้เกิดการระเบิดที่เป็นอันตรายได้
6. เครื่องดูดฝุ่นนี้ไม่เหมาะสำหรับใช้เก็บฝุ่นที่เป็นอันตราย
7. ห้ามดูดวัสดุเป็นพิษ วัสดุก่อกองระเบิด วัสดุติดไฟได้ หรือวัสดุอื่นๆ ที่เป็นอันตราย เช่น แร่ใยหิน สารหนู แบเรียม เบริลเลียม ตะกั่ว ยาฆ่าแมลง หรือวัสดุอื่นๆ ที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ
8. อย่าดูดโฟม เช่น นำยาทำความสะอาดพรม เป็นต้น เนื่องจากอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือไฟไหม้ได้
9. ห้ามใช้ในที่กลางแจ้งหรือพื้นผิวที่เปียกชื้น
10. สำหรับพินแลนด์ เครื่องนี้ไม่สามารถใช้งานนอกบ้านในอุณหภูมิที่ต่ำได้
11. อย่าใช้งานเครื่องใช้ใกล้กับแหล่งความร้อน (เตาไฟ ฯลฯ)
12. อย่าปิดกั้นช่องระบายอากาศของช่องดูดเข้า/ช่องปล่อยลมออก/ช่องระบายความร้อน ช่องระบายอากาศเหล่านี้ช่วยทำให้มอเตอร์เย็นลง จึงควรระมัดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงการปิดกั้นช่องดังกล่าว ไม่เช่นนั้นมอเตอร์อาจไหม้เนื่องจากการระบายอากาศไม่เพียงพอ
13. อย่าพับ ดึง หรือเหยียบบนท่อ

14. หยุดเครื่องดูดฝุ่นทันที หากคุณสังเกตเห็นว่าประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องลดลงหรือมีความผิดปกติใดๆ ระหว่างการปฏิบัติงาน
15. ถอดแบตเตอรี่ เมื่อไม่ได้ใช้ ก่อนการซ่อมแซม และเมื่อเปลี่ยนอุปกรณ์ต่างๆ
16. ทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องดูดฝุ่นทันที หลังการใช้งานแต่ละครั้งเพื่อการรักษาสภาพการทำงานของเครื่องที่ดีที่สุด
17. ดูแลรักษาเครื่องดูดฝุ่นด้วยความใส่ใจ โดยดูแลให้เครื่องดูดฝุ่นสะอาดอยู่เสมอเพื่อประสิทธิภาพการทำงานที่ดีและปลอดภัยยิ่งขึ้น ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม ดูแลเมื่อจับให้แห้งสะอาด และไม่มีน้ำมันและจารบีเปื้อน
18. ตรวจสอบส่วนที่เสียหาย ก่อนใช้งานเครื่องดูดฝุ่นในครั้งต่อไป ควรตรวจสอบที่ป้องกันหรือชิ้นส่วนอื่นๆ ที่ชำรุดอย่างละเอียดเพื่อให้แน่ใจว่าส่วนต่างๆ จะทำงานได้อย่างเหมาะสมและทำงานได้ตามฟังก์ชันที่ระบุไว้ ตรวจสอบการวางแนวของชิ้นส่วนเคลื่อนที่ การติดขัดของชิ้นส่วนเคลื่อนที่ ความเสียหายของชิ้นส่วนการติดตั้ง และสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่อง ควรนำที่ป้องกันหรือชิ้นส่วนอื่นๆ ที่ชำรุดเข้ารับการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนใหม่อย่างเหมาะสมโดยศูนย์บริการที่ได้รับบริการรับรองหรือที่อื่นๆ ที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานนี้ ให้ศูนย์บริการที่ได้รับบริการรับรองเป็นผู้เปลี่ยนสวิตช์ที่ชำรุด อย่าใช้งานเครื่องดูดฝุ่นหากสวิตช์ไม่ปิดหรือเปิดอย่างเหมาะสม
19. ระวังไหล่ทดแทน เมื่อบำรุงรักษา ให้ใช้อะไหล่ทดแทนที่เหมือนกันกับของเดิมเท่านั้น
20. เมื่อไม่ใช้งาน ให้เก็บเครื่องดูดฝุ่นไว้ในร่มเสมอ
21. ใช้เครื่องดูดฝุ่นด้วยความระมัดระวัง การใช้เครื่องดูดฝุ่นอย่างรุนแรงอาจทำให้เครื่องดูดฝุ่นที่แม้จะผลิตขึ้นอย่างแข็งแรงที่สุดแล้วเกิดความเสียหายได้
22. อย่าพยายามทำความสะอาดพื้นผิวภายนอกและภายในของเครื่องด้วยเบ็นซิน ทินเนอร์ หรือสารเคมีสำหรับทำความสะอาด เนื่องจากอาจทำให้เกิดการรั่วหรือเปลี่ยนสีได้
23. อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นในพื้นที่ปิดที่มีรอยแยกที่ไวไฟ เกิดการระเบิดได้ หรือเป็นพิษซึ่งถูกปล่อยออกจากสีที่มีส่วนผสมหลักเป็นน้ำมัน ทินเนอร์ผสมสี แก๊สโซลีน หรือสารป้องกันแมลงบางชนิด ฯลฯ หรือในบริเวณที่มีฝุ่นที่ติดไฟได้
24. อย่าใช้งานเครื่องดูดฝุ่นหรือเครื่องมืออื่นๆ ขณะมีนเมา ยาเสพติดหรือสุรา
25. สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม เช่น หน้ากาก โดยขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมในการใช้งาน

26. เครื่องที่ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อให้ใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้
27. เด็กควรอยู่ในความดูแลเพื่อให้มั่นใจว่าจะไม่มาเล่นที่จุดฝุ่น
28. ห้ามจับแบตเตอรี่และเครื่องดูดฝุ่นด้วยมือเปียก
29. ใช้ความระมัดระวังให้มากเมื่อทำความสะอาดบันได
30. อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นบนพื้นที่ที่ไม่มีผนังหรือเอียงเพื่อหลีกเลี่ยงเครื่องล้มซึ่งส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บหรือเสียหายได้
31. รักษาทำยีนและการทรงตัวที่เหมาะสมเสมอ
32. อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นเป็นม้านั่งหรือม้านั่งทำงานเนื่องจากเครื่องอาจล้มลงมาและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
33. ดูแลส่วนต่างๆ ของร่างกายและเสื้อผ้าให้อยู่ห่างจากช่องเปิดและชิ้นส่วนเคลื่อนที่ เช่น แปรงม้วนที่กำลังหมุนอยู่ ไม่เช่นนั้น สิ่งดังกล่าวอาจเข้าไปติดในเครื่องใช้และทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

1. ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
2. ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้
3. เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วหนึ่งกับอีกขั้วหนึ่งได้ การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้อ่อนจัดหรือเกิดไฟไหม้
4. ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้
5. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ชำรุดหรือมีการแก้ไข แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่ไม่ถึงใจ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
6. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่อยู่ใกล้ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้

7. กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกินไปหรืออุณหภูมิสูงเกินไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

▲คำเตือน: อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งาน ผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับดัลบีแบตเตอรี่

1. ก่อนใช้งานดัลบีแบตเตอรี่ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดบน (1) เครื่องชาร์จแบตเตอรี่ (2) แบตเตอรี่ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบตเตอรี่
2. อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำการดัดแปลงดัลบีแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
3. หากระยะเวลาที่เครื่องทำงานสั้นเกินไป ให้หยุดใช้งานทันที เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะร้อนจัด ไหม้หรือระเบิดได้
4. หากสารละลายอิเล็กโทรไลต์กระเด็นเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าและรีบไปพบแพทย์ทันที เนื่องจากอาจทำให้ตาบอด
5. ห้ามลัดวงจรดัลบีแบตเตอรี่:
 - (1) ห้ามแตะขั้วกับวัตถุที่เป็นสื่อไฟฟ้าใดๆ
 - (2) หลีกเลี่ยงการเก็บดัลบีแบตเตอรี่ไว้ในภาชนะร่วมกับวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น กรรไกรตัดเล็บ เหรียญ ฯลฯ
 - (3) อย่าให้ดัลบีแบตเตอรี่ถูกน้ำหรือฝน แบตเตอรี่ลัดวงจรอาจทำให้เกิดการไหลของกระแสไฟฟ้า ร้อนจัด ไหม้หรือเสียหายได้
6. ห้ามเก็บและใช้เครื่องมือและดัลบีแบตเตอรี่ไว้ในสถานที่อุณหภูมิสูงถึงหรือเกิน 50 °C (122 °F)
7. ห้ามเผาตลับแบตเตอรี่ทิ้ง แม้ว่าแบตเตอรี่จะเสียหายจนใช้การไม่ได้หรือเสื่อมสภาพแล้ว ตลับแบตเตอรี่อาจจะระเบิดในกองไฟ

8. อย่าดอกละปะ ดัด บด ข้าง หรือทำดัลบแบดเตอรื หลนพื้น หรือกระแทกดัลบแบดเตอรืกับวัตถุของแข็ง การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
9. ห้ามใช้แบดเตอรืที่เสียหาย
10. แบดเตอรืลิเทียมไอออนที่มีมาให้เป็นไปตามข้อกำหนดของ Dangerous Goods Legislation สำหรับประชาชนสงเพื่อการพาณิชย์ เช่น โดยบุคคลที่สาม ตัวแทนขนส่งสินค้า จะต้องตรวจสอบข้อกำหนดพิเศษในด้านการบรรจุหีบห่อหรือการติดป้ายสินค้าในการเตรียมสินค้าที่จะขนส่ง ให้ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญด้านวัตถุอันตราย โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในประเทศที่อาจมีรายละเอียดอื่นๆ เพิ่มเติม ให้ติดเทปหรือปิดหน้าสัมผัสและห่อแบดเตอรืในลักษณะที่แบดเตอรืจะไม่เคลื่อนที่ไปมาในหีบห่อ
11. เมื่อกำจัดดัลบแบดเตอรื ให้ถอดดัลบแบดเตอรืออกจากเครื่องมือและกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับในท้องถิ่นที่เกี่ยวกับการกำจัดแบดเตอรื
12. ใช้แบดเตอรืกับผลิตภัณฑ์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น การติดตั้งแบดเตอรืในผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ตามที่ระบุอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนสูง ระเบิด หรืออิเล็กทรอนิกส์รั่วไหลได้
13. หากไม่ใช่เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน จะต้องถอดแบดเตอรืออกจากเครื่องมือ
14. ในระหว่างและหลังการใช้งาน ดัลบแบดเตอรือาจร้อน ซึ่งอาจลวกผิวหรือทำให้ผิวไหม้ที่อุณหภูมิต่ำได้ โปรดระมัดระวังในการจัดการกับแบดเตอรืที่ร้อน
15. อย่าสัมผัสขั้วของเครื่องมือทันทีหลังจากการใช้งาน เนื่องจากอาจมีความร้อนพอที่จะทำให้ผิวไหม้ได้
16. อย่าปล่อยให้เศษวัสดุ ฝุ่นผง หรือดินเข้าไปติดอยู่ในขั้ว รู และร่องของดัลบแบดเตอรื เนื่องจากอาจทำให้เกิดความร้อน ไฟไหม้ ระเบิด และทำให้เครื่องมือหรือดัลบแบดเตอรืทำงานผิดปกติ ส่งผลให้โดนลวกหรือเกิดการบาดเจ็บได้
17. หากเครื่องมือไม่รองรับสายไฟแรงดันสูง อย่าใช้ดัลบแบดเตอรืใกล้กับสายไฟแรงดันสูง เนื่องจากเครื่องมือหรือดัลบแบดเตอรือาจทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้
18. เก็บแบดเตอรืให้ห่างจากเด็ก

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠️ ข้อควรระวัง: ใช้แบดเตอรืของแท้จาก Makita เท่านั้น การใช้แบดเตอรื Makita ที่ไม่แท้ หรือแบดเตอรืที่ถูกเปลี่ยน อาจทำให้แบดเตอรืระเบิด ก่อให้เกิดเพลิงลุกไหม้ การบาดเจ็บ และความเสียหายได้ และจะทำให้การรับประกันของ Makita สำหรับเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

เคล็ดลดับในการรักษาอายุการใช้งานของแบดเตอรืให้ยาวนานที่สุด

1. ชาร์จดัลบแบดเตอรืก่อนที่ไฟจะหมด หยุดการใช้งานแล้วชาร์จประจุไฟฟ้าให้ทุกครั้งเมื่อคุณรู้สึกว่าคุณประณีมีกำลังลดลง
2. อย่าชาร์จดัลบแบดเตอรืที่มีไฟเต็มแล้ว การชาร์จประจุไฟฟ้ามากเกินไปอาจจะทำให้อายุการใช้งานของดัลบแบดเตอรืสั้นลง
3. ชาร์จประจุไฟฟ้าดัลบแบดเตอรืในห้องที่มีอุณหภูมิระหว่าง 10 °C - 40 °C ปล่อยให้ดัลบแบดเตอรืเย็นลงก่อนที่จะชาร์จไฟ
4. เมื่อไม่ใช่ดัลบแบดเตอรื ให้ถอดออกจากเครื่องมือหรือเครื่องชาร์จ
5. ชาร์จไฟดัลบแบดเตอรืหากคุณไม่ต้องการใช้เป็นเวลานาน (เกินกว่าหกเดือน)

คำอธิบายชิ้นส่วนต่างๆ

▶ หมายเลข 1

| | | | | | | | |
|----|---------------------------------|----|--------------------------------------|----|---------------------------------------|----|--------------------------------------------|
| 1 | มือจับ | 2 | แผ่นสวิตช์ | 3 | ด้ามจับท่อ | 4 | ท่อ |
| 5 | แผงไฟแสดงสถานะ | 6 | ก้าน (สำหรับฝาครอบ กล่องเก็บฝุ่น) | 7 | ฝาครอบกล่องเก็บฝุ่น | 8 | มือจับเคลื่อนย้าย |
| 9 | ดัลล์แบตเตอรี่ | 10 | ก้านปรับ | 11 | หัวดูดฝุ่นสำหรับมุมอับ | 12 | แปรงกลม |
| 13 | ก้านเท้า | 14 | ลูกล้อ | 15 | แปรงด้านข้าง | 16 | ชุดสายสูบน้ำ |
| 17 | ข้อต่อ | 18 | ท่ออะลูมิเนียม | 19 | ที่ยึดท่อ | 20 | ดวงไฟ |
| 21 | แปรงม้วน | 22 | แผ่นด้านล่าง | 23 | ปุ่มเปลี่ยนโหมด | 24 | ปุ่มเปิด / ปิด |
| 25 | ไฟแสดงสถานะโหมด การทำงาน | 26 | ไฟแสดงสถานะระดับฝุ่น มากเกินไป | 27 | ไฟแสดงสถานะความผิด พลาดของแปรงม้วน | 28 | ไฟแสดงสถานะความจุ แบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ |
| 29 | ปุ่มตรวจสอบแบตเตอรี่ / ดวงไฟ | - | - | - | - | - | - |

การประกอบ

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องใช้และถอดดัลล์แบตเตอรี่ออกแล้วก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องใช้

⚠ ข้อควรระวัง: สวมใส่หน้ากากกันฝุ่นระหว่างการประกอบหรือการบำรุงรักษา

การต่อมือจับ

1. ให้ดันแท่นมือจับเข้าจนสุดตัวเครื่องดูดฝุ่นดังที่แสดงในภาพประกอบ

2. ปิดกลอนล็อก

▶ หมายเลข 2: 1. แท่นมือจับ 2. เครื่องหมายสีแดง
3. กลอนล็อก

ข้อสังเกต: ให้ดันแท่นมือจับเข้าจนสุดจนไม่เห็นเครื่องหมายสีแดงอีก

การต่อท่อ

สอดท่อดูดเข้าไปที่ช่องต่อของเครื่องใช้และหมุนท่อตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งเข้าล็อก

▶ หมายเลข 3: 1. ช่องต่อท่อ

การต่อท่ออะลูมิเนียม

ใส่ปลายท่ออะลูมิเนียมเข้ากับข้อต่อ จากนั้นจึงติดท่ออะลูมิเนียมเข้ากับที่ยึดท่อ

▶ หมายเลข 4: 1. ข้อต่อ 2. ที่ยึดท่อ

ข้อสังเกต: ใส่ท่ออะลูมิเนียมในทิศทางที่ถูกติดตั้งที่แสดงในภาพประกอบ ไม่เช่นนั้น ที่ยึดท่อจะล็อกไม่แน่นและอาจทำให้ท่ออะลูมิเนียมหลุด

▶ หมายเลข 5

การใส่หรือการถอดดัลล์แบตเตอรี่

⚠ ข้อควรระวัง: ปิดสวิตช์เครื่องใช้ก่อนใส่หรือถอดดัลล์แบตเตอรี่ออกเสมอ

⚠ ข้อควรระวัง: จับเครื่องดูดฝุ่นและดัลล์แบตเตอรี่ให้แน่นเมื่อทำการติดตั้งหรือถอดดัลล์แบตเตอรี่ หากไม่จับเครื่องดูดฝุ่นและดัลล์แบตเตอรี่ให้แน่นอาจทำให้เครื่องหรือดัลล์แบตเตอรี่ลื่นหลุดออกจากมือ และส่งผลให้เกิดความเสียหายกับเครื่องดูดฝุ่นและดัลล์แบตเตอรี่ รวมถึงทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง: ระวังอย่าให้หนีบนิ้วขณะติดตั้งดัลล์แบตเตอรี่ ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าติดตั้งหรือถอดดัลล์แบตเตอรี่ด้วยมือที่เปียก เนื่องจากมีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟช็อตได้

จัดให้ลิ้นบนตลับแบตเตอรี่ตรงกับร่องในช่องใส่ แล้วเลื่อนตลับแบตเตอรี่เข้าไป ใส่เข้าจนสุดจนกระทั่งล๊อคเข้าที่ซึ่งจะได้ยินเสียงคลิกเบาๆ

▶ **หมายเลข 6:** 1. ตลับแบตเตอรี่ 2. ปุ่ม

เมื่อต้องการถอดตลับแบตเตอรี่ ให้เลื่อนตลับออกจากเครื่องใช้ในขณะที่ยกปุ่มที่อยู่ด้านหน้าของตลับไปด้วย

⚠ ข้อควรระวัง: ติดตั้งตลับแบตเตอรี่เข้าจนสุดเสมอ ไม่งั้นนั้น ตลับแบตเตอรี่อาจร่วงหล่นออกจากเครื่องใช้โดยไม่ได้ตั้งใจ ซึ่งส่งผลให้คุณหรือผู้ที่อยู่รอบข้างคุณได้รับบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าฝืนติดตั้งตลับแบตเตอรี่โดยใช้แรงมากเกินไป หากตลับแบตเตอรี่ไม่เลื่อนเข้าไปโดยง่าย แสดงว่าใส่ไม่ถูกต้อง

การติดตั้งถุงกรอง

⚠ ข้อควรระวัง: ห้ามใช้ถุงกรองฟุ่นที่เสียหาย ใช้เครื่องดูดฟุ่นที่มีถุงกรองฟุ่นที่ติดตั้งอย่างเหมาะสมเสมอ มิฉะนั้นผงฟุ่นหรือเศษวัสดุที่ดูดมาอาจถูกปล่อยออกมาจากเครื่องดูดฟุ่นและอาจทำให้เกิดการเจ็บป่วยทางระบบทางเดินหายใจหรืออื่นๆ แก่ผู้ปฏิบัติงานได้

การติดตั้งถุงกรองก่อนการใช้เครื่องดูดฟุ่น ถุงกรองเป็นประเภทใช้แล้วทิ้ง ทั้งถุงกรองทั้งถุงโดยไม่ต้องเทฟุ่นออกเมื่อถุงกรองเต็ม

ข้อสังเกต: เมื่อถุงกรองเต็มหรืออุดตัน ให้เปลี่ยนถุงใหม่ การใช้ถุงกรองที่เต็มหรืออุดตันต่อไปจะส่งผลให้กำลังการดูดลดลงได้

ข้อสังเกต: การป้องกันไม่ให้ผงฟุ่นเข้าไปที่มอเตอร์:
— ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งถุงกรองแล้วก่อนใช้งาน
— ห้ามใช้ถุงที่ขาดหรือฉีก

มิฉะนั้นมอเตอร์อาจเสียหายได้

ข้อสังเกต: อย่าพับกระดาษแข็งที่ช่องเปิดเมื่อทำการติดตั้งถุงกรอง

ข้อสังเกต: ถุงกรองสำหรับที่ดูดฟุ่นเป็นส่วนประกอบที่สำคัญในการคงประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องใช้ การใช้ถุงกรองที่ไม่ใช่ของแท้ อาจส่งผลให้เกิดควันหรือประกายไฟได้

หมายเหตุ: เมื่อไม่ได้ติดตั้งถุงกรองในเครื่องใช้ ฝาครอบกล่องเก็บฟุ่นจะปิดไม่สนิท

หมายเหตุ: มิถุนึงดูดฟุ่นที่สามารถใช้ซ้ำได้ติดตั้งมาในบางประเทศและภูมิภาค คุณสามารถทำตามขั้นตอนเดียวกันกับการถอดและติดตั้งถุงกรอง

1. ปลดล๊อคก้านและเปิดฝาครอบกล่องเก็บฟุ่น

▶ **หมายเลข 7:** 1. ก้าน 2. ฝาครอบกล่องเก็บฟุ่น

2. คลี่ถุงกรองจนสุด

▶ **หมายเลข 8**

3. เปิดตัวล๊อคและใส่ถุงกรองลงในช่องบนที่ยึดเพื่อใส่ด้านข้างที่มีเครื่องหมาย \triangle เข้าไปก่อน

▶ **หมายเลข 9:** 1. ตัวล๊อค 2. ช่อง 3. ถุงกรอง 4. ที่ยึด

▶ **หมายเลข 10:** 1. เครื่องหมาย 2. ร่อง

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถเห็นเครื่องหมายบนกระดาษแข็งผ่านร่องที่ยึด

4. เกี่ยวตัวล๊อคของที่ยึด

▶ **หมายเลข 11:** 1. ตัวล๊อค

5. คลี่ถุงกรองหากพับอยู่

▶ **หมายเลข 12**

6. ล๊อคฝาครอบกล่องเก็บฟุ่นให้สนิท

⚠ ข้อควรระวัง: ระวังอย่าให้หมันนิ้วขณะเกี่ยวตัวล๊อคและขณะปิดฝาครอบกล่องเก็บฟุ่น

การถอดถุงกรอง

⚠ ข้อควรระวัง: จับถุงกรองเบาๆ ไม่เช่นนั้น วัตถุแปลกปลอมจะถูกเป่าเข้าตา อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้

เปลี่ยนถุงกรองเมื่อถุงเต็มหรืออุดตัน

เปิดฝาครอบกล่องเก็บฟุ่นและเปิดตัวล๊อค จากนั้นจึงถอดถุงกรอง

▶ **หมายเลข 13:** 1. ตัวล๊อค

ดึงแถบด้านข้างช่องเปิดเพื่อปิดถุงกรองและกำจัดถุงกรองทั้งถุง

▶ **หมายเลข 14:** 1. แถบ

ข้อสังเกต: อย่าใช้ถุงกรองซ้ำ ถุงกรองถูกออกแบบมาให้ใช้งานได้เพียงครั้งเดียว การใช้ถุงกรองซ้ำอาจทำให้ตัวกรองอุดตันและส่งผลให้เครื่องใช้เสียหายได้

คำอธิบายการทำงาน

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องใช้และนำดัดแบตเตอรี่ออกแล้วก่อนทำการปรับหรือตรวจสอบฟังก์ชันบนเครื่องใช้

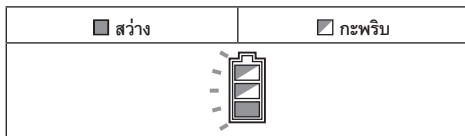
ระบบป้องกันเครื่องใช้/แบตเตอรี่

เครื่องใช้ที่มีระบบป้องกันเครื่องใช้/แบตเตอรี่ ระบบนี้จะตัดไฟที่ส่งไปยังมอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุเครื่องใช้และแบตเตอรี่ เครื่องใช้นี้จะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติในระหว่างการทำงานหากเครื่องใช้หรือแบตเตอรี่อยู่ในสภาวะใดสภาวะหนึ่งต่อไปนี้:

การป้องกันโอเวอร์โหลด

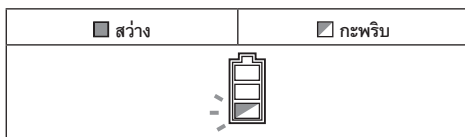
เมื่อเครื่องใช้ทำงานในลักษณะที่ดึงกระแสไฟฟ้าสูงผิดปกติ เครื่องใช้จะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ ในสถานการณ์เช่นนี้ ให้ปิดเครื่องใช้และหยุดการใช้ที่จะทำให้เครื่องใช้ทำงานหนักเกินไป จากนั้นให้เปิดเครื่องใช้เพื่อเริ่มใช้งานอีกครั้ง

การป้องกันความร้อนสูงเกิน



เมื่อเครื่องใช้เกิดความร้อนสูงเกินไป เครื่องใช้จะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ และไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะกะพริบประมาณ 60 วินาที ในสถานการณ์เช่นนี้ ปล่อยให้เครื่องใช้เย็นลงก่อนเปิดเครื่องใช้อีกครั้ง

การป้องกันไฟหมด



เมื่อความจุแบตเตอรี่ต่ำ เครื่องใช้จะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ และไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะกะพริบประมาณ 60 วินาที หากผลิตภัณฑ์ไม่ทำงานแม้ว่าจะเปิดสวิตช์แล้ว ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องใช้แล้วนำแบตเตอรี่ไปชาร์จ

การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

กดปุ่ม ตรวจสอบ บนดัดแบตเตอรี่เพื่อดูปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลือ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

► หมายเลข 15: 1. ไฟแสดงสถานะ 2. ปุ่มตรวจสอบ

| ไฟแสดงสถานะ | | | แบตเตอรี่ที่เหลือ |
|-------------|-----|--------|--------------------|
| ไฟสว่าง | ดับ | กะพริบ | |
| ■ ■ ■ ■ | | | 75% ถึง 100% |
| ■ ■ ■ □ | | | 50% ถึง 75% |
| ■ ■ □ □ | | | 25% ถึง 50% |
| ■ □ □ □ | | | 0% ถึง 25% |
| ▣ □ □ □ | | | ชาร์จไฟแบตเตอรี่ |
| ■ ■ □ □ | | | แบตเตอรี่อาจจะเสีย |
| □ □ ■ ■ | ↑ ↓ | | |

หมายเหตุ: ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิ โดยรอบ การแสดงสถานะอาจจะแตกต่างจากปริมาณแบตเตอรี่จริงเล็กน้อย

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะดวงแรก (ซ้ายสุด) จะกะพริบเมื่อระบบป้องกันแบตเตอรี่ทำงาน

แผงไฟแสดงสถานะ

► หมายเลข 16: 1. โหมดการทำงาน 2. ระดับฝุ่นมากเกินไป 3. ความผิดพลาดของแปรงม้วน 4. ความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ 5. ปุ่มตรวจสอบแบตเตอรี่ / ดวงไฟ

โหมดการทำงาน

ในการเปลี่ยนโหมดการทำงาน ให้อ้างอิงส่วนสำหรับการทำงานของสวิตช์

ระดับฝุ่นมากเกินไป

หากไฟแสดงสถานะสว่างขึ้น ให้เปลี่ยนถุงกรอง (อ้างอิงส่วนการถอดถุงกรอง)

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะอาจไม่ทำงานขึ้นกับสภาพแวดล้อมการใช้งาน

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะจะดับลงโดยอัตโนมัติในเวลาประมาณหนึ่งนาทีหลังจากปิดสวิตช์เครื่องใช้ หากคุณกำจัดฝุ่นที่อุดตันในถังกรองและเริ่มเครื่องใช้อีกครั้ง ไฟแสดงสถานะจะดับลงภายในหนึ่งนาที

ความผิดพลาดของแปรงม้วน

| | |
|--------|--------------------------------------------|
| กะพริบ | แปรงม้วนมีโหลดสูงด้วยสาเหตุบางอย่าง |
| สว่าง | แปรงม้วนหยุดทำงานด้วยสาเหตุการทำงานผิดปกติ |

คำเตือน: ปิดเครื่องใช้ทันทีเมื่อดวงไฟนี้สว่างขึ้นในระหว่างการทำงาน ไม่เช่นนั้น มอเตอร์อาจทำงานผิดปกติและเกิดไฟไหม้ได้

หมายเหตุ: ดวงไฟอาจกะพริบหากความสูงของแปรงม้วนต่ำเกินไปเมื่ออยู่เหนือพื้นผิวรวม ในกรณีดังกล่าว ให้ปรับความสูงของแปรงม้วน

ความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

ในระหว่างการทำงาน ให้กดปุ่มตรวจสอบแบตเตอรี่/ดวงไฟเพื่อแสดงความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

► หมายเลข 17

| สถานะของไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ | | | ความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ |
|------------------------------|-----|--------|-----------------------------|
| สว่าง | ดับ | กะพริบ | |
| | | | 50% ถึง 100% |
| | | | 20% ถึง 50% |
| | | | 0% ถึง 20% |
| | | | ชาร์จแบตเตอรี่ |

ปุ่มตรวจสอบแบตเตอรี่ / ดวงไฟ

การดำเนินการต่อไปนี้อาจใช้งานได้

- เพียงแค่กดปุ่มหลักเพื่อตรวจสอบความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่
- ในระหว่างการทำงาน กดปุ่มค้างเพื่อเปิด / ปิดดวงไฟ

การทำงานของสวิตช์

► หมายเลข 18: 1. ปุ่มเปลี่ยนโหมด 2. ปุ่มเปิด / ปิด

การเปิด / ปิดเครื่องใช้

กดปุ่มเปิด / ปิดเพื่อปิดและเปิดเครื่องใช้

คำเตือน: วางหัวเครื่องใช้บนพื้นทุกครั้งที่เปิดเครื่องใช้ ไม่เช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุเนื่องจากสิ่งแปลกปลอมเข้าไปติดในเครื่องและเกิดการบาดเจ็บได้

การเปลี่ยนโหมดการทำงาน

มีโหมดการทำงานสามโหมดต่อไปนี้:

1. ระดับเสียงต่ำ
2. ปกติ
3. สูง

การเปลี่ยนโหมดการทำงาน ให้กดปุ่มเปลี่ยนโหมด สามารถเปลี่ยนโหมดการทำงานได้แม้ขณะที่ปิดเครื่องใช้อยู่ เครื่องใช้จะเริ่มทำงานในโหมดที่คุณได้ตั้งค่าไว้

หมายเหตุ: เครื่องดูดฝุ่นจะเริ่มทำงานในโหมดเดียวกันกับการทำงานครั้งล่าสุด หากคุณถอดแบตเตอรี่ออกในขณะที่มอเตอร์ทำงานอยู่หลังจากปิดเครื่องแล้ว เครื่องดูดฝุ่นอาจไม่เริ่มทำงานในโหมดเดียวกันกับการทำงานครั้งล่าสุด

การเปิด / ปิดไฟ

คำเตือน: อย่ามองเข้าไปในดวงไฟหรือจ้องดูแหล่งกำเนิดแสงโดยตรง

เครื่องใช้ไม่มีดวงไฟ

ดูย่อหน้าปุ่มตรวจสอบแบตเตอรี่/ ดวงไฟสำหรับการทำงาน

► หมายเลข 19: 1. ดวงไฟ

ก้านเท้า

⚠ ข้อควรระวัง: ล็อคเครื่องใช้ในตำแหน่งตั้งตรงเสมอ เมื่อปล่อยมือจับ ไม่เช่นนั้น ฝาครอบด้านหน้าอาจร่วงหล่นและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง: ระวังอย่าให้หนีบนิ้วขณะจับตัวเครื่องหลักและหัวของเครื่องใช้

ในการปลดล็อคตำแหน่งตั้งตรงของเครื่องใช้ ให้เหยียบก้านเท้าและดึงมือจับ

ระยะเวลาการเคลื่อนที่อยู่ที่ 90 องศาจากตำแหน่งตั้งตรง

▶ **หมายเลข 20:** 1. ก้านเท้า

ในการล็อคเครื่องใช้ในตำแหน่งตั้งตรง ให้ยกมือจับตรงๆ จนกว่าก้านเท้าจะล็อคในตำแหน่งด้วยเสียงคลิก

▶ **หมายเลข 21**

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปลดล็อคก้านเท้าก่อนการทำงาน การจัดการเครื่องใช้ด้วยความรุนแรงอาจทำให้ชิ้นส่วนแตกหักได้

▶ **หมายเลข 22**

หมายเหตุ: ขณะเครื่องใช้อยู่ในตำแหน่งตั้งตรง แปร่งม้วนจะหยุดหมุน

การปรับความสูงของแปร่งม้วน

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบว่าก้านปรับอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมก่อนทำงานเสมอ

ความสูงของแปร่งม้วนสามารถปรับได้ใน 5 ขั้นตอน ปรับก้านปรับไปที่ตำแหน่งที่คุณต้องการโดยอ้างอิงตารางต่อไป

| ตำแหน่งก้านปรับ | ความสูงของแปร่งม้วน |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A (☐) | แปร่งม้วนอยู่ในตำแหน่งสูงสุดจากพื้น ซึ่งเหมาะสำหรับการทำความสะอาดพรมขนยาว |
| B (☐) | แปร่งม้วนอยู่ในตำแหน่งต่ำลงมาใกล้กับพื้นมากขึ้น เหมาะสำหรับการทำความสะอาดพื้นแข็งและพรมขนสั้น |
| C (☐) | แปร่งม้วนอยู่ในตำแหน่งใกล้กับพื้นที่สุด ซึ่งจะทำความสะอาดพรมและกำจัดสิ่งสกปรก ผุ่น และอนุภาคต่างๆ ที่ฝังอยู่ในใยผ้าได้ดีขึ้น |

▶ **หมายเลข 23:** 1. ก้านปรับ

หมายเหตุ: แปร่งม้วนอาจไม่หมุนหากความสูงของแปร่งม้วนอยู่ในระดับต่ำเกินไปเพื่อพื้นผิวพรม

มือจับเคลื่อนย้าย

เมื่อเคลื่อนย้ายเครื่องใช้ ให้ดันเครื่องใช้ด้วยลูกล้อเท่านั้น หรือเคลื่อนย้ายด้วยการจับมือจับเคลื่อนย้าย

▶ **หมายเลข 24**

⚠ ข้อควรระวัง: ขณะเคลื่อนย้ายเครื่องใช้ ให้ล็อคเครื่องใช้ในตำแหน่งตั้งตรง ไม่เช่นนั้นอาจเกิดอุบัติเหตุจากการร่วงหล่นได้

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าเคลื่อนย้ายเครื่องใช้ด้วยสิ่งอื่นไดนอกเหนือจากมือจับเคลื่อนย้าย ไม่เช่นนั้นอาจเกิดอุบัติเหตุจากการร่วงหล่นหรือทำให้เครื่องทำงานโดยไม่ตั้งใจซึ่งทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

▶ **หมายเลข 25**

การใช้งาน

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าดึงแท่นมือจับจากเครื่องใช้ขณะทำงาน ไม่เช่นนั้นจะทำให้เครื่องมือเสียหายและอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

⚠ ข้อควรระวัง: อย่ายื่นแขนหรือขาไปได้เครื่องใช้ขณะทำงาน ไม่เช่นนั้นอาจเกิดอุบัติเหตุจากการหนีบได้

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าใช้เครื่องใช้ในที่ที่แสงสว่างไม่เพียงพอ การทำงานในที่ที่มีแสงสว่างไม่เพียงพออาจทำให้เกิดอุบัติเหตุที่ไม่คาดคิดได้

การทำความสะอาดทั่วไป

1. ใช้มือจับ จากนั้นจึงปลดล็อคในตำแหน่งตั้งตรง
2. เปิดเครื่องใช้ ทำความสะอาดพื้น

▶ **หมายเลข 26**

การใช้แปร่งด้านข้าง

แปร่งด้านข้างเหมาะสำหรับทำความสะอาดมุมกำแพง หากแปร่งด้านข้างมีขนาดสั้นลง ให้นำเครื่องใช้ไปที่ศูนย์บริการ Makita เพื่อรับการเปลี่ยน

▶ **หมายเลข 27:** 1. แปร่งด้านข้าง

การทำงานด้วยอุปกรณ์เสริม

⚠️ ข้อควรระวัง: ใช้มือจับขณะใช้งานอุปกรณ์เสริม ไม่นั้น ฝาครอบด้านหน้าอาจร่วงหล่นและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

ข้อสังเกต: เมื่อใช้อุปกรณ์เสริม ให้ล็อคเครื่องไว้ในตำแหน่งตั้งตรง ไม่นั้น ประสิทธิภาพอาจหม่นจนทำให้พื้นที่ได้รับความเสียหายได้

การใช้ท่ออะลูมิเนียม

ท่ออะลูมิเนียมเหมาะสำหรับทำความสะอาดจุดแคบๆ หรือสูงๆ

▶ หมายเลข 28: 1. ท่ออะลูมิเนียม

การใช้ท่อ

ท่อเหมาะสำหรับทำความสะอาดใกล้มือของคุณ

▶ หมายเลข 29: 1. ท่อ

สำหรับการใช้ท่อ ให้ดึงท่อจากท่ออะลูมิเนียมขณะกดก้านไว้

▶ หมายเลข 30: 1. ก้าน

สำหรับการติดตั้งท่อ ให้ใส่ท่อเข้ากับท่ออะลูมิเนียมจนได้ยินเสียงคลิก

▶ หมายเลข 31

การใช้อุปกรณ์ต่อพ่วง

▶ หมายเลข 32

สำหรับการใช้อุปกรณ์ต่อพ่วง ให้บิดและสอดเข้าไปที่ท่ออะลูมิเนียมหรือท่อให้แน่น และเมื่อต้องการถอดออก ให้บิดและถอดออก

การบำรุงรักษา

⚠️ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องใช้และถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกแล้วก่อนพยายามทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

ข้อสังเกต: อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจาง เสียวรูป หรือแตกร้าวได้

เพื่อความปลอดภัยและนำเชื้อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

การเก็บรักษา

เมื่อต้องการจัดเก็บ ให้ถอดด้ามแบตเตอรี่และจัดเก็บเครื่องใช้ในตำแหน่งตั้งตรงบนพื้นที่ราบเรียบ

▶ หมายเลข 33

การทำความสะอาดตัวเครื่องใช้

หมั่นทำความสะอาดภายนอกของเครื่องดูดฝุ่น (ตัวเครื่อง) โดยใช้ผ้าชุบน้ำสบู

▶ หมายเลข 34

การทำความสะอาดตัวกรอง HEPA

⚠️ ข้อควรระวัง: อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นโดยไม่มีถุงกรองหรือใช้ต่อขณะถุงกรองสกปรกหรือเสียหาย ผงฝุ่นหรือเศษวัสดุที่ดูดมาอาจถูกปล่อยออกมาจากเครื่องดูดฝุ่นและอาจให้เกิดการเจ็บป่วยทางระบบทางเดินหายใจหรืออื่นๆ แก่ผู้ปฏิบัติงานได้

ข้อสังเกต: เมื่อต้องการให้มีแรงดูดสูงสุดและปล่อยลมสะอาด ให้ทำความสะอาดตัวกรองเป็นประจำ ถ้ามีแรงดูดไม่เพียงพอแม้กระทั่งหลังทำความสะอาดแล้ว ให้เปลี่ยนตัวกรองเป็นอันใหม่

ข้อสังเกต: เพื่อป้องกันไม่ให้ตัวกรองเสียหาย อย่าใช้เครื่องมือต่อไปนี้เป็นสิ่งที่คล้ายกันนี้ในการทำความสะอาด:

- สเปรย์ลมเป่าฝุ่น
- เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง
- เครื่องมือที่ทำจากวัสดุที่แข็ง เช่น ประงลวด

1. เปิดฝาครอบกล่องเก็บฝุ่นและเปิดตัวล็อคและถอดถุงกรอง

ปลดขอเกี่ยวบนตัวกรองแล้วนำตัวกรองออกจากตัวเครื่องใช้

▶ หมายเลข 35: 1. ขอเกี่ยว

2. เคาะฝุ่นออกจากตัวกรอง สามารถล้างตัวกรองด้วยน้ำได้ ล้างฝุ่นและอนุภาคต่างๆ ออกจากตัวกรองทุกๆ 1 หรือ 2 เดือน หลังจากนั้น ปล่อยให้ตัวกรองแห้งสนิทในที่ร่มและมีอากาศถ่ายเทได้ดีเพื่อป้องกันกลิ่นไม่พึงประสงค์หรือการทำงานผิดปกติ

3. การติดตั้งตัวกรอง ให้สอดด้านที่ไม่มีขอเกี่ยวลงในร่อง จากนั้นกดตัวกรองเข้าไปด้านในจนกระทั่งขอเกี่ยวถูกยึดและได้ยินเสียงคลิก

▶ หมายเลข 36: 1. ร่อง 2. ตัวกรอง HEPA 3. ขอเกี่ยว

การทำความสะอาดแปรงม้วน

1. ถอดแผ่นด้านล่าง จากนั้นจึงถอดแปรงม้วน หากขนของแปรงม้วนมีขนาดสั้นเกินไป ให้ห้ออันใหม่จากศูนย์บริการ Makita
การใช้งานเครื่องใช้ด้วยแปรงม้วนที่มีขนสั้นอาจทำให้เก็บฝุ่นได้ไม่ดี
▶ **หมายเลข 37:** 1. แผ่นด้านล่าง 2. แปรงม้วน
2. กำจัดเส้นด้ายและเส้นผมจากแปรงม้วนด้วยกรรไกร ถอดฝาปิดและทำความสะอาดเศษ
▶ **หมายเลข 38:** 1. ฝาปิด
3. ติดตั้งฝาปิด แปรงม้วน และแผ่นด้านล่างโดยการย้อนขั้นตอน
▶ **หมายเลข 39**

⚠ ข้อควรระวัง: วางแผ่นด้านล่างกลับคืนที่ที่แน่นอนจนกระทั่งก้านล็อกทั้งสองตำแหน่งเข้าที่และได้ยินเสียงคลิก หากเครื่องใช้ทำงานขณะไม่มีแผ่นด้านล่าง แปรงม้วนอาจหลุดออกมาและทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

- ▶ **หมายเลข 40:** 1. แผ่นด้านล่าง 2. ก้านล็อก

ข้อสังเกต: ติดตั้งแปรงม้วนอยู่เสมอ การใช้งานเครื่องใช้โดยไม่มีแปรงม้วนอาจทำให้เก็บฝุ่นได้ไม่ดี

วิธีการกรณที่เกิดการอุดตัน

ข้อสังเกต: อย่าใช้งานเครื่องใช้ขณะช่องดูดเกิดการอุดตัน การใช้งานต่อขณะช่องดูดอุดตันจะส่งผลให้กำลังการดูดลดลงได้

1. ถอดแผ่นด้านล่าง จากนั้นจึงถอดแปรงม้วน
2. ถอดท่อละอุมิเนียมจากเครื่องใช้และท่อ
3. หมุนท่อทวนเข็มนาฬิกา จากนั้นจึงถอดท่อจากเครื่องใช้
4. ถอดชุดสายสูบน้ำโดยการดึงแถบ
▶ **หมายเลข 41:** 1. แผ่นด้านล่าง 2. แปรงม้วน 3. ท่อละอุมิเนียม 4. ท่อดูด 5. ชุดสายสูบน้ำ 6. แถบ
5. ตรวจสอบช่องดูดลมภายในท่อละอุมิเนียมรวมถึงในท่อและชุดสายสูบน้ำ
นำเศษต่างๆ ออกจากด้านในท่อและชุดสายสูบน้ำ
6. จัดให้ลื่นของชุดสายสูบน้ำตรงกับร่องในช่องใส่ แล้วเลื่อนด้ามแบตเตอรี่เข้าไป
▶ **หมายเลข 42:** 1. ลื่น 2. ร่อง

7. ติดตั้งท่อท่อละอุมิเนียม แปรงม้วน และแผ่นด้านล่าง

⚠ ข้อควรระวัง: ติดตั้งท่อและท่อละอุมิเนียมให้แน่น ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ฝุ่นรื้อไหลและเกิดการบาดเจ็บได้

ถุงดักฝุ่น

อุปกรณ์เสริม

ถุงดักฝุ่นสามารถใช้ซ้ำได้โดยนำไปทำความสะอาด

การติดตั้งและการถอดถุงดักฝุ่น

ขั้นตอนการติดตั้งและการถอดถุงดักฝุ่นเหมือนกันกับถุงกรอง โปรดอ้างอิงส่วนการติดตั้งถุงกรองและการถอดถุงกรอง

- ▶ **หมายเลข 43:** 1. ถุงดักฝุ่น 2. ฝาปิดยาง

ข้อสังเกต: เมื่อติดตั้งถุงดักฝุ่น ให้เปิดฝาปิดยางก่อน ใส่ถุงดักฝุ่นโดยให้ฝาปิดยางอยู่ด้านหลัง

การทำความสะอาดถุงดักฝุ่น

1. ปิดฝาปิดยางเพื่อป้องกันฝุ่นลอยออก
2. เปิดปากถุงโดยการดึงสายรัดออก
3. ทิ้งฝุ่นในถุงดักฝุ่นออกให้หมด เคาะเบาๆ เพื่อให้อนุภาคที่อาจติดค้างอยู่ในถุงหลุดออก
▶ **หมายเลข 44:** 1. ถุงดักฝุ่น 2. ฝาปิดยาง 3. สายรัด

ข้อสังเกต: ทิ้งฝุ่นในถุงดักฝุ่นเป็นประจำ ฝุ่นปริมาณมากเกินไปอาจทำให้ถุงขาดได้ง่าย

การทำความสะอาดถุงดักฝุ่น

ทำความสะอาดถุงดักฝุ่นด้วยสบู่และน้ำเป็นประจำ พลิกถุงดักฝุ่นด้านในออกมาด้านนอกและกำจัดฝุ่นที่เกาะติด ทำความสะอาดเบาๆ ด้วยมือและล้างด้วยน้ำให้สะอาด ทำให้แห้งสนิทก่อนติดตั้งเข้ากับเครื่องดูดฝุ่น

- ▶ **หมายเลข 45**

ข้อสังเกต: ถุงดักฝุ่นที่เปียกจะทำให้ประสิทธิภาพในการดูดฝุ่นลดลง และอายุการใช้งานของมอเตอร์สั้นลง

ข้อสังเกต: เมื่อรัดสายรัดบนถุงดักฝุ่น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปากถุงปิดแน่นดีแล้ว

อุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน

อุปกรณ์เสริม

► หมายเลข 46: 1. อุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน

เกี่ยวกับอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน

การใช้เครื่องดูดฝุ่นโดยติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลนจะช่วยลดปริมาณฝุ่นที่เข้าไปในถุงกรอง ซึ่งช่วยป้องกันแรงดูดอ่อนลง นอกจากนี้ การทำความสะอาดหลังการใช้งานก็ง่ายขึ้น

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิทช์เครื่องมือและถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ หากใส่ปลั๊กแบตเตอรี่ค้างไว้ เครื่องดูดฝุ่นอาจทำงานโดยอัตโนมัติและอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง: ทำความสะอาดตัวกรองตาข่ายของอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลนและถุงดักฝุ่นของเครื่องดูดฝุ่นเมื่อฝุ่นอุดตัน การใช้งานต่อในขณะที่เกิดฝุ่นอุดตันอาจทำให้เกิดความร้อนหรือควันได้

ข้อสังเกต: เมื่อติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน อย่าใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลนในแนวนอนหรือหันขึ้น มิเช่นนั้นอาจทำให้เกิดการอุดตัน

ข้อสังเกต: ใช้เครื่องดูดฝุ่นที่ติดตั้งถุงกรองอยู่เสมอ แม้จะใช้งานอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลนด้วย การใช้เครื่องดูดฝุ่นโดยไม่ติดตั้งถุงกรองอาจทำให้มอเตอร์ทำงานผิดปกติ

หมายเหตุ: ตรวจสอบว่าลืออุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน เครื่องดูดฝุ่น และท่อตรงให้เหมาะสมก่อนการใช้งาน

หมายเหตุ: ทำความสะอาดกล่องดักฝุ่นของอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลนและถุงกรองของเครื่องดูดฝุ่นเมื่อมีฝุ่นสะสม การใช้งานต่อจะทำให้แรงดูดอ่อนลง

การติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน

1. หมุนปลอกบนท่อนวนเข็มนาฬิกา แล้วถอดท่อ ด้ามจับท่อ และท่ออะลูมิเนียมออกจากเครื่องมือ

► หมายเลข 47: 1. ปลอก 2. ท่อ 3. ด้ามจับท่อ 4. ท่ออะลูมิเนียม

2. หมุนด้านสตัดอปเปอร์บนอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลนขึ้นด้านบน โดยจัดตำแหน่งสตัดอปเปอร์ให้ตรงกับช่องดูดฝุ่น ล็อคสตัดอปเปอร์โดยการสอดอุปกรณ์ต่อพ่วงเข้าไปจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก ดึงอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลนเบาๆ เพื่อตรวจสอบว่าอุปกรณ์ต่อพ่วงจะไม่หลุดออก ติดตั้งท่อตรงตามขั้นตอนเดียวกันกับอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน

► หมายเลข 48: 1. ด้ามจับสำหรับอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน 2. ช่องดูดฝุ่น 3. อุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน 4. ท่อตรงสำหรับอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน 5. สตัดอปเปอร์ 6. ปุ่มล็อค

3. ติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลนเข้ากับเครื่องใช้ จากนั้นหมุนปลอกบนท่อนวนเข็มนาฬิกาเพื่อยึดเข้ากับที่

► หมายเลข 49

การนำผงฝุ่นออกไปทิ้ง

เมื่อมีฝุ่นสะสมถึงขีดระดับสูงสุดของกล่องดักฝุ่น ให้ปฏิบัติตามกระบวนการด้านล่างและนำผงฝุ่นออกไปทิ้ง

1. จับกล่องดักฝุ่นให้แน่น กดค้างที่ปุ่มทั้งสอง และถอดกล่องดักฝุ่น

► หมายเลข 50: 1. ขีดระดับสูงสุด 2. กล่องดักฝุ่น 3. ปุ่ม (สองตำแหน่ง) 4. ตัวกรอง

2. นำผงฝุ่นภายในกล่องดักฝุ่นออกไปทิ้ง จากนั้นจึงทิ้งฝุ่นและผงที่ติดบนพื้นผิวตัวกรอง

3. ใส่กล่องดักฝุ่นจนสุดจนกว่าจะได้ยินเสียงคลิกจากล็อกของปุ่มทั้งสอง

► หมายเลข 51: 1. กล่องดักฝุ่น 2. ปุ่ม (สองตำแหน่ง)

หมายเหตุ: จับอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลนให้แน่นเมื่อติดตั้ง
กล่องเก็บฝุ่น

หมายเหตุ: ตรวจสอบว่าล็อกอุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน
เครื่องดูดฝุ่น และท่อตรงให้เหมาะสมก่อนการใช้งานอีก
ครั้ง

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะระดับฝุ่นมากเกินไปบนเครื่อง
ดูดฝุ่นจะไม่สว่างขึ้นเมื่อกำลังเก็บฝุ่นของอุปกรณ์ต่อพ่วง
ไซโคลนเต็ม

หมายเหตุ: ตรวจสอบว่ามีฝุ่นสะสมในถุงกรองของเครื่อง
ดูดฝุ่นหรืออุดตันในช่องระบายอากาศหรือไม่ ภายใต้
เงื่อนไขต่อไปนี้ และจัดสาเหตุดังกล่าวตามความจำเป็น

- หากประสิทธิภาพการดูดไม่ดีขึ้นหลังจากนำฝุ่นออก
จากกล่องเก็บฝุ่นและทำความสะอาดตัวกรองตาข่าย
แล้ว
- หากไฟแสดงสถานะระดับฝุ่นมากเกินไปบนเครื่อง
ดูดฝุ่นยังคงสว่างอยู่

การทำความสะอาด

เมื่อกำลังดูดฝุ่นมีคราบสกปรกหรือตัวกรองมีฝุ่นอุดตัน ให้
ขัดออกและล้างน้ำ (โปรดอ้างอิง “การนำผงฝุ่นออกไปทิ้ง”
สำหรับกระบวนการกำจัดฝุ่น)

ตากชิ้นส่วนให้แห้งก่อนนำมาติดตั้งและใช้งานอีกครั้ง

► **หมายเลข 52:** 1. กล่องดักฝุ่น 2. ตัวกรอง

เมื่อตัวกรองมีคราบสกปรกมาก ให้ล้างตามกระบวนการดัง
ต่อไปนี้

1. หมุนตัวกรองทวนเข็มนาฬิกาและถอดออกมาหลังจาก
ปลดล็อกขอเกี่ยว

► **หมายเลข 53:** 1. ตัวกรอง 2. ขอเกี่ยว

2. บัดฝุ่นบนตัวกรองแล้วล้างน้ำ หลังจากนั้น ให้ตากจน
แห้ง

3. ใส่ตัวกรองที่ฐานโดยให้ขอเกี่ยวตรงกับช่องต่อ หมุน
ตัวกรองตามเข็มนาฬิกาจนกว่าขอเกี่ยวจะมีเสียงคลิก ตรวจสอบ
ให้แน่ใจว่าติดตั้งตัวกรองให้แน่น

► **หมายเลข 54:** 1. ตัวกรอง 2. ขอเกี่ยว 3. ช่องต่อ

การแก้ไขปัญหา

ก่อนนำไปซ่อม ให้ทำการตรวจสอบด้วยตัวเองก่อน หากคุณพบปัญหาที่ไม่มีคำอธิบายในคู่มือนี้ อย่าพยายามถอดแยกส่วนประกอบเครื่องเอง โปรดสอบถามศูนย์บริการที่ได้รับบริการรับรองจาก Makita โดยใช้ชื่อรหัสของ Makita ในการซ่อมแซมเสมอ

| อาการหรือสิ่งที่เกิดขึ้น | สาเหตุของปัญหา | การแก้ไข |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| เครื่องไม่ทำงาน | ถลับแบตเตอรี่ติดตั้งอย่างไม่ถูกต้อง | ติดตั้งถลับแบตเตอรี่ตามที่อธิบายในคู่มือการใช้งานนี้ |
| | ถลับแบตเตอรี่ไม่มีประจุ | ชาร์จไฟถลับแบตเตอรี่ |
| | ติดตั้งมี้อับไม่ถูกต้อง | ติดตั้งมี้อับให้แน่นตามที่อธิบายในคู่มือการใช้งานนี้ |
| แปรงถ่านไม่หมุน | เครื่องใช้ถูกล็อกอยู่ในตำแหน่งตั้งตรง | ปลดล็อกตำแหน่งตั้งตรงของเครื่องใช้ |
| | ไฟแสดงสถานะความผิดพลาดของแปรงถ่านสว่างขึ้น | ตรวจสอบว่าไม่มีอะไรติดรอบๆ แปรงถ่าน (ตัวเครื่อง ฝาปิด และข้อต่อ) |
| แรงดูดลดลง | ไฟแสดงสถานะระดับฝุ่นมากเกินไปสว่างขึ้น | เปลี่ยนถุงกรอง หากถุงกรองยังไม่เต็ม ให้คลี่ถุงกรองและเขย่าเพื่อกำจัดฝุ่นที่อุดตัน |
| | ⇨หากเปลี่ยนถุงกรองแล้วยังเกิดปัญหาอยู่ | ทำความสะอาดหรือเปลี่ยนตัวกรอง HEPA ตรวจสอบว่าไม่มีเศษขยะอุดตันในท่อและท่ออะลูมิเนียม |
| | เศษขยะติดในแปรงถ่านและความเร็วการหมุนลดลง | ตรวจสอบว่าไม่มีอะไรติดรอบๆ แปรงถ่าน (ตัวเครื่อง ฝาปิด และข้อต่อ) |
| | แปรงถ่านอยู่ในระดับที่สูงจากพื้นมากเกินไป | ลดระดับความสูงของแปรงถ่าน |
| | ขนของแปรงถ่านมีขนาดสั้นเกินไป | เปลี่ยนแปรงถ่าน ลดระดับความสูงของแปรงถ่าน |
| | เครื่องใช้ทำงานอยู่ในโหมดระดับต่ำ | เปลี่ยนไปใช้โหมดการทำงานระดับที่สูงกว่า |
| | ไม่ได้ติดตั้งแปรงถ่าน | ติดตั้งแปรงถ่าน |
| | ติดตั้งท่ออะลูมิเนียมหรือท่อไม่ถูกต้อง | ติดตั้งท่ออะลูมิเนียมหรือท่อให้แน่น |
| เครื่องทำงานเสียงดัง | เครื่องใช้ทำงานอยู่ในโหมดระดับสูง | เปลี่ยนไปใช้โหมดการทำงานระดับที่ต่ำกว่า |
| | เศษขยะติดพันในแปรงถ่าน | ตรวจสอบว่าไม่มีอะไรติดรอบๆ แปรงถ่าน (ตัวเครื่อง ฝาปิด และข้อต่อ) |
| | ถุงกรองเต็มไปด้วยฝุ่น | เปลี่ยนถุงกรอง |
| | ⇨หากเปลี่ยนถุงกรองแล้วยังเกิดปัญหาอยู่ | ทำความสะอาดหรือเปลี่ยนตัวกรอง HEPA ตรวจสอบว่าไม่มีเศษขยะอุดตันในท่อและท่ออะลูมิเนียม |
| ไฟแสดงสถานะระดับฝุ่นมากเกินไปกะพริบหลังใช้งานได้เล็กน้อย | ถุงกรองพับอยู่ | คลี่ปากถุงกรองก่อนใส่ |
| ดวงไฟไม่สว่างขึ้น | การตั้งค่าดวงไฟอยู่ที่ตำแหน่งปิด | ในระหว่างการทำงาน ให้กดปุ่มตรวจสอบแบตเตอรี่ / ดวงไฟค้างไว้ เพื่อเปิดดวงไฟ |
| ลูกล้อฝืด | เศษขยะติดพันในลูกล้อ | ทำความสะอาดเศษขยะในลูกล้อ |

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง: ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือการใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- หัวดูดฝุ่นสำหรับมุมอับ
- แปรงหัวกลม
- อุปกรณ์ต่อพ่วงไซโคลน
- ตัวกรอง HEPA
- ถังกรองฝุ่น
- ถังดักฝุ่น
- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางรายการอาจจะรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885A55-377
EN, ZHCN, ID, MS,
VI, TH
20230913